

# Êxodo mokoĩa kuaxia Moisés ombopara va'ekue

## Êxodo mokoĩa kuaxia Moisés ombopara va'ekue

Tery Êxodo ma “Oẽmbaa” he'ia. Ha'e rami vy kova'e kuaxia para re omombe'ua Egito yvy re Israel kuery escravo ikuaias gui oẽmbaague.

Jypy Nhanderuete oenoī Moisés Egito yvy re oo vy ixupeguia kuery oguenoē aguã. Ha'e rã Moisés ma ndooxei ranhe. Ha'e rami vy oporandu: “Mava'e tu xee aiko Faraó-a py aa aguã, ha'e Egito yvy gui Israel kuery anoē aguã?” Nhanderuete ombovai: “Xee aiko 'rã ndereve”, he'i (3.11-12a). Ha'e gui ma Moisés oporanduve ju Nhanderuete rery marã rami paa re. “Nhanderuete ombovai Moisés pe: ‘Xee ma xee ae. Po rami ndeayvu 'rã Israel kuery pe: ‘Xee ae’ he'i va'e xembou peẽ kuerya py”, he'i (3.14). Mba'eta Nhanderuete ma petei'i anho, amboae ndoikoi.

Ha'e gui ma Egito yvy re Moisés oo vy huvixa Faraó renonde py dez regua oyapo nhomondyipaarrã. Ha'e va'e rire mae ma Faraó omondouka Israel kuery oyvy gui. Ha'e rami teī nda'evei nho vy oakykue monha oxondaro kuery reve. Ha'e ramo ye'ẽ mbyte py Nhanderuete ojukapa. Ha'e rã ojeupeguia kuery pe ma ye'ẽ omboja'o vy yy opu'a va'e mbyte rupi omondouka yvy piru reia rupi.

Ha'e gui ma tekoā e'ya rupi ogueraa Sinai yvyty peve. Ha'e py ma Moisés po py omboaxa ojeguigua lei ha'e kuery rekorã. Omombe'u avi ombojerovia atyrã oyapo aguã. Nhanderuete opa mba'e py ha'e kuery re opena porã, yva gui hembi'urã manã 'epy va'e ombou guive teī ha'e kuery ndojeroviai ha'e nonhe'ẽ rendui jepi raka'e.

---

### Jacó ramymino kuery Egito re ikuai va'ekue rery oĩa

**1** <sup>1</sup>Po rami ma Israel ra'y kuery rery, Jacó reve Egito re oo va'ekue.  
Petei-teī ogueraa ngoo pygua kuery.

<sup>2</sup>Rúben, Simeão, Levi ha'e Judá,

<sup>3</sup>Issacar, Zebulom ha'e Benjamim,

<sup>4</sup>Dã ha'e Naftali, Gade ha'e Aser.

<sup>5</sup>Jacó guigua kuery ha'e javi ma setenta ikuai. Ha'e rã José ma Egito re oiko ae ma.

<sup>6</sup>Ha'e gui José omano ha'e tyke'y kuery ha'e javi, ha'e javegua kuery ha'e javive.

<sup>7</sup>Israel kuery ikuai porã vy heta-etave ha'e imbaraeteve tema ovv. Ha'e rami vy ha'e kuery yvy omonyē.

<sup>8</sup>Ha'e gui Egito pygua huvixa mboae ju oĩ José oikuua e'ŷ va'e.<sup>a</sup>

<sup>9</sup>Ha'e va'e ma aipoe'i guembiguai kuery pe:

— Aŷ ma Israel kuery heta vaipa ma, nhandegui ipo'akave guive.

<sup>10</sup>Ma'ë, jaikuua rami jajapo ha'e kuery re heta-etave e'ŷ aguã, xapy'a rei nhandere opu'âa ramo nhanderovaigua kuery re ha'e kuery onhemoirû e'ŷ aguã, ha'e nhandere opu'â vy nhandeyvy gui oje'oipa rive e'ŷ aguã.

<sup>11</sup>Ha'e rami vy omoï Israel kuery momba'eapoarã oguerekó axy rei aguã ombovoyia rupi. Ha'e ramo Faraó pe Israel kuery ojapo tetã mba'emo ra'yigue omoï porã atyrã, Pitom ha'e Ramessés hery va'e.

<sup>12</sup>Ha'e rami teī oguerekó axy reia ramive ma heta-etave tema ovv. Ha'e ramo nda'evei rei ikuai Israel kuery gui.

<sup>13</sup>Ha'e rami vy Egito pygua kuery oguerekó axy reive okuapy Israel kuery omomba'eapoa py.

<sup>14</sup>Ojavyky rei okuapy omomba'eapo poyi vy, yapo omou'üa py, tijolo ojapoa py ha'e mba'ety rupi omba'eapoa py. Omba'eapoa ha'e javi rupi omoingo axy.

### Faraó ijayvuague rami e'ŷ kyrí'i va'e rexaa kuery ikuaiague

<sup>15</sup>Ha'e gui Egito pygua huvixa ijayvu hebreu regua kyrí'i va'e rexaa kuery pe. Ha'e va'e kuery regua peteï ma Sifrá, ha'e rã amboae ma Puá hery va'e.

<sup>16</sup>Ha'e vy aipoe'i ha'e kuery pe:

— Hebreu regua memby pexa vy ke peikuaa pota. Xapy'a rei ava'i ri ramo ma pejuka 'rã. Ha'e rã kunhague'i ri ramo ma tove ta'ikuai.

<sup>17</sup>Ha'e rã kyrí'i va'e rexaa kuery ma Nhanderuete renonde ojererokyjea rupi ikuai vy Egito pygua huvixa ijayvuague rami e'ŷ ojapo. Ha'e rami vy ndojukai avakue'i itui'i rã.

<sup>18</sup>Ha'e ramo Egito pygua huvixa oenoï uka kyrí'i va'e rexaa kuery. Ha'e vy aipoe'i ha'e kuery pe:

— Mba'e re tu ha'e rami pejapo? Ndapejukai ri avakue'i.

<sup>19</sup>Ha'e ramo kyrí'i va'e rexaa kuery aipoe'i Faraó pe:

— Mba'eta hebreu regua kunhague ma Egito regua rami e'ŷ ikyre'ŷ va'e vy kyrí'i va'e rexaa kuery ovaë e'ŷ mbove ma voi 'rã oikuavã — he'i okuapy.

<sup>20</sup>Ha'e rami rã Nhanderuete opena porã kyrí'i va'e rexaa kuery re, ha'e Israel kuery heta-etave ete tema ovv, imbaraete guive.

21 Ha'e kyr'i va'e rexaa kuery Nhanderuete renonde ojererokyjea rupi vy ojapo ha'e kuery voi imemby aguã rami.

22 Ha'e ramo Faraó ijayvu guembiguai kuery pe. Ha'e vy aipoe'i:

— Hebreu regua avakue'i itui nhavõ pemombo 'rã Nilo yakã py. Ha'e rã kunhague'i ma ndapejukai 'rã.

### Moisés itui'i ha'e okakuaague

**2** 1 Ha'e gui peteĩ ava Levi regua oo vy omenda peteĩ Levi regua rajy re.

2 Ha'e ramo kunha va'e ma kyr'i va'e oguereko vy oikuavã peteĩ ava'i. Ha'e vy oexa rã iporã'i ramo onhomi mboapy jaxy re.

3 Onhomi aguã nda'evevei ramo ma ojou peteĩ ajaka jai rogue guigua, ha'e ombotypa betume ha'e oja va'e py. Ha'e gui op'i'a'i omboyrú vy yakã py omoõ hembe katy'i jai rogue ikuiaia rupi.

4 Ha'e rã heindy ma mombyry gui oma'ẽ oikovy mba'e pa oikoa oexaxe vy.

5 Ha'e gui Faraó rajy ou yakã py ojau aguã. Hembiguai kunhataigue yakã yvýry ikuai. Ha'e gui ajaka jai rogue mbyte ovu rã oexa vy omondouka guembiguai ojopy aguã.

6 Oipe'a vy oexa kyr'i va'e itui rã. Ha'e va'e ojae'o ramo omboaxy. Ha'e vy aipoe'i:

— Kova'e ma hebreu regua ra'y ra'e.

7 Ha'e ramo heindy ou vy aipoe'i Faraó rajy pe:

— Reipota pa aa peteĩ hebreu regua aenoõ omokambu ha'e omongakuaa aguã ndevy?

8 Faraó rajy ombovai:

— Tereo ha'vy — he'i. Ha'e ramo kunhataĩ oo vy oenoõ kyr'i va'e xy.

9 Ixupe Faraó rajy aipoe'i:

— Tereo, eraa kova'e ava'i, emongakuaa xevy. Ha'e rã xee apaga 'rã repenaa re — he'i. Ha'e ramo ixy ogueraa vy omongakuaa.

10 Ha'e gui ava'i tujave ma ramo ogueraa Faraó rajya py. Ha'e va'e ju oguereko op'i'a ete'i rami. Ha'e rami vy omboery Moisés, "Yy gui anoẽ va'ekue" he'i vy.<sup>b</sup>

### Egito pygua Moisés ojuka vy Midiã katy onhaague

11 Ha'e gui Moisés tuja ma vy oo guetarã kuery ikuiaia py. Ha'e vy oexa rã omomba'eapoa poyi vai ete. Oexa avi peteĩ Egito pygua oinupã rã hebreu regua.

12 Ha'e gui joavaive-ive re oma'ẽ vy avave rei ndoexai vy ojuka Egito pygua, ha'e vy hetekue ojaty ita ku'i reia py.

13 Ko'égue ju oo vy oexa mokoõ hebreu regua joguero'a rã. Ha'e rami vy joapo vai va'e pe aipoe'i:

<sup>b</sup> 2.10 Tery Moisés ma "Oguenoẽ mbyre" 'ea reve nhaendu rã joo ramigua.

— Mba'e re tu reinupā neretarā?

<sup>14</sup>Ha'e va'e ombovai:

— Mava'e tu nemoī oreruvixarā orere reikuua pota aguā? Egito pygua rejukaague rami jevy teve xejukaxe ri?

Ha'e nunga Moisés oendu vy okyje, “Anhetē teve ha'e va'e oikuua” he'i vy.<sup>c</sup>

<sup>15</sup>Ha'e nunga Faraó voi omombe'ua rā oendu vy ojukaxe Moisés. Ha'e rami tei Faraó gui Moisés ojava vy oo Midiā yvy re oiko.

Ha'e py ma oguapy oiny peteī ygua yvýry.

<sup>16</sup>Sacerdote Midiā pygua ma sete guajy oguerek. Ha'e va'e kuery ma ygua py ou yy ojara aguā. Ha'e rami vy mba'emo oy'uaty oī va'e py omoneyē imoiny nguu rymba kuery vixa'i omboy'u aguā.

<sup>17</sup>Ha'e jave jogueru avi vixa'i re opena va'e kuery mboae, ha'e omonhamba kunhague ha'e gui. Ha'e rā Moisés ma opu'ā vy oepy kunhague, ha'e omboy'upa hymba kuery guive.

<sup>18</sup>Ha'e gui kunhague ma nguu Reuel-a py ojevypa. Ha'e ramo tuu oporandu:

— Mba'e re tu kova'e ára peju voive ri?<sup>d</sup>

<sup>19</sup>Kunhague ombovai:

— Peteī Egito pygua orereraa jepe vixa'i re opena va'e kuery po gui. Ha'e gui yy ju ojara orevy, ha'e mymba kuery pe voi ome'ē oy'u aguā — he'i.

<sup>20</sup>Ha'e ramo aipoe'i ha'e kuery pe:

— Mamo ha'vy hiny ava va'e? Mba'e re tu peja ra'e ha'e py? Penoī na, tou tou'u mbojape — he'i.

<sup>21</sup>Ha'e ramo Moisés ovy'a ha'e va'e ava reve optya vy. Ha'e ramo Moisés ra'yxyrā ome'ē guajy Zípora.

<sup>22</sup>Ha'e gui ta'yxy oikuavā peteī ava'i. Ha'e ramo omboery Gérson, “Yvy mboae re aiko vale” he'i vy.<sup>e</sup>

### Egito pygua huvixa omano rā guare

<sup>23</sup>Yma ete ma rire omano Egito pygua huvixa. Ha'e jave Israel kuery ipoaē riae okuapy escravo ikuai vy. Ha'e vy ojapukai okuapy. Ha'e ramo ha'e kuery ojapukaia ma Nhanderuetea peve onhendu.

<sup>24</sup>Ipoaēa Nhanderuete oendu vy ima'endu'a Abraão, Isaque ha'e Jacó reve ngupive guarā ojapo va'ekue re.

<sup>25</sup>Ha'e rami vy Israel kuery Nhanderuete oexa vy oikuua pota ikuai axya re.

<sup>d</sup> 2.18 Reuel ma Midiā pygua sacerdote (versículo 16). Hery mboae ma Jetro (Êxodo 3.1).

<sup>e</sup> 2.22 Tery Gérson ma “Yvy mboae regua” 'ea reve nhaendu rā joo ramigua.

<sup>c</sup> 2.14 Atos 7.27-28,35

**Moisés reve Nhanderuete yvyra rogue hendy va'e mbyte gui ijayvuague**

**3** <sup>1</sup>Ha'e gui Moisés opena oikovy guatyu Jetro Midiā pygua sacerdote va'e rymba kuery vexa'i re. Ha'e rami vy vexa'i kuery ogueras kuaray oikea katy teko a e'ŷa va'e py, ha'e Nhanderuete pegua yvyty re ovaẽ, Horebe 'epy va'e py.<sup>f</sup>

<sup>2</sup>Ha'e gui ixupe ojexa uka peteĩ anjo SENHOR-a guigua peteĩ yvyra rogue hendy va'e mbyte. Moisés oma'ẽ rã yvyra rogue re tata hendy oiny va'eri ndokai.

<sup>3</sup>Ha'e ramo aipoe'i ojeupe ae:

— Aa ta peva'e katy, aexa aguã ha'e rami ete iporã va'e. Mba'e re tu yvyra rogue ndokai?

<sup>4</sup>Ha'e katy oexa aguã oo rã SENHOR oexa vy oenoĩ tata yvyra rogue hendy va'e mbyte gui. Ha'e vy aipoe'i:

— Moisés, Moisés!

Ombovai:

— Apy ma aĩ.

<sup>5</sup>Ha'e ramo aipoe'i ju:

— Ejuve eme kyvõ katy. Emboi ndepy regua, mba'eta yvy repyrõ re'amya ma iky'a e'ŷ va'e.<sup>g</sup>

<sup>6</sup>Xee ma nderu Ruete, Abraão, Isaque ha'e Jacó Ruete — he'i.

Ha'e ramo Moisés ma Nhanderuete re oma'ẽ aguã okyje vy omo'ã ngova.<sup>h</sup>

<sup>7</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'ive ju:

— Xee aexa ete xevyguia kuery Egito re ikuai vy ojexavaia. Aendu ma ha'e kuery ojapukaia imomba'epoa kuery gui. Xee aikuua ojexavaia.

<sup>8</sup>Ha'e nunga rupi aguejy araa jepe aguã Egito pygua kuery po gui, ha'e ajapo aguã ha'e va'e yvy gui yvy iporã mba'emo oata e'ŷa py oje'oi aguã rami. Ha'e va'e yvy ma kamby ha'e ei oata e'ŷa, ha'e cananeu kuery rekoa, heteu, amorreu, ferezeu, heveu ha'e jebuseu kuery rekoa.<sup>i</sup>

<sup>9</sup>Mba'eta Israel kuery ojapukaia ma xea peve onhendu, aexa avi Egito pygua kuery opa marã rei ombojexavaia.

<sup>10</sup>Eju ha'vy, aŷ xee romondouka 'rã Faraó-a py, Egito yvy gui xevyguia Israel kuery reipe'a aguã — he'i.

<sup>11</sup>Ha'e rami rã Moisés aipoe'i Nhanderuete pe:

— Mava'e tu xee aiko Faraó-a py aa aguã, ha'e Egito yvy gui Israel kuery anoẽ aguã?

<sup>12</sup>Nhanderuete ombovai:

<sup>f</sup> 3.1 Horebe yvyty rery mboae ma Sinai.

<sup>g</sup> 3.5 Atos 7.33   <sup>h</sup> 3.6 Mateus 22.32; Marcos 12.26; Lucas 20.37; Atos 7.32

<sup>i</sup> 3.7,8 Atos 7.34

— Xee aiko 'rā ndereve. Po rami 'rā reikuua xee romondoukaague: Egito gui xevyguia kuery renoẽmba ma rire kova'e yvyty re ae ju xee Penderuete xemboete 'rā pekuapy.

<sup>13</sup>Moisés aipoe'i Nhanderuete pe:

— Ha'e gui Israel kuery ikuiaia py avaẽ vy ha'e kuery pe “Penderu kuery Ruete xembou peẽ kuerya py” ha'e ramo ma ha'e kuery oporandu 'rā xevy: “Mba'exa tu hery?” he'i 'rā okuapy. Ha'e rami rā marā rami tu aipoa'e 'rā ha'e kuery pe?

<sup>14</sup>Nhanderuete ombovai Moisés pe:

— Xee ma xee ae. Po rami ndeayvu 'rā Israel kuery pe: “Xee ae” he'i va'e xembou peẽ kuerya py.

<sup>15</sup>Po rami 'rā ndeayvu Israel kuery pe: “ SENHOR peneramoĩ kuery Abraão, Isaque ha'e Jacó Ruete va'e rima xembou karamboae pendea py.<sup>j</sup> Po rami ae ma xerery opa va'erā e'ŷ. Ha'e va'e rupi ae 'rā xere penema'endu'a aŷ ha'e araka'e rā peve”, 're.

<sup>16</sup>Tereo ha'vy, emono'õmba Israel mongetaaty kuery. Aipo're ha'e kuery pe: “ SENHOR peneramoĩ kuery Abraão, Isaque ha'e Jacó Ruete ojexa uka karamboae xevy. Ha'e va'e aipoe'i: ‘Anhetē xee aikuua pota ma pendere, aexa guive Egito yvy re penemoingo axya.

<sup>17</sup>Ha'e nunga rupi xee aipoa'e: “Ajapo 'rā Egito yvy re pendekuai axy reia gui peo jepe aguã cananeu kuery yvy re, heteu, amorreu, ferezeu, heveu ha'e jebuseu kuery yvy re, yvy kamby ha'e ei oata e'ŷa py” ; he'i”, 're 'rā ha'e kuery pe.

<sup>18</sup>— Ha'e ramo ha'e kuery oendu 'rā ndeayvua, ha'e gui Israel mongetaaty kuery reve peo 'rā Egito pygua huvixaa py. Ha'e vy aipopeje 'rā ixupe: “ SENHOR hebreu kuery Ruete ojekuaa uka orevy. Aŷ ma tove mboapy ára re toroo tekoia e'ŷa oĩ va'e katy, SENHOR Oreruete pe mba'emo rome'ë aguã”, peje 'rā.

<sup>19</sup>Ha'e rami teĩ xee aikuua Egito pygua huvixa napenemondoukai 'rāa, xepo'akaa aexa uka e'ŷ rā.

<sup>20</sup>Ha'e nunga rupi xepo aipi vy ajapo vai 'rā Egito yvy re. Ha'e kuery mbyte ambou 'rā opa marāguia nhomondyipaarā. Ha'e va'e rire mae ma penemondouka 'rā.

<sup>21</sup>Mba'eta xee ajapo 'rā Egito pygua kuery penepytyvôxe aguã rami. Ha'e ramo penembouka rā ndapeo rivei 'rā, pendepo py mba'eve peraa e'ŷ re.

<sup>22</sup>Ha'e rami 'rāgue py peẽ kuery regua peteĩ-teĩ kunha ojerure 'rā ha'e katy'i ikuai va'e, ha'e hoo py ovaẽ va'e-va'e pe prata ha'e ouro guigua iporã va'e re, ao re guive. Ha'e nunga pejopy vy pendera'y ha'e penderajy kuery re voi pemoĩ 'rā. Ha'e rami vy peraapa 'rā Egito pygua kuery mba'emo oguerekó va'ekue.

<sup>j</sup> 3.15 Tery SENHOR ma “Aikove va'e” 'ea.

**Moisés mba'emo ojapo aguã re Nhanderuete ombo'eague**

**4** <sup>1</sup>Ha'e gui Moisés ombovai:

— Ha'e rami avi xeretarã kuery ndogueroviai 'rã xeayvua, neĩ noendui 'rã guive. Ha'e rami vy “ SENHOR ma ndojexa ukai ndevy”, he'i 'rã xevy.

<sup>2</sup>SENHOR oporandu ixupe:

— Mba'e tu ndepo py rerekova'e?

Ombovai vy

— Xepopoka rima areko — he'i.

<sup>3</sup>Ha'e rã aipoe'i ixupe:

— Emombo ha'vy yvy py.

Ha'e ramo yvy py omombo rã ojeapo mboi. Ha'e va'e gui Moisés onha.

<sup>4</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'i ju Moisés pe:

— Eju, ekuave'ẽ ha'e ejopy huguai re.

Ha'e ramo okuave'ẽ vy huguai re ojopy rã popoka rive ju ojeapo.

<sup>5</sup>SENHOR aipoe'i:

— Ha'e nunga ma ha'e kuery oexa vy oguerovia aguã ndevy SENHOR ojexa ukaague, peneramoĩ kuery Abraão, Isaque ha'e Jacó Ruete.

<sup>6</sup>Ha'e gui emoi ndepo ndepexo re — he'i. Ha'e rami opexo re opo omoĩ vy oipe'a jevy rã ipo re oĩ lepra, yro'y rami xii va'e.

<sup>7</sup>SENHOR aipoe'ive ju:

— Emoi ju ndepo ndepexo re — he'i ramo teigue ju opexo re opo omoĩ vy oipe'a jevy rã ho'o iporãa rami ae ju ojekuua.

<sup>8</sup>SENHOR aipoe'i:

— Jypygua hexa pyrã rejapo rã ha'e kuery nandereroviai neĩ ndoikuua potai tei xapy'a rei mokoĩ rejapo ramo ojerovia 'rã.

<sup>9</sup>Ha'e rami avi ha'e va'e mokoĩ hexa pyrã rejapo rã ha'e kuery ndogueroviai, neĩ ndeayvua noendu potai ramo ma yy rejara 'rã yakã gui, ha'e renhoẽ 'rã yvy piru reia py. Ha'e rã yy yakã gui rejara va'ekue ojeapo 'rã tuguy yvy áry.

<sup>10</sup>Moisés ombovai SENHOR pe:

— Ai SENHOR! Xee ma xeayvu kuaa va'e'ŷ, nerembiguai reve ndeayvu rire neĩ ndeayvu e'ŷ mbove. Mba'eta xejuru ha'e xeapekũ ipoyi vaipa xeayvu porã aguã.

<sup>11</sup>SENHOR aipoe'i ixupe:

— Mava'e tu ojapo avakue juru? Mava'e tu ojapo ijayvu e'ŷ va'e ha'e oendu e'ŷ va'e, ha'e oexa va'e ha'e oexa e'ŷ va'e? Xee SENHOR e'ŷ teve ajapo?

<sup>12</sup>Ha'e gui aŷ tereo. Xee ma ndejuru reve aiko vy rombo'e 'rã ndeayvu aguã.

<sup>13</sup>Ha'e ramo aipoe'i:

— Ai SENHOR! Emondouka remondouka va'e rei, xee e'ŷ.

<sup>14</sup>Ha'e ramo SENHOR ivai Moisés pe. Ha'e vy aipoe'i:

— Levita regua Arão nderyke'y e'ŷ ri ty'y? Xee aikuaa ha'e va'e ijayvu kuaa ete va'ea. Ha'e gui ha'e ou ma oiny nerovaexī vy. Nderexa vy ovy'a 'rā opy'a py.

<sup>15</sup>Ha'e gui ndee hexeve ndeayvu vy remombe'u 'rā ijayvu aguā. Ha'e gui xee aiko 'rā ndejuru ha'e ijuru reve, ha'e rombo'e 'rā mba'emo pejapo aguā re.

<sup>16</sup>Nderekovia nderyke'y 'rā ijayvu penetarā kuery pe. Ha'e ma ndejuru rekovic 'rā ijayvu, ha'e rā ndee ma ixupe aipo'ere uka 'rā xee Penderuete rami.

<sup>17</sup>Ha'e rami ejopy kova'e popoka ndepo py, ha'e va'e py hexa pyrā rejapo aguā — he'i.

### Egito yvy katy Moisés ojevyague

<sup>18</sup>Ha'e gui Moisés ojevy vy guatyu Jetro-a py ranhe ovaē. Aipoe'i guatyu pe:

— Tove taa xeretarā kuery Egito yvy re ikuiai py ju ajevy aguā, okuave teri paa aexa aguā.

Ha'e rā Jetro ma

— Tereo porā ke — he'i Moisés pe.

<sup>19</sup>Ha'e gui Midiā yvy re teri Moisés oiko reve SENHOR aipoe'i ixupe:

— Tereo, ejevy ju Egito katy, mba'eta ndejukaxe va'ekue omanomba ma — he'i.

<sup>20</sup>Ha'e ramo Moisés ma gua'xyha'e gua'y kuery ogueraa vy omoī mburika áry. Ha'e rami vy Egito yvy katy ojevy. Opo py ma Moisés ogueraa Nhanderuete pegua popoka.

<sup>21</sup>SENHOR aipoe'i ju Moisés pe:

— Egito yvy re revaē vy ke Faraó renonde ejapopa hexa pyrā ndepo py amboaxa va'ekue ha'e javi. Ha'e rami avi xee ajapo 'rā inhakā ratā aguā rami, neretarā kuery omondouka e'ŷ aguā.

<sup>22</sup>Faraó pe aipo're 'rā: “Po rami SENHOR ijayvu: ‘Israel kuery ma xera'y jypyguia rami.

<sup>23</sup>Ha'e nunga rupi aipoa'e ndevy xera'y remondouka aguā xevy oiko aguā. Ha'e rā neremondoukaxei ramo xee ajuka 'rā nderay jypyguare rerekova'e', he'i uka ndevy”, ‘re 'rā ixupe.

<sup>24</sup>Ha'e gui tape rupi Moisés oguataa rupi opytu'ua py SENHOR ovaexī. Ha'e vy ojukaxe.<sup>k</sup>

<sup>25</sup>Ha'e ramo ta'yxy Zípora ma pete'i ita haimbe va'e oguenoē vy omboi opa'ire, ha'e Moisés py yvy'iry omombo. Ha'e vy aipoe'i ixupe:

<sup>k</sup> 4.24 Nhanderuete ojukaxe mba'eta Moisés nomboi teri gua'y pire, ijayvuague rami e'ŷ (Gênesis 17.9-14).

— Ndee xeme ma xevy rã jouguy moëa — he'i.

<sup>26</sup> Ha'e rami rã SENHOR oeja Moisés oikove aguã rami. Opi'a pire omboia káuxa ae ixupe ta'yxy “Xeme jouguy moëa”, he'i.

<sup>27</sup> Ha'e gui tyke'y Arão pe voi SENHOR aipoe'i:

— Tereo tekao e'ýa py eovaexí nderyvy Moisés — he'i. Ha'e ramo ha'e va'e ojepe'a ovv. Nhanderuete pegua vyty oï va'e py guyvy ovaexí vy oayvupa.

<sup>28</sup> Ha'e ramo guyke'y Arão pe Moisés omombe'u SENHOR hexeve ijayvu vy omondoukaague, ha'e hexa pyrã ojapo ukaague ha'e javi.

<sup>29</sup> Ha'e gui Moisés jogueraa Arão reve. Ha'e vy omboatypa Israel kuery mongetaaty kuery.

<sup>30</sup> Heta va'e kuery pe Arão omombe'u Moisés pe SENHOR aipoe'i ukaague ha'e javi, ha'e kuery oexaa py ojapo avi hexa pyrã.

<sup>31</sup> Ha'e rami rã ha'e kuery oguerovia. Mba'eta SENHOR oikuua pota vy Israel kuery ikuai axya oexa ma. Ha'e nunga ha'e kuery pe omombe'u rã oendu vy oïmba guenapyã re, ha'e ombojerovia.

### Faraó pe Moisés ha'e Arão ijayvuague

**5** <sup>1</sup> Ha'e gui Faraó-a py Moisés Arão reve jogueraa vy aipoe'i ixupe:

— Po rami SENHOR Israel kuery ruete ijayvu: “Emondouka na xevygua kuery, xemboete vy ngaru ojapo aguã tekao e'ýa py”, he'i.

<sup>2</sup> Ha'e rã Faraó aipoe'i:

— Mava'e tu SENHOR oiko, ijayvua xee aendu vy Israel kuery amondouka aguã? Xee ndaikuuai teve “SENHOR” pejea, neï namondoukai 'rã Israel kuery — he'i.

<sup>3</sup> Ha'e ramo ha'e kuery aipoe'ive ju:

— Hebreu kuery ruete ma ou orepou. Ha'e nunga rupi oremondouka na mboapy ára re tekao e'ýa py roo aguã, SENHOR oreruete pe mba'emo rome'ë aguã, orere ha'e ombou e'ý aguã mba'eaxy, e'ý vy kyxe rewegua.

<sup>4</sup> Ha'e ramo ha'e kuery pe Egito pygua huvixa aipoe'i:

— Moisés ha'e Arão, mba'e nunga rupi? Mba'e re tu pemombytu'uxe ri penetarã kuery omba'eapoa gui? Tapeo na peë kuery pemb'aepo aguã katy.

<sup>5</sup> Faraó aipoe'i avi:

— Penetarã kuery heta ma ikuai oreyyv re. Ha'e rã peë ma pemombytu'uxe omba'eapoa gui.

### Faraó Israel kuery ombojexavai reiague

<sup>6</sup> Ha'e va'e árave Faraó ijayvu guembiguai huvixa kuery ha'e omba'eapoa re opena va'e kuery pe. Ha'e vy aipoe'i:

<sup>7</sup> — Aÿ gui ma Israel kuery pe napeme'ëvei ma 'rã mba'emo 'ygue jypy guare rami, vyjykuerã ojapo aguã. Ha'e kuery ae too ha'e kuery ae tojou mba'emo 'ygue.

<sup>8</sup>Ha'e rami avi ha'e kuery pe pejapo uka 'rā yvy jykuerā jypy'i guive ojapoaty rami ae. Mbovyve'i tojapo eme. Mba'eta ha'e kuery ma inhate'ŷ okuapy. Ha'e rami vy ae "Jaje'oi, mba'emo nhame'ẽ Nhanderuete pe", he'i.  
<sup>9</sup>Ha'e nunga rupi pembopoyive tema ha'e va'e avakue rembiaporā, ha'e va'e rupi anho ikuai aguã, ijapu va'e ayvu ojapyxaka e'ŷ aguã — he'i.

<sup>10</sup>Ha'e ramo hembiguai huvixa kuery ha'e omba'epoa re opena va'e kuery oje'oi vy ijayvu Israel kuery pe:

— Faraó aipoe'i: "Pendevy name'ẽvei ma 'rā mba'emo 'ygue.

<sup>11</sup>Tapeo, peẽ ae pejou mba'emo 'ygue pejoua py rei. Mba'eta mba'eve py ndapejapo 'rā penerembiapo mbovyve'i", he'i uka pévy — he'i.

<sup>12</sup>Ha'e ramo Egito yvy ha'e javi rupi Israel kuery oaimb'a oje'oviv mba'emo 'ygue 'rāgue py hembyrekue ri jepe omono'õ aguã.

<sup>13</sup>Huvixa kuery ombojexavai rei herekovy. Ha'e vy aipoe'i:

— Pejapopa ke penembiapo peteĩ-teĩ ára pygularā pejopy va'ekue mba'emo 'ygue ikuai jave guare rami — he'i.

<sup>14</sup>Ha'e rami vy oinupã Israel kuery omba'epoa re opena va'e kuery Faraó rembiguai huvixa kuery omoõ va'ekue. Ha'e vy ha'e kuery pe aipoe'i okuapy:

— Mba'e re tu napemombai kuee, neĩ ange penembiaporā pejopy va'ekue, kueve guare rami yvy jykuerā pejapopa aguã?

### Moisés ha'e Arão pe Israel kuery ivai okuapyague

<sup>15</sup>Ha'e ramo Israel kuery omba'epoa re opena va'e kuery oje'oi Faraó-a py. Ixupe ijayvu vy aipoe'i:

— Mba'e re tu ha'e rami orerereko nerembiguai orekuai va'eri?

<sup>16</sup>Mba'emo 'ygue ma nome'ẽavei ore kuery nerembiguai orekuai va'e pe, ha'e rami teĩ "Pejapo ke yvy jykuerā", 're uka orevy. Ore ma orenupãmbaa rami teĩ pende kuery ae pejejavy.

<sup>17</sup>Ha'e rami teĩ Faraó ombovai:

— Peneate'ŷ, peneate'ŷ. Ha'e rami vy ae "Jaje'oi, mba'emo nhame'ẽ SENHOR pe", peje jepi.

<sup>18</sup>Ha'e gui aŷ tapeo pemba'epo. Ha'e rā mba'emo 'ygue ma nome'ẽai 'rā pendevy. Ha'e rami teĩ pejapo retaaty rami ae 'rā pejapo yvy jykuerā.

<sup>19</sup>Ha'e ramo Israel kuery omba'epoa re opena va'e kuery ojexavai rei okuapy, ha'e kuery pe aipo'ea rã: "Mba'eve py mbovyve'i pejapo eme yvy jykuerā, peteĩ-teĩ ára py pejapo aguã va'ekue."

<sup>20</sup>Ha'e gui Faraó renonde gui ha'e kuery oje'oi vy oexa Moisés ha'e Arão ha'e kuery rarõa py ikuai rã.

<sup>21</sup>Ha'e vy ha'e kuery pe aipoe'i:

— Tove pendere SENHOR toexa pota, toikuua pota pendere, mba'eta peẽ pejapo Faraó orere nda'ija'ei aguã rami, ha'e hembiguai kuery renonde. Ha'e kuery po py reme'ẽ kyxe orejuka aguã — he'i okuapy.

22 Ha'e ramo Moisés SENHOR pe ojapukai. Ha'e vy aipoe'i:

— SENHOR, mba'e re tu rembojexavai uka kova'e kuery? Mba'e re tu xee xembou?

23 Mba'eta Faraó-a py nderery rupi xeayvu aguā ajexá ukaa ára guive ma ojavyky rei kova'e kuery. Ha'e rā ndee ma peteíve py ndereraa jepeí teri ndevyguá kuery.

**6** 1 Ha'e ramo SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Aŷ ma rexá 'rā mba'emo Faraó re ajapo va'e, mba'eta xepo'akaa aexá uka ramo 'rāe penemondouka, xepo'akaa aexá uka ramo 'rāe penerenoē ukapa oyvy gui.

### Israel kuery ogueraa jepe aguā re Nhanderuete ijayvuague

2 Ha'e gui Nhanderuete ijayvuve ju Moisés pe. Ha'e vy aipoe'i ixupe:

— Xee ma SENHOR.

3 Abraão, Isaque ha'e Jacó pe ajexá uka vy Penderuete ipo'akapa va'ea rami ajekuaa uka raka'e. Ha'e rā xerery SENHOR rupi ma ha'e kuery pe ndajekuaa ukai.

4 Ha'e kuery reve ajapo avi xereve guarā, ha'e va'e rupi Canaã yvy ame'ẽ aguā hekoarā, ha'e va'e yvy re oguata rei va'e rami ikuaiague ae.

5 Aendu avi Egito pygua kuery Israel kuery escravo omoingo rā ipoaẽ okuapya. Ha'e rami vy xema'endu'a xereve guarā ajapo va'ekue re.

6 Ha'e nunga rupi aipo're Israel kuery pe: "Xee ma SENHOR. Ha'e rami vy roguenoē 'rā Egito pygua penembovoyia guy gui. Roipe'a 'rā pemb'eaupo vaipaa gui, ha'e rogueraa jepe 'rā xepo aupi vy nhombopagaarā tuvixa va'e ambou reve.

7 Xee rogueraa 'rā xevy guarā, ha'e aiko 'rā Penderuete. Ha'e ramo peikuaa 'rā xee SENHOR ae Penderuete aikoa, Egito pygua penembovoyia guy gui roguenoē va'e.

8 Ha'e rami vy rogueraa 'rā yvy Abraão pe ame'ẽ aguā auraague, Isaque ha'e Jacó pe guive. Pendevy ju ame'ẽ 'rā penderekoarā. Xee ma SENHOR", 're 'rā xerery rupi.

9 Ha'ekue rami ae Moisés ijayvu Israel kuery pe. Ha'e rami teĩ ha'e kuery ndoikuuaa potai Moisés re, escravo poyi ikuiai gui onhe'ẽ py ikuerai vy.

10 Ha'e gui teigüe ju SENHOR ijayvu Moisés pe. Ha'e vy aipoe'i:

11 — Tereo Egito pygua huvixa Faraó-a py. Aipo're ixupe: "Tove na too Israel kuery ndeyvy gui", 're.

12 Ha'e rā Moisés ombovai vy aipoe'i SENHOR pe:

— Neĩ endu ke, Israel kuery ma noendui. Mba'exá'vy tu Faraó oendu ta xeayvu? Ndaxeayvu porā kuaai — he'i.

13 Ha'e rami teĩ Moisés ha'e Arão pe SENHOR ojapo uka ae Israel kuery peguarā, ha'e Egito pygua huvixa Faraó peguarā guive, Egito yvy gui Israel kuery oguenoē aguā.

### Moisés ha'e Arão ramymino kuery rery oĩa

- <sup>14</sup>Po rami ma heta va'e kuery re opena va'e kuery rery. Israel ra'y jypyguia Rúben ra'y kuery ma Enoque, Palu, Hezrom ha'e Carmi. Ha'e va'e kuery ma Rúben ra'y kuery.
- <sup>15</sup>Ha'e Simeão ra'y kuery ma Jemuel, Jamim, Oade, Jaquim, Zoar ha'e Canaã pygua pi'a Saul. Ha'e va'e kuery ma Simeão ra'y kuery.
- <sup>16</sup>Po rami ma Levi ra'y kuery rery hamymino kuery reve: Gérson, Coate ha'e Merari. Levi ma cento e trinta e sete ma'etý re oiko.
- <sup>17</sup>Gérson ra'y kuery ma Libni ha'e Simei, ta'y kuery rery oĩa rami.
- <sup>18</sup>Coate ra'y kuery ma Anrão, Isar, Hebron ha'e Uziel. Ha'e gui Coate ma cento e trinta e três ma'etý re oiko.
- <sup>19</sup>Merari ra'y kuery ma Mali ha'e Musi. Ha'e rami ma Levi ra'y kuery rery hamymino kuery reve.
- <sup>20</sup>Ha'e gui Anrão ma gua'yxyrã ojou ojajixe Joquebede. Ha'e ramo oikuavã Arão ha'e Moisés. Anrão ma cento e trinta e sete ma'etý re oiko.
- <sup>21</sup>Isar ra'y kuery ma Corá, Nefegue ha'e Zicri.
- <sup>22</sup>Uziel ra'y kuery ma Misael, Elzafã ha'e Sitri.
- <sup>23</sup>Arão ma gua'yxyrã ojou Aminadabe rajy Eliseba, Naassom reindy va'e. Ha'e ramo oikuavã'i Nadabe, Abiú, Eleazar ha'e Itamar.
- <sup>24</sup>Corá ra'y kuery ma Assir, Elcana ha'e Abiasafe. Ha'e va'e ma Corá ra'y kuery.
- <sup>25</sup>Ha'e gui Arão ra'y Eleazar ma gua'yxyrã ojou Putiel rajy kuery va'e regua. Ha'e ramo oikuavã'i Finéias. Ha'e va'e kuery ma hoo va'e yvatekueve va'e ikuai gua'y kuery reve.
- <sup>26</sup>Ha'e gui Arão ha'e Moisés pe ae SENHOR aipoe'i: "Penoẽ ke Israel kuery Egito yvy gui xondaro ikuai va'e rami" he'i va'ekue.
- <sup>27</sup>Ha'e va'e kuery ma Egito pygua huvixa Faraó pe ijayvu va'ekue Egito gui Israel kuery oguenoẽ aguã. Moisés ha'e Arão hereby va'e.

### Faraó pe Moisés ijayvu jevyague

- <sup>28</sup>Ha'e va'e jave ae SENHOR ijayvu Moisés pe Egito yvy re oiko rã.
- <sup>29</sup>Ha'e vy aipoe'i ixupe:
- Xee ma SENHOR. Aipo're Egito pygua huvixa Faraó pe ndevy xeavyuague ha'e javi rupi — he'i.
- <sup>30</sup>Ha'e ramo Moisés ombovai SENHOR renonde:
- Xee ma ndaxeayvu porã kuaai. Mba'exa tu Faraó xenhe'ẽ rendu ta?
- 7** <sup>1</sup>Ha'e ramo SENHOR aipoe'i Moisés pe:
- Ma'ẽ, ndee romoĩ tuuete rami Faraó áry. Ha'e rã nderyke'y Arão oiko 'rã ndeayvu mombe'uarã.
- <sup>2</sup>Mba'eta nderyke'y Arão pe remboaxa 'rã ndevy aipoa'e uka va'e ha'e javi. Ha'e gui ha'e va'e ju 'rã ijayvu Faraó pe, oyvy gui Israel kuery omondouka aguã.

<sup>3</sup> Ha'e rami avi xee ma ajapo 'rā Faraó inhakā ratā aguā rami. Ha'e Egito yvy re ajapo 'rā heta hexa pyrā ha'e xeguigua iporā va'e.

<sup>4</sup> Ha'e rami teī Faraó ndojapyxakai 'rā pendeayvu re. Ha'e nunga rupi xee amoī 'rā xepo Egito áry. Ha'e rami vy ajapo 'rā Egito yvy gui oēmba aguā rami xexondaro kuery xevygua kuery ikuai va'e, Israel kuery, nhombopagaarā tuvixa va'e aikuua uka reve.

<sup>5</sup> Ha'e ramo Egito pygua kuery oikuua 'rā xee SENHOR aikoa, Egito áry xepo amoī jave ha'e kuery mbyte gui Israel kuery anoēmba vy.

<sup>6</sup> Ha'e gui Moisés ha'e Arão ojapo ha'e rami. Ha'e kuery pe SENHOR ijayvuague rami ae ojapo okuapy.

<sup>7</sup> Moisés ma oitenta ma'etŷ oguereko, ha'e rā Arão ma oitenta e três ma'etŷ oguereko Faraó pe ijayvuague rami.

<sup>8</sup> Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés ha'e Arão pe:

— Ha'e gui pēvy Faraó “Pejapo ha'vy hexa pyrā, ha'e ramo ajerovia 'rā pendere”, he'i rā ke aipo're Arão pe: “Ejopy ndepopoka, ha'e emombo Faraó renonde.” Ha'e ramo ojeapo 'rā mboi.

<sup>10</sup> Ha'e ramo Moisés ovaē Faraó-a py Arão reve. Ha'e vy ojapo SENHOR ha'e kuery pe ojapo uka va'ekue. Arão omombo opopoka Faraó ha'e hembiguai kuery renonde. Ha'e ojeapo mboi.

<sup>11</sup> Ha'e ramo Faraó ogueruruka hi'arandu va'e ha'e imba'evyky va'e kuery. Ha'e ramo Egito pygua hi'arandu va'e kuery ma ha'ekue rami ae ojapo nhemi rupi hi'arandua py.

<sup>12</sup> Ha'e ramo ha'e kuery voi opopoka peteī-teī omombo ramo ojeapo mboi. Teī Arão popoka ho'upa ha'e kuery popoka.

<sup>13</sup> Ha'e rami teī Faraó inhakā ratā vy noendu potai SENHOR ijayvuague re.

### Jypygua nhombopagaarā yy tuguy omoingoague

<sup>14</sup> SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Faraó ma inhakā ratā vy nomondoukaxeí neretarā kuery.

<sup>15</sup> Tereo ju Faraó-a py ko'ēmba'i ramove. Ha'e ma oo 'rā yy katy. Rearō 'rā yakā yvýry. Ndepo py rerekó 'rā ndepopoka mboi ojeapo va'ekue.

<sup>16</sup> Ha'e aipo're ixupe: “SENHOR hebreu kuery ruete xembou ndea py aipo'e aguā: ‘Emondouka xevygua kuery tekoá e'ŷa py ikuai aguā xevy. Ha'e rami teī aŷ peve nerendu potai', ha'e aguā.

<sup>17</sup> Ha'e gui SENHOR aipoe'i ukave ju: ‘Pova'e nunga rupi 'rā reikuua xee SENHOR aikoa. Kova'e popoka xepo py areko va'e py ainupā 'rā yy yakā rupi oī va'e. Ha'e ramo oiko 'rā tuguy.

<sup>18</sup> Pira yakā rupi ikuai va'e omanomba 'rā. Yakā heakuā vaikue 'rā, ha'e Egito pygua kuery ojeguaru 'rā yakā gui oy'u aguā', he'i uka.”

<sup>19</sup> SENHOR aipoe'ive ju Moisés pe:

— Aipo're Arão pe: “Ejopy ndepopoka, ha'e eupi ndepo yy Egito rupi ikuai va'e áry, yakā, yy rape, yupa ikuai va'e ha'e yy omboty pyre ha'e

javi áry, tuguy oiko aguã. Toiko tuguy Egito yvy jave re, yryru yvyra guigua ha'e ita guigua py", 're 'rã ixupe — he'i.

<sup>20</sup>Ha'e ramo Moisés ha'e Arão ojapo SENHOR ijayvuague. Ha'e rami vy Arão opopoka oupi vy oinupã yy yakã rupi oĩ va'e, Faraó ha'e hembiguai kuery oexaa py. Ha'e ramo yy yakã rupi oĩ va'e ha'e javi tuguy oiko.

<sup>21</sup>Pira yakã rupi ikuai va'e omanomba. Yakã heakuã vaikue. Ha'e Egito yvy re ikuai va'e nda'eveei yakã gui oy'u aguã. Egito yvy jave re tuguy oiko.

<sup>22</sup>Ha'e gui Egito pygua imba'ekuaa va'e kuery voi ha'ekue ramigua ju ojapo okuapy nhemi rupi hi'arandua py. Ha'e nunga rupi Faraó inhakã ratã vy noendu potai, SENHOR ijayvuague rami vy.

<sup>23</sup>Faraó ojere vy ngoo katy ju oo. Neĩ ha'e nunga re voi ndoikuuaa potai opy'a py.

<sup>24</sup>Ha'e gui Egito pygua kuery ha'e javi ojo'o okuapy yakã yvýry, ojou aguã yy oy'u aguã. Mba'leta yy yakã guigua nda'evei oy'u aguã.

<sup>25</sup>Ha'e gui SENHOR yakã oinupã uka rire sete ára oaxa.

### Mokoïa nhombopagaarã ju'i ombouague

**8** <sup>1</sup>Ha'e va'e rire SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Tereo ju Faraó-a py, ha'e aipo're ixupe: "Po rami SENHOR ijayvu: 'Tove too xevygua kuery, xevy ikuai aguã.

<sup>2</sup>Xapy'a rei neremondoukai ramo ma rombopaga 'rã ju'i ndeyvy ha'e javi rupi ambou vy.

<sup>3</sup>Yakã gui oiko 'rã ju'i. Mbovy e'ŷ 'rã oẽ, oiko 'rã ndero py, opy ja'o'i rekeaty py, nderupa áry, nerembiguai kuery ro rupi, ndevygua kuery re, ha'e mbojape pembojaty rupi, mbojaperã pemoapomoaty rupi.

<sup>4</sup>Ju'i ojeupi 'rã ndere, nerembiguai kuery ha'e ndevygua kuery ha'e javive re', 're 'rã ixupe."

<sup>5</sup>SENHOR aipoe'ive ju Moisés pe:

— Aipo're ke Arão pe: "Eupi ndepopoka reve yakã áry, yy rape ha'e yupa ikuai va'e áry, ju'i rejapo Egito yvy re oẽ aguã rami", 're.

<sup>6</sup>Ha'e ramo Arão opo oupi yy Egito yvy re ikuai va'e áry. Ha'e rã ju'i oẽ vy Egito yvy ha'e javi rupi ojao'i.

<sup>7</sup>Ha'e ramo imba'ekuaa va'e kuery ha'ekue ramigua ju ojapo nhemi rupi hi'arandua py. Ha'e vy ojapo Egito yvy re ju'i oẽ aguã rami.

<sup>8</sup>Ha'e gui Faraó oenoĩ Moisés ha'e Arão. Ha'e vy aipoe'i ha'e kuery pe:

— Pejerure SENHOR pe oipe'a aguã ju'i xea gui ha'e xevygua kuerya gui. Ha'e ramo ma pende kuery romondouka 'rã SENHOR pe mba'emo peme'ẽ aguã.

<sup>9</sup>Ha'e ramo Moisés aipoe'i Faraó pe:

— Aipo're ke xevy araka'e pa reipota ajerure ndere, nerembiguai kuery ha'e ndevygua kuery re, ju'i oipe'aa aguã ndea gui ha'e ndero pygua kuerya gui, yakã py anho ju optya aguã.

**10** — Ko'ẽ rã — he'i.

Moisés aipoe'i:

— Toiko ndeayvua rami, reikuua aguã peteïve jipoia SENHOR Oreruete ramigua.

**11** Ndea gui ojepe'apa 'rã ju'i, ndero pygua kuery, nerembiguai kuery ha'e ndevygua kuerya gui. Yakã py anho ju 'rã ikuai — he'i.

**12** Ha'e ramo Moisés ha'e Arão jogueraa Faraó-a gui. SENHOR pe Moisés ojapukai ju'i káuxa, Faraó reve jogueroayvuague rami vy.

**13** Ha'e ramo SENHOR ojapo Moisés ijayvuague rami. Ju'i omanomba oo rupi, oka rupi ha'e mba'ety rupi ikuaiague py.

**14** Ijaty reta-eta. Ha'e ramo vyv jave re heakuã vaikue.

**15** Ha'e gui Faraó ma oo jepea oexa vy inhakã ratâve ju. Ha'e vy noenduxevei, SENHOR ijayvuague rami vy.

### Mboapya nhombopagaarã ky ombouague

**16** Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Aipo're Arão pe: “Eupi ndepopoka, ha'e einupã vyv ku'i re, ky oiko aguã Egito vyv jave re”, 're.

**17** Ha'e rami ojapo. Arão opo opopoka reve oupi vy oinupã vyv ku'i. Ha'e ramo oiko reta ky avakue re ha'e mymba kuery re. Vyv ku'i ha'e javi gui ky oiko Egito vyv jave re.

**18** Ha'e ramo imba'ekuaa va'e kuery ma ha'ekue ramigua ae avi o'arandua rupi ojapo nhemixe ky omoingo aguã, va'eri ndojapo kuaai. Ky anho ikuai avakue re ha'e mymba kuery re.

**19** Ha'e ramo imba'ekuaa va'e kuery aipoe'i Faraó pe:

— Kova'e ma Nhanderuete kuã ojapo va'e — he'i tei Faraó inhakã ratã. SENHOR ijayvuague rami vy noendui ae.

### Irundaya nhombopagaarã mberu ombouague

**20** Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Epu'ã ke ko'ẽ rã aje'ive'i reve, ha'e ejexa uka ju Faraó pe. Ha'e va'e oo 'rã oiny yy katy. Ha'e rã ixupe aipo're: “Po rami ijayvu SENHOR: ‘Tove too xevygua kuery, xevy ikuai aguã.

**21** Ha'e gui xevygua kuery neremondoukai ri ramo ma'ẽ, xee ambou 'rã mberu nde'áry, nerembiguai kuery, ndevygua kuery ha'e ndero pygua kuery áry. Ha'e Egito pygua kuery ro rupi omonyëmba 'rã mberu, vyv ha'e kuery ikuiaia voi.

**22** Ha'e rã Gósen vyv re xevygua kuery ikuiaia rupi ma amboae rami 'rã ajapo. Xevygua kuery ikuiaia re mberu ndoiroi 'rã, reikuua aguã pendeyvy mbyte re voi xee SENHOR aikoa.

**23** Ha'e rã ndevygua kuery ma xevygua kuery arekoia rami e'y 'rã areko. Ko'ẽ rã oiko 'rã ha'e nunga hexa pyrã', he'i uka ndevy”, 're.

<sup>24</sup> Ha'e rami ae SENHOR ojapo. Ha'e ramo Faraó ro re ou mbovy e'ŷ mberu, hembiguai kuery ro re ha'e Egito yvy ha'e javi áry. Ha'e ramo yvy na'iporâvei mberu gui.

<sup>25</sup> Ha'e ramo Faraó oenoï Moisés ha'e Arão. Ha'e vy aipoe'i:

— Tapeo, Penderuete pe mba'emo peme'ẽ teĩ kova'e yvy re anho ta'vy.

<sup>26</sup> Moisés ombovai:

— Ha'e rami rojapo aguã nda'evei, mba'eta SENHOR Oreruete pe rome'ẽ 'rã mba'emo Egito pygua kuery ojou porã va'e'ŷ. Ma'ë, xapy'a rei ha'e kuery oexaa rupi ha'e nunga rome'ẽ ramo ha'e kuery oreapipa 'rã ita py.

<sup>27</sup> Ha'e rami 'rãgue py mboapy ára re 'rã roo tekao e'ŷa py, ha'e py mae SENHOR Oreruete pe mba'emo rome'ẽ aguã, orevy aipoe'ia rami vy — he'i.

<sup>28</sup> Ha'e ramo Faraó aipoe'i:

— Ha'eve 'rã tekao e'ŷa py teĩ peo aguã mba'emo peme'ẽ aguã. Ha'e rami avi mombyry ete e'ŷ 'rã peo. Ha'e xere voi ke penhembo'e.

<sup>29</sup> Moisés ombovai:

— Ma'ë, aŷ ma xee nerondenide gui aa vy anhembo'e 'rã SENHOR pe. Ha'e gui ko'ë rã kova'e mberu ojepe'apa 'rã ndee Faraó-a gui, nerembiuai kuery ha'e ndevyguia kuery ha'e javia gui. Ha'e rami avi Faraó, xembotavyve eme, xeretarã kuery SENHOR pe mba'emo ome'ẽ aguã neremondoukaia py — he'i.

<sup>30</sup> Ha'e ramo Faraó renonde gui Moisés oo vy onhembo'e SENHOR pe.

<sup>31</sup> Ha'e ramo SENHOR ojapo Moisés ijayvuague rami. Ha'e ramo mberu ojepe'apa Faraó-a gui, hembiguai kuery ha'e ixupeguia kuery ha'e javia gui. Petei'i voi ndopytai mberu.

<sup>32</sup> Ha'e rami teĩ Faraó inhakã ratã ju. Ha'e vy nomondoukai ha'e kuery.

### Petei' nhiruña nhombopagaarã mymba re mba'eaxy ombouague

**9** <sup>1</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Ejexa uka ju Faraó pe, ha'e aipo're ixupe: “Po rami SENHOR hebreu kuery ruete va'e ijayvu: ‘Tove too xevyguia kuery, xevy ikuai aguã.

<sup>2</sup> Mba'eta xapy'a rei neremondoukai ha'e remombyta nhea'ã ramo

<sup>3</sup> SENHOR opo omoi 'rã nerymba kuery nhuündy rupi ikuai va'e áry, kavaju kuery, mburika, camelô kuery, vaka ha'e vexa'i kuery áry, mba'eaxy vaikue ombou vy.

<sup>4</sup> Ha'e rã Israel kuery rymba kuery re ma SENHOR amboae rami 'rã ojapo Egito pygua kuery rymba re ojapo 'rãgue py, Israel kuery rymba neĩ peteive omano e'ŷ aguã', he'i uka ndevy.

<sup>5</sup> Mba'eta SENHOR oa'anga ma ha'e nunga oiko aguã ára. Ko'ë rã ha'e nunga SENHOR omoingo 'rã yvy re', 're 'rã ixupe — he'i.

<sup>6</sup> Ha'e gui ko'ë jevy SENHOR ha'e nunga ombou ramo Egito pygua kuery rymba ha'e javi omano. Ha'e rã Israel kuery rymba ma nomanoi neĩ peteĩ.

<sup>7</sup>Ha'e gui Faraó omondouka oma'ẽ aguã, ha'e rã Israel kuery rymba nomanoi neĩ peteĩ. Ha'e rami teĩ Faraó inhakã ratã vy nomondoukai ha'e kuery.

### Seis-a nhombopagaarã ai vaikue ombouague

<sup>8</sup>Ha'e ramo SENHOR aipoe'i Moisés ha'e Arão pe:

— Tata rupa gui pejopy pendepo renyẽ tanhimbu. Ha'e ramo Faraó renonde Moisés omombo 'rã yvate katy.

<sup>9</sup>Ha'e va'e gui oiko 'rã iku'i va'e Egito yvy ha'e javi áry. Ha'e ramo Egito yvy jave rupi oiko 'rã irurupa, opu 'rã ai vaikue avakue re ha'e mymba kuery re — he'i.

<sup>10</sup>Ha'e ramo ha'e kuery oo vy tata rupa gui ojopy tanhimbu, ha'e vy oo Faraó-a py. Moisés omombo yvate katy. Ha'e ramo ha'e gui oiko irurupa va'e ha'e ai vaikue avakue re ha'e mymba kuery re.

<sup>11</sup>Ha'e nunga rupi Moisés renonde gui imba'ekuaa va'e kuery ojepe'apa ai vaikue gui. Mba'eta imba'ekuaa va'e kuery re voi ai vaikue oiko, ha'e Egito pygua kuery ha'e javi re.

<sup>12</sup>Ha'e rami teĩ SENHOR ojapo Faraó inhakã ratã aguã rami. Ha'e ramo noendui, Moisés pe SENHOR ijayvuague rami vy.

### Sete-a nhombopagaarã amandau ombouague

<sup>13</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Epu'ã ke ko'ẽ rã aje'ive. Ejexa uka Faraó pe, ha'e aipo're ixupe: “Po rami SENHOR hebreu kuery ruete ijayvu: ‘Tove too xevyguia kuery, xevy ikuai aguã.

<sup>14</sup>Mba'eta aÿ ma ndere ete amoï 'rã nhombopagaarã ha'e javi, nerembiguai kuery ha'e ndevyguia kuery áry, peikuua aguã avave rei xee ramigua jipoia yvy jave re.

<sup>15</sup>Mba'eta ha'e rami ajapoxe va'e rire rojuka aguã xepo amoï ma 'rãgue, ndee ha'e ndevyguia kuery áry mba'eaxy ambou vy. Roipe'apa ma 'rãgue yvy gui.

<sup>16</sup>Ha'e rami teĩ ha'e rami ndajapoi, ndevy aexa uka aguã xepo'akaa, ha'e xerery rupi xerekoo omombe'ua aguã yvy jave re.<sup>1</sup>

<sup>17</sup>Ha'e rã ndee repu'ã rei teri va'e ty'y xevyguia kuery rovai, remondouka e'ÿ aguã?

<sup>18</sup>Ma'ẽ, ko'ẽ rã kova'e hora ojeupity ju jave ajapo 'rã amandau ho'a vaipa aguã rami, Egito yvy re oiko e'ÿ teri va'e ramigua ijypyá ára gui aÿ peve.

<sup>19</sup>Ha'e gui aÿ ma emoinge ukapa nerymba vaka, avakue ha'e mymba nhuündy rupi ikuai va'e. Mba'eta opy ndoikei vy ha'e kuery re amandau ho'a rã omanomba 'rã', he'i uka ndevy", 're.

<sup>20</sup> Ha'e ramo Faraó rembiguai kuery va'e regua amongue ma SENHOR ayvu oendu vy ojeayvu. Ha'e rami vy ojapo guembiguai kuery ha'e guymba vaka kuery oupa aguã rami ngoo rupi.

<sup>21</sup> Ha'e rã SENHOR ayvu re ndoikuua potai va'e ma oeja guembiguai kuery ha'e vaka kuery nhuündy re ae.

<sup>22</sup> Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Eupi ndepo yvate katy. Ha'e rã ho'a 'rã amandau Egito yvy jave re, avakue áry, mymba ha'e Egito yvy jave re mba'ety rupi onhotý mbyre ikuai va'e áry.

<sup>23</sup> Ha'e ramo Moisés yvate katy opopoka oupi ramo SENHOR ombou yapu hatã va'e ha'e amandau, tata voi ho'a yvy re. Ha'e rami vy SENHOR ojapo amandau Egito yvy re ho'a aguã.

<sup>24</sup> Ha'e rami ete amandau ha'e tata amandau re irã va'e ho'a nda'evei ete va'e. Ha'e ramigua oiko val'ý teri Egito yvy re, Egito pygua ikuai ypya ára guive.

<sup>25</sup> Ha'e gui Egito yvy jave re amandau ojuka opa mba'e oka rupi ikuai va'e, avakue ha'e mymba kuery. Amandau ojavyky avi mba'ety rupi onhotý mbyre ha'e javi, omopẽmba avi yvyra nhuündy rupi ikuai va'e.

<sup>26</sup> Ha'e rã Gósen yvy re Israel kuery ikuiai py anho ndo'ai amandau.

<sup>27</sup> Ha'e ramo Faraó oenoí uka Moisés ha'e Arão. Ha'e vy aipoe'i ha'e kuery pe:

— Aý ma ajejavvy. SENHOR ma heko porã va'e, ha'e rã xee ha'e xevyguia kuery ma rojejavvy va'e.

<sup>28</sup> Ejapukai ke ha'vy SENHOR pe, mba'eta ha'eve ma kova'e yapu atã va'e ha'e amandau. Xee romondouka 'rã, ndapepytavei ma 'rã apy.

<sup>29</sup> Ha'e ramo Moisés ombovai:

— Xee ma tetã gui aë vy xepo aipi 'rã SENHOR pe. Ha'e ramo yapu va'e oaxa 'rã, ndo'avei 'rã amandau, peikuua aguã ko yvy SENHOR mba'ea.

<sup>30</sup> Ha'e rami avi xee aikuua ndee ha'e nerembiguai kuery SENHOR Oreruete renonde pejererokyje aguã noí teria.

<sup>31</sup> (Ha'e jave py linho ha'e cevada ikuai va'e ojavykypa, mba'eta cevada ma hary ma, ha'e rã linho ma ipoty.)

<sup>32</sup> Ha'e rã trigo ha'e centeio ma ndojavykyi, naenhoí teri ramo.)

<sup>33</sup> Ha'e gui Faraó renonde gui Moisés oo ju vy oë tetã gui. SENHOR pe oyo oupi ramo yapu atã va'e ha'e amandau oaxapa, neí nda'okyvei yvy re.

<sup>34</sup> Ha'e rami teí amandau ha'e yapu atã va'e oaxapa rã Faraó oexa vy ojejavvy ve ju, mba'eta guembiguai kuery reve inhakã ratã va'e meme.

<sup>35</sup> Ha'e rami vy Faraó inhakã ratã vy nomondoukai Israel kuery, Moisés pe SENHOR ijayvuague rami vy.

### Oito-a nhombopagaarã tuku ombouague

**10**

<sup>1</sup> Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Tereo Faraó-a py, mba'eta amoakã ratã, hembiguai kuery guive, ha'e kuery mbyte ajapo aguã kova'e nunga hexa pyrã,

<sup>2</sup> ha'e ndera'y kuery pe, ndera'y ra'y kuery pe remombe'u aguā Egito pygua kuery ajavyky reiague, ha'e ha'e kuery mbyte mbovykue rei e'ŷ nhomondyipaarā ambouague, ha'e kuery oikuaa aguā xee ae SENHOR aikoa — he'i.

<sup>3</sup> Ha'e ramo Moisés ha'e Arão oo vy ojexa uka Faraó renonde. Ha'e vy aipoe'i ixupe:

— Po rami SENHOR hebreu kuery ruete ijayvu: “Raka'e peve tu nerenhemo'yvy'i 'rā xerenonde? Tove too xevygua kuery, xevy ikuai aguā.

<sup>4</sup> Ha'e rami teĩ xevygua kuery neremondoukaxeí aguā ramo ma'ẽ, ko'ẽ rā ambou 'rā tuku ndeyvy re.

<sup>5</sup> Ha'e ramo ojao'ipa 'rā yvy. Ha'e va'e gui neĩ peteĩ henda py ma ndojekuaavei 'rā. Ha'e kuery ho'upa 'rā amandau ndojavykypai va'ekue, ho'upa avi 'rā yvyra pendeyvy re henhoi va'ekue.

<sup>6</sup> Ndero rupi voi omonyembá 'rā, nerembiguai kuery ha'e Egito pygua kuery ha'e javi ro. Nderu kuery oexa e'ŷ teri va'e nunga, neĩ neramoí kuery voi, yvy re ikuiaí ára guive kova'e ára peve”, he'i uka ndevy — he'i. Ha'e gui Moisés ojere vy ojepe'a ju ový Faraó renonde gui.

<sup>7</sup> Ha'e ramo Faraó rembiguai kuery aipoe'i ixupe:

— Raka'e peve tu kova'e ava nhandejopy 'rā herekovy? Emondouka na ha'e kuery, SENHOR nguuete pe ikuai aguā. Ndereikuuai teri ri ty'y Egito ivaiipa maa? — he'i okuapy.

<sup>8</sup> Ha'e gui Faraó renonde ogueru ju Moisés ha'e Arão. Ha'e ramo ha'e aipoe'i ha'e kuery pe:

— Tapeo, peiko SENHOR penderuete pe. Ha'e gui mava'e kuery tu oo va'erā pendereve?

<sup>9</sup> Moisés ombovai:

— Ore revegua oo 'rā kunumigue, tujakue'i, orera'y kuery, orerajy kuery, orerymba kuery ha'e vaka kuery ha'e javi. Mba'eta rojapo 'rāe ngaru SENHOR pegua — he'i.

<sup>10</sup> Ha'e ramo Faraó aipoe'i ha'e kuery pe:

— Toiko SENHOR pendereve, peẽ ha'e kyrīgue reve, xapy'a rei romondouka ri ramo. Ha'e rami avi peikuua pota, mba'eta ha'eve'ŷa ramo pejapoxe.

<sup>11</sup> Ha'e rami nda'evei 'rā. Tapeo peẽ avakue anho SENHOR pe pendekuai aguā rejurerua rami — he'i. Ha'e rami vy Faraó guenonde gui oipe'a uka.

<sup>12</sup> Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Eupi ndepo Egito yvy áry, tuku ou vy ho'upa aguā jai rogue yvy re ikuai va'e, amandau ndojavykypai va'ekue ha'e javi — he'i.

<sup>13</sup> Ha'e gui Egito yvy áry Moisés opopoka oupi ramo SENHOR kuaray oua katy gui ombou yvytu. Ha'e va'e ára pukukue re ha'e pytū mbukukue re oipeju. Ha'e gui ko'ẽ jave ma yvytu rupi ou tuku.

<sup>14</sup> Ha'e rami vy tuku ou Egito yvy jave áry, yvy jave re oguejy. Heta ete vy ha'e va'e e'ý mbove ndoikoi teri ha'e va'e nunga tuku, neí ha'e va'e rire ndouei ma 'rã ha'e va'e ramigua.

<sup>15</sup> Mba'eta ojao'ipa yvy ha'e javi, yvy huū rei aguā rami opyta. Ho'upa jai rogue yvy re ikuai va'e ha'e yvyra'a ha'e javi, amandau ndojavykypai va'ekue. Egito yvy ha'e javi rupi mba'eve jipovei ipyau va'e yvyra re, neí jai rogue mba'ety rupi ikuai va'e.

<sup>16</sup> Ha'e rami rã Faraó oenoí pojava Moisés ha'e Arão. Ha'e vy aipoe'i ha'e kuery pe:

— Ajejavy SENHOR penderuete rovai ha'e peẽ kuery rovai.

<sup>17</sup> Ha'e gui aý ma ajerure pêvy xeperdoa ju aguā ajejavya aýgua voi. Ha'e pejerure SENHOR penderuete pe xegui oipe'a aguā kova'e manoá — he'i.

<sup>18</sup> Ha'e ramo Faraó renonde gui Moisés oo ju vy ojapukai SENHOR pe.

<sup>19</sup> Ha'e ramo SENHOR ojapo yvytu kuaray oikea katy gui ju oipeju atã aguā rami. Ha'e va'e ma tuku oguerovevepa vy oitypa Ye'ë Pytã va'e py. Neí peteí tuku ndopytai Egito yvy jave re.

<sup>20</sup> Ha'e rami teí SENHOR Faraó omoakã ratã ramo nomondoukai Israel kuery.

### Nove-a nhombopagaarã pytú ombouague

<sup>21</sup> Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Eupi ndepo yvate katy, Egito yvy re pytú ou aguā, pytú vaikue japokoa va'e regua — he'i.

<sup>22</sup> Ha'e ramo Moisés yvate katy opo oupi ramo oiko pytú ana Egito yvy jave re mboapy ára re.

<sup>23</sup> Ha'e nunga rupi peteíve ndajoexai, peteíve oĩa gui nopu'ãi mboapy ára re. Ha'e rã Israel kuery ro rupi ma hexakã.

<sup>24</sup> Ha'e ramo Faraó oenoí Moisés. Ha'e vy aipoe'i ixupe:

— Tapeo, peiko SENHOR pe. Topyta penerymba vexa'i ha'e penerymba vaka anho. Pendera'y kuery kyrígue ma too avi pendupive.

<sup>25</sup> Moisés ombovai:

— Ha'e rami ri ramo ndee ae 'rã reme'ë orepo py mba'emo rojuka ha'e roapy vy SENHOR Oreruete pe rome'ë va'erã.

<sup>26</sup> Any, orerymba vexa'i kuery avi 'rã oo orerupive. Neí peteíve pyapé ndopytai 'rã, mba'eta ha'e va'e regua gui roiporavo 'rã SENHOR Oreruete pe rome'ë aguā. Ndoroikuuai mba'e nunga pa SENHOR pe rome'ë va'erãa, ha'e py rovaë e'ýa ja — he'i.

<sup>27</sup> Ha'e gui Faraó inhakã ratã aguā rami SENHOR ojapo ramo nomondoukaxeí.

<sup>28</sup> Ha'e rami vy Faraó aipoe'i Moisés pe:

— Ejepa' ke xea gui, ha'e eiko kuua xerova rexá ve'ý aguā. Mba'eta xerova rexá ára ma remano 'rã.

<sup>29</sup>Moisés ombovai:

— Ha'evea rami ndeayvu. Xee ndaexa jevyvei ma 'rā nderova — he'i.

### Dez-a nhombopagaarã Nhanderuete ombou aguã re ijayvuague

**11**

<sup>1</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Peteigüe ju 'rā ambou nhomoingo axyarã Faraó ha'e Egito yvy ha'e javi áry. Ha'e ramo mae penemondouka 'rā apy gui. Penemondoukaa ára ma anhetẽ penemoxẽmba ete 'rā.

<sup>2</sup>Aŷ ma ndeayvu neretarã kuery oendua py, avakue ha'e javi ngoo katy'i rupi ikuai va'e pe mba'emo re ojerure aguã re, kunhague voi tojerure kunhague ngoo katy'i rupi ikuai va'e pe. Prata ha'e ouro guigua re tojerure — he'i.

<sup>3</sup>Ha'e ramo SENHOR ojapo Egito pygua kuery ixupeguia kuery omboaxy aguã rami. Moisés voi oikuaapy oiko Egito yvy re, Faraó rembiguai kuery ha'e ixupeguia kuery omboetepa.

<sup>4</sup>Ha'e gui Moisés aipoe'i Faraó pe:

— Po rami SENHOR ijayvu: “Pytû mbyte jave xee aaxa 'rā Egito yvy mbyte rupi.

<sup>5</sup>Ha'e ramo omano 'rā jypyguia Egito yvy re ikuai va'e ha'e javive, Faraó guenda openaaty py oguapy va'e ra'y jypyguia, hembiguai kunha mba'emo mongu'ia pygua pi'a jypyguia voi, ha'e mymba ikuai va'e ra'y'i ypya ha'e javi.

<sup>6</sup>Ha'e ramo Egito yvy jave re onhendu 'rā haxẽ va'e. Ha'e nunga oiko va'e'ý teri, ha'e ndoikovei ma 'rā guive.

<sup>7</sup>Ha'e 'rā Israel kuery re ma ndoikoi 'rā, avakue, neĩ mymba kuery re. Ha'e kuery re ma neĩ petei jagua voi nonhe'ei 'rā, peikuua aguã SENHOR amboae rami oguerekoa Israel kuery, Egito pygua kuery rami e'ý”, he'i uka ndevy.

<sup>8</sup>Ha'e ramo nerembiguai kuery apy ikuai va'e xea py jogueruvy vy xerenonde ojero'a reve aipoe'i 'rā: “Tereo ndee ha'e neretarã kuery ndereve ikuai va'e ha'e javive”, he'i 'rā xevy. Ha'e va'e rire mae ma 'rā aa — he'i Faraó pe. Ha'e rami vy Moisés ipoxy vaipa reve ojepe'a Faraó renonde gui.

<sup>9</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Faraó ma noendui 'rā pendeayvua, xeguigua nhomondyipaarã ojekuaave aguã Egito yvy re — he'i.

<sup>10</sup>Ha'e nunga nhomondyipaarã ha'e javi Moisés ha'e Arão ojapo Faraó renonde tei SENHOR omoakã ratã ramo Israel kuery nomondoukai oyvy gui.

### Páscoa judeu kuery rekoraõ oejaã ague

**12**

<sup>1</sup>SENHOR aipoe'i Moisés ha'e Arão pe Egito yvy re teri ikuai jave:

<sup>2</sup>— Kova'e jaxy ma pendevy jaxy jypyguia 'rā, ma'etýa ijypyga regua.

<sup>3</sup>Pendeayvu Israel kuery ijaty va'e pe. Ha'e vy aipopeje: "Kova'e jaxy dez araa py ma peteī-teī peru 'rā peteī vexa'i ra'y, peteī-teī hoo va'e ogueru 'rā peteī vexa'i ra'y ngoo peguarañ.

<sup>4</sup>Ha'e gui xapy'a rei hoo pygua kuery mbovy'i vy vexa'i ra'y ndo'upai 'rā ri ramo ma toenoī ojea katy'ive rupi ikuai va'e, mbovy pa ikuiai rami. Oikuua pota 'rā mbovy pe pa ha'eve vexa'i ra'y ho'upa aguā.

<sup>5</sup>Vexa'i ava ma ivaikue rei e'ŷ va'e peteī ma'etŷ oguerekó va'e ha'eve. Vexa'i ra'y e'ŷ vy kavara'i ha'eve avi Peru aguā.

<sup>6</sup>Ha'e va'e jaxy pemboty 'rā catorze ára peve. Ha'e vy Israel kuery ha'e javive 'rā ojuka ka'arukue.

<sup>7</sup>Huguykue ma peraa vy peikyty 'rā okē yta joavaive ha'e hi'árygua rupi, pendero pe'uva va'e rokē re ae.

<sup>8</sup>Ha'e va'e pytūve 'rā pe'u ho'okue tata py oexy pyre. Mbojape imbovua revegua e'ŷ ha'e jai rogue iro va'e reve 'rā pe'u.

<sup>9</sup>Ho'okue ipyrygua ma ndape'ui 'rā, neī yy py ombojo pyre, ha'e rā tata py oexy pyre anho: inhakāgue, hetymague ha'e ha'ykue-'ykue.

<sup>10</sup>Ha'e va'e gui mba'eve rei ndapejai 'rā ko'ẽ peve guarā. Ko'ẽ peve opyta va'e ma peapypa 'rā tata py.

<sup>11</sup>Po rami 'rā pe'u. Pendeku'a kuaa reve 'rā pe'u, pendepy regua reve, ha'e pendepo py pendepopoka perekó reve. Pe'u pojava ke. Ha'e va'e ma SENHOR pegua Páscoa.<sup>m</sup>

<sup>12</sup>Mba'eta ha'e va'e pytū xee Egito yvy rupi aaxa vy ajuka 'rā ta'y jypygua ikuai va'e ha'e javi, avakue ha'e mymba guigua voi. Ambopaga 'rā Egito pygua ruete ikuai va'e ha'e javi. Xee ma SENHOR.

<sup>13</sup>Huguykue ma oikuua uka 'rā oo pendekuaia. Mba'eta huguy aexa vy ma aaxa rive 'rā peĩa rupi. Ha'e rami rā peẽ kuery mbyte ma ndoikoi 'rā mba'eaxy nhomombaarrā. Ha'e va'e py ma Egito yvy re anho 'rā ajojuka.

<sup>14</sup>"Ha'e va'e ára ma penema'endu'a aguā. Ngaru iky'a e'ŷ va'e pejapo 'rā SENHOR pe. Peneramymino kuery avi 'rā ojapo araka'e rā peve guarā, pendekorā aeja rire.

<sup>15</sup>Sete ára re pe'u 'rā mbojape imbovua revegua e'ŷ. Ijypyá ára guive peipe'apa 'rā mbojape mbovua penderopy oĩ va'ekue, mba'eta ijypyá ára guive sete-a ára peve imbovua revegua ho'u va'e rei oipe'aa 'rā Israel kuerya gui.

<sup>16</sup>Ijypyá ára py ma pëvy oiko 'rā nhemboaty iky'a e'ŷ va'e. Sete araa py teigue ju pejapo 'rā nhemboaty iky'a e'ŷ va'e. Ha'e jave py ma neī peteī tembiapo ndojapoai 'rā, pe'u va'erā pejapoia e'ŷ vy. Ha'e va'e anho ha'eve pejapo aguā.

<sup>17</sup>Ha'e rami vy pejapo 'rā ngaru mbojape imbovua revegua e'ŷ pe'u va'erā, mba'eta ha'e va'e ára ae xee roguenoē Egito yvy gui. Ha'e nunga rupi

<sup>m</sup> 12.11 Tery Páscoa ma "Oaxa ový rivea" 'ea (versículo 23).

peneramymino kuery ikuaria peve 'rã penema'endu'a ha'e va'e ára re, araka'e rã peve guarã aeja rire.

<sup>18</sup> Jypygua jaxy catorze araa ka'aru guive 'rã pe'u mbojape imbovua reveguia e'ý, ha'e va'e jaxy vinte e um araa ka'aru peve.

<sup>19</sup> Ha'e va'e sete ára ma toĩ eme mbojape mbovua pendero rupi. Mba'eta mbojape imbovua reveguia ho'u va'e oipe'aa 'rã Israel kuery mbyte gui, mombyry guigua e'ý vy pendeyvy pygua ae teī.

<sup>20</sup> Mba'eve imbovua reveguia pe'u eme. Pendero ha'e javi rupi 'rã pe'u mbojape imbovua reveguia e'ý anho", peje ha'e kuery pe — he'i.

<sup>21</sup> Ha'e rami rã Moisés oenoimba Israel kuery monogetaaty kuery. Ha'e vy aipoe'i ha'e kuery pe:

— Peẽ kuery peteĩ-teī peiporavo 'rã vexa'i ra'y pendero peguarã, ha'e pejuka 'rã Páscoa ára pyguarã.

<sup>22</sup> Hissopo rakâgue peru vy pemoaký huguykue hy'a jere py oĩ va'e py, ha'e hy'a jere py huguykue oĩ va'e peikyty 'rã penerokẽ yta re, ha'e hiárygua rupi. Ko'ẽmba peve peteĩve napeei 'rã penerokẽ gui.

<sup>23</sup> Mba'eta SENHOR oaxa 'rã ov y Egito pygua kuery ojuka aguã. Ha'e rã okẽ árygua ha'e ijyta joavaive re huguy oĩa SENHOR oexa vy ma oaxa rive 'rã ha'e va'e oo rupi, pendero py nomoingei 'rã nhomombaarã pendejuka aguã.

<sup>24</sup> Ha'e nunga rupi peẽ ha'e pendera'y kuery penderexarai eme pendekorã araka'e rã peve aeja va'ekue re.

<sup>25</sup> Ha'e gui yvy SENHOR ijayvuague py penderekao ma vy voi pendekuai 'rã pendekorã aeja va'ekue rami.

<sup>26</sup> Ha'e pendera'y kuery pêvy oporandu ramo: "Mba'exa tu nhanderekó ha'e rami?" he'i ramo

<sup>27</sup> aipopeje 'rã: " SENHOR pegua Páscoa pyguarã jajuka va'e, mba'eta Egito yvy re Israel kuery ro áry rupi oaxa vy Egito pygua kuery ojuka, ha'e rã nhandro py ikuai va'e ma ogueraa jepe", peje 'rã pendera'y kuery pe — he'i.

Ha'e ramo heta va'e kuery ojero'apa vyombojerovia okuapy.

<sup>28</sup> Ha'e gui Israel kuery oje'oi vy ojapo ha'e rami. Moisés ha'e Arão pe SENHOR aipoe'iague rami ae ikuai.

### Dez-a nhombopagaarã ta'y kuery jypygua ojukapaa ague

<sup>29</sup> Ha'e gui pytũ mbyte jave SENHOR ojuka Egito yvy re ta'y jypygua ikuai va'e ha'e javi. Ojuka Faraó guenda openaaty py oguapy va'ety ra'y jypygua, nihuã py ombo'a pyre ra'y kuery ha'e mymba ra'y jypygua ikuai va'e ha'e javi.

<sup>30</sup> Ha'e ramo Faraó opu'ã pyavyve, hembiguai kuery ha'e Egito pygua kuery ha'e javive guive. Mba'eta haxé va'e onhendu Egito yvy re, mba'eta oo omanoa e'ýa jipoí.

<sup>31</sup> Ha'e ramo ha'e va'e pytûve Faraó oenoī Moisés ha'e Arão. Ha'e vy aipoe'i ha'e kuery pe:

— Pepu'ã ke, tapeo xevygua kuery mbyte gui, peẽ ha'e Israel kuery ha'e javive guive. Tapeo, SENHOR pe pendekuai, aipo pejeague rami vy.

<sup>32</sup> Penderupive peraa avi penerymba kuery vexa'i ha'e vaka, aipo pejeague rami. Tapeopa, ha'e xee voi ke xereroayvu porã — he'i.

<sup>33</sup> Mba'eta Egito pygua kuery omondouka pojava, oyvy gui omoëmba aguã ojapura vy, “Ha'e javive nhamanomba 'rã” he'i vy.

<sup>34</sup> Ha'e ramo ha'e kuery ojopy mbojaperã omoaký va'ekue, imbovua revezuga e'ý. Omoapomoaty ma oao py onhovã vy ojaxei heravy.

<sup>35</sup> Ha'e rami vy Israel kuery ojapo okuapy Moisés ijayvuague rami. Ha'e vy Egito pygua kuery pe ojerure okuapy prata ha'e ouro guigua ha'e ao re.

<sup>36</sup> SENHOR ojapo Egito pygua kuery omboaxy aguã rami ixupeguia kuery. Ha'e va'e kuery pe ojerurea ome'ëmba. Ha'e ramo oipe'apa Egito pygua kuery oguereko va'ekue.

### Egito yvy gui Israel kuery oëmbaague

<sup>37</sup> Ha'e rami vy Israel kuery ma Ramessés tetã gui oje'oi Sucote katy. Seiscentos mil yvy rupigua avakue ikuai, kunhague ha'e kyrigue oipapa e'ý rã.

<sup>38</sup> Ha'e kuery reve oje'oi avi amboae kuery joegua e'ý-e'ý, ha'e gui mbovy e'ý mymba kuery vexa'i ha'e vaka.

<sup>39</sup> Ombojoy okuapy mbojape imbovua revezuga e'ý Egito gui omoapomo heravy va'ekue. Imbovua revezuga e'ý teri ombojoy, mba'eta Egito gui omoëmbaa ramo ojapura vy nda'evei ho'u va'erã ojapopa aguã.

<sup>40</sup> Israel kuery ma quatrocentos e trinta ma'etý re ikuai Egito yvy re.

<sup>41</sup> Ha'e gui quattrocentos e trinta ma'etýa opa jave, ha'e va'e ára ae SENHOR pegua xondaro rami ikuai va'e ha'e javi oje'oi Egito gui.

<sup>42</sup> Ha'e va'e pytû ma SENHOR re ima'endu'aa aguã, mba'eta ha'e va'e jave oguenoëmba Egito yvy gui. Ha'e va'e pytû ma SENHOR pegua ramo Israel kuery ha'e javive 'rã ima'endu'a, araka'e rã ikuai va'e voi.

<sup>43</sup> Ha'e gui SENHOR aipoe'ive ju Moisés ha'e Arão pe:

— Po rami ma Páscoa ára py pejapo va'erã. Amboae regua neĩ peteïve ndo'ui 'rã ha'e va'e regua.

<sup>44</sup> Ha'e rã tembiguai kuery peráta re ojogua pyre ha'e javi 'rã ho'u, opire omboi uka rire.

<sup>45</sup> Ha'e rã amboae regua ha'e peráta re omba'epo va'erã pejou va'ekue ma ndo'ui 'rã ha'e va'e regua.

<sup>46</sup> Peteï-teï vexa'i ra'y ma peteï'i oo py 'rã pe'u. Ho'okue peraa eme oka katy, neĩ pemopẽ eme ikâgue.<sup>n</sup>

<sup>n</sup> 12.46 João 19.36

<sup>47</sup>Israel kuery ha'e javive tojapo ha'e rami.

<sup>48</sup>Ha'e rã xapy'a rei pendero py amboae yvy regua ovaẽ vy SENHOR pegua Páscoa ho'uxe avi ramo ma avakue ha'e javi pire tomboi ranhe. Ha'e gui mae ma 'rã ha'eve onhemboja ha'e ho'u aguã. Ha'e rami rire ha'e pyguae rami 'rã oiko. Ha'e rã opire omboi uka e'ý va'e ma neĩ peteĩve ndo'ui 'rã.

<sup>49</sup>Ha'e rami ae toiko pendeyvy pygua ae, ha'e amboae yvy regua penembyte rupi ikuai va'e pe.

<sup>50</sup>Ha'e rami ikuai Israel kuery ha'e javive. Moisés ha'e Arão pe SENHOR ojapo ukaague rami ae ikuai.

<sup>51</sup>Ha'e va'e árave SENHOR oguenoẽ Israel kuery Egito yvy gui, peteĩ-teĩ regua ooa rami.

### Jypygua itui'i va'ekue SENHOR pegua ikuai aguã re ijayvuague

## 13

<sup>1</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

<sup>2</sup>— Xevy guarã remboaxa 'rã Israel kuery oxy gui jypygua itui'i va'e ha'e javi. Avakue e'ý vy mymba guigua teĩ xemba'e meme — he'i.<sup>o</sup>

<sup>3</sup>Ha'e ramo Moisés aipoe'i guetarã kuery pe:

— Penema'endu'a ke kova'e ára Egito yvy gui peopague re, escravo rami pemba'epo poyiague gui. Mba'eta SENHOR opo'akaa rupi penerenoẽ ha'e gui. Ha'e nunga rupi pe'u eme mbojape imbovua revegua.

<sup>4</sup>Kova'e ára jaxy abibe 'epy va'e py ae peje'oi.

<sup>5</sup>Ha'e gui SENHOR pendereraa 'rã yvy mboae re, cananeu kuery, heteu, amorreu, heveu ha'e jebuseu kuery yvy penderekorã omẽ'ẽ aguã re peneramoĩ kuery pe oura reve ijayvuague, yvy kamby ha'e ei oata e'ýa. Ha'e va'e yvy re SENHOR pendereraa ma ramo kova'e jaxy ojeupity nhavõ penema'endu'a ha'e rami penderekorã oeja va'ekue rami pendekuai aguã.

<sup>6</sup>Ha'e rami vy sete ára re pe'u 'rã mbojape imbovua revegua e'ý. Ha'e gui sete araa py ma oiko 'rã nhemboaty iky'a e'ý va'e SENHOR pegua.

<sup>7</sup>Sete ára re pe'u 'rã mbojape imbovua revegua e'ý. Mbojape mbovua toĩ eme pendereve, neĩ pendeyvy ha'e javi rupi.

<sup>8</sup>Ha'e va'e árave nderay' kuery pe remombe'u vy “Ha'e rami nhandekuai mba'eta SENHOR mba'emo porã ojapo xevy Egito gui orenoẽ vy”, peje 'rã.

<sup>9</sup>Ha'e rami nhandekuaia opyta 'rã ikuua ukaarã ndepo re ha'e nderova re oĩ va'e rami, nema'endu'a aguã SENHOR guigua lei rupi ndeayvu aguã, mba'eta Egito yvy gui SENHOR opo'akaa rupi nerenoẽ rire.

<sup>10</sup>Ha'e nunga rupi ma'etýa nhavõ, hi'ára py porã pendekuai 'rã ha'e va'e ayvu rami.

<sup>11</sup>— Ha'e gui SENHOR ndevy ha'e neramoĩ kuery pe ouraague rami vy penemoinge 'rã cananeu kuery yvy re. Pendekoarã omẽ'ẽ ma ramo

<sup>o</sup> 13.2 Lucas 2.23

<sup>12</sup> SENHOR peguarā remboaxa 'rā oxy gui jypygua itui'i va'ekue ha'e javi, mymba kuery guive. Jypygua ava oiko va'e ma guive rā SENHOR peguarā meme.

<sup>13</sup> Ha'e rā mburika'i ra'y jypygua rekovia reme'ē 'rā vexa'i ra'y py. Remboekovia e'ŷ ri ramo remopē 'rā ijatua rupi. Ha'e rā avakue regua ndera'y kuery jypygua ikuai va'e ma remboekovia va'erā meme.

<sup>14</sup> Ha'e gui ko'ē rā ndera'y kuery oporandu rā "Mba'e re tu ha'e rami nhandekuai?" he'i ramo ixupe aipo're 'rā: " SENHOR opo'akaa rupi orerenoē raka'e escravo orekuaia gui.

<sup>15</sup> Mba'eta Faraó inhakā ratā vy noremoukavei ramo SENHOR ojuka Egito yvy re jypy'i guare ha'e javi, avakue ha'e mymba guigua voi. Ha'e rami rire SENHOR pe xee amboaxa oxy gui jypygua itui'i va'e ava ma guive rā, ha'e rā xera'y kuery jypygua ha'e javi ma amboekovia 'rā.

<sup>16</sup> Ha'e rami nhandekuaia opyta 'rā ndepo re ha'e nderova re ikuua ukaarā oĩ va'e rami, mba'eta SENHOR opo'akaa rupi orerenoē raka'e Egito yvy gui", 're rā ndera'y kuery pe.

### Tape rupi Nhanderuete ojeupegua kuery oguerekoague

<sup>17</sup> Israel kuery Faraó omondouka ma jave filisteu kuery yvy rupi tape oo va'e rupi e'ŷ Nhanderuete ogueraa namombyryive teĩ, mba'eta aipoe'i vy: "Xevygua kuery joe opu'ā va'e oexa vy oendu 'rā okyjea, ha'e Egito yvy katy ju ojevyxe 'rā", he'i vy.

<sup>18</sup> Ha'e rami 'rāgue py ojeupegua kuery Nhanderuete ojapo ejere jogueravy aguā rami ye'ē pytā katy'i rupi tape tekao e'ŷa rupi oo va'e rupi. Ha'e ramo Israel kuery xondaro rami guembiporupa reve oje'oi Egito gui.

<sup>19</sup> Moisés ogueraa avi José kāgue, mba'eta ha'e rami Israel ra'y kuery ojapo aguā re oura rire. Ha'e vy aipoe'i: "Anhetē Nhanderuete ojekuaa 'rā pendevy. Ha'e ramo apy gui ke peraa xekāgue", he'iague rami ae ogueraa.

<sup>20</sup> Ha'e gui ha'e kuery Sucote gui oje'oi vy Etā py ju ikuai, tekao e'ŷa re ovaēa'i py.

<sup>21</sup> SENHOR oo oiny ha'e kuery renonde. Ára pukukue re peteĩ arai opu'ā va'e rupi oo, tape rupi ogueraa aguā. Ha'e rā pyávy ma tata opu'ā va'e rupi oo oexape aguā, ara py ha'e pyávy ha'e kuery oguata aguā.

<sup>22</sup> Ara py arai opu'ā va'e ndojep'eai ha'e kuery áry gui, ha'e pyávy ma tata opu'ā va'e voi ndojep'eai.

### Israel kuery rakykue Egito pygua kuery ouague

**14** <sup>1</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

<sup>2</sup>— Ndeayvu na Israel kuery pe guakykue katy ju oo vy Pi-Hairete rexei opyta aguā, Migdol ha'e ye'ē mbyte, Baal-Zefom renonde katy. Ha'e va'e renonde py pepyta 'rā ye'ē yvýry.

<sup>3</sup> Ha'e ramo Faraó ojeupe ae “Israel kuery nda'ikuai kuaavei vy po okanhymba ma nhi'ã tekoá e'ýa re” he'i 'rã.

<sup>4</sup> Ha'e rami vy amoakã ratã 'rã Faraó penderakykue oo aguã. Ha'e ramo pexa 'rã Faraó ha'e ixondaro kuery ha'e javi re xepo'aka rã. Egito pygua kuery voi oikuua 'rã xee SENHOR aikoa — he'i. Ha'e ramo ha'e kuery ojapo ha'e rami.

<sup>5</sup> Ha'e gui Egito pygua huvixa pe omombe'ua Israel kuery ojavapa maa. Ha'e ramo Faraó ha'e hembiguai kuery amboae rami ju onhembopy'a ha'e kuery rovai. Ha'e vy aipoe'i okuapy:

— Mba'exa tu jajapo ra'e Israel kuery nhanerembiguai kuery ikuai ve'ý aguã rami? — he'i okuapy.

<sup>6</sup> Ha'e gui Faraó okaróxa oguereko katu ma vy ogueraa oxondaro kuery.

<sup>7</sup> Ha'e rami vy ogueraa seiscentos mba'eyru oiporavo va'ekue ha'e karóxa Egito re ikuai va'e ha'e javi, huvixa oĩ reve meme.

<sup>8</sup> Mba'eta SENHOR omoakã ratã Egito pygua huvixa Faraó Israel kuery rakykue oo aguã. Ha'e rã Israel kuery ma ipy'a guaxu reve oje'oi.

<sup>9</sup> Ha'e kuery rakykue Egito pygua kuery oje'oi. Kavaju ha'e javi, Faraó mba'e karóxa, kavaju árygua kuery ha'e ixondaro kuery reve oo vy oupity ye'ẽ yvýry hekoá okuapyá py, Pi-Hairete katy'i, Baal-Zefom renonde katy.

<sup>10</sup> Ha'e gui Faraó kuery ovaë rai'i rã Israel kuery oma'ẽ. Ha'e vy oexa Egito pygua kuery ha'e kuery rakykue ou oiny rã. Ha'e rami vy Israel kuery okyje ete okuapy, ha'e vy ojapukai okuapy SENHOR pe.

<sup>11</sup> Aipoe'i okuapy Moisés pe:

— Egito yvy re orenhono porã aguã jipoí ramo teve ha'e gui orenoẽ kova'e tekoá e'ýa py romanomba aguã? Mba'e re tu nami oreapo, Egito gui roẽmba aguã rami orererekó?

<sup>12</sup> Po rami e'ý ri ty'y ndevy oreayvu raka'e Egito yvy re teri nhandekuai reve: “Orereja ke Egito pygua kuery pe orekuai aguã” ro'e va'ekue.

Mba'eta orevy pe ha'eveve va'e rire Egito pygua kuery pe orekuai aguã tekoá e'ýa py romanomba 'rãgue py — he'i okuapy.

<sup>13</sup> Ha'e ramo Moisés ombovai heta va'e kuery pe:

— Pekyje eme, pekyrirí ha'e pexa 'rã pendereraa jepearã SENHOR kova'e ára omoingo ta va'e, mba'eta Egito pygua kuery aý pexa va'e ma ndapexa jevyvei ma 'rã.

<sup>14</sup> SENHOR ae 'rã opu'ã penderepy aguã, ha'e rã peẽ ma pekyrirí 'rã — he'i.

### Ye'ẽ mbyte rupi oopaague

<sup>15</sup> Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Mba'e re tu rejapukai xevy? Aipo're Israel kuery toguata oje'oivy.

<sup>16</sup> Ha'e rã ndee ma eupi ndepopoka, ekuave'ẽ ye'ẽ áry, ha'e emboja'o, ye'ẽ mbyte rupi Israel kuery oaxa aguã ipiru reia rupi.

<sup>17</sup> Ma'ê, Egito pygua kuery xee amoakã ratã vy ajapo 'rã penderakykue oo vy ha'e va'e rupi oike avi aguã rami. Xemboete pavé 'rã Faraó re xepo'aka

ramo, ha'e ixondaro kuery ha'e javi re, ikaróxa ha'e kavaju árygua kuery re guive.

<sup>18</sup>Ha'e ramo Egito pygua kuery oikuua pavẽ 'rã xee SENHOR aikoa. Faraó re vy xemboetea 'rã, karóxa ha'e kavaju árygua kuery re vy guive — he'i.

<sup>19</sup>Ha'e gui Nhanderuetea guigua anjo ma Israel kuery xondaro kuery renonde oo oiny va'ekue ojepe'a vy ha'e kuery rakykue katy ju oaxa. Arai opu'ã va'e voi ojepe'a ha'e kuery renonde katy gui, ha'e vy hakykue katy ju opyta.

<sup>20</sup>Ha'e rami vy opyta Egito pygua kuery ikuiaia ha'e Israel kuery ikuiaia mbyte. Arai ma Egito pygua kuery pe pytû, ha'e rã Israel kuery pe ma hexakâ. Ha'e rami py pytû mbukukue re nda'evei Egito pygua kuery onhemboja aguã Israel kuery re.

<sup>21</sup>Ha'e gui Moisés okuave'ẽ ye'ẽ áry. Ha'e ramo ha'e va'e pytû mbukukue re SENHOR ojapo yvytu kuaray oua katy gui oipeju aguã rami, ye'ẽ ojepe'a aguã. Yy oja'oague rupi yvy piru rei opyta.

<sup>22</sup>Ha'e ramo Israel kuery oike ye'ẽ mbyte yvy ipiru reia rupi. Yy ma kora rami oĩ ha'e kuery yvýry, oiporu kuaa re ha'e oiporu kuaa e'ýa re.

<sup>23</sup>Ha'e gui Egito pygua kuery ma ha'e kuery rakykue oje'oi vy oike avi jogueravy, Faraó rymba kuery kavaju ha'e javive, karóxa ha'e kavaju árygua kuery guive. Ha'e rami vy ye'ẽ mbyte peve oo.

<sup>24</sup>Ha'e gui ko'ẽ rai jave SENHOR tata ha'e arai opu'ã va'e mbyte oĩa gui oexa Egito pygua kuery oje'oi rã. Ha'e rami vy omondyipa.

<sup>25</sup>Ha'e vy ha'e kuery karóxa ruéra ombopija vy ojapo ndoo porâvei aguã rami. Ha'e ramo Egito pygua kuery aipoe'i:

— Jajavapa ke Israel kuery renonde gui, mba'eta SENHOR opu'ã ore kuery rovai ha'e kuery repy vy.

### Egito pygua kuery yy py omanombaague

<sup>26</sup>SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Ekuava'ẽ ju ye'ẽ áry, Egito pygua kuery áry yy ojevy aguã, ikaróxa ha'e kavaju árygua kuery áry — he'i.

<sup>27</sup>Ha'e ramo ye'ẽ áry Moisés okuave'ẽ. Ko'ẽmba ma jave ye'ẽ oxyry atã ju ouvy. Egito pygua kuery ojavapa ta ovy ramo yy ovaexi. Ha'e rami ye'ẽ mbyte py SENHOR oitypa Egito pygua kuery.

<sup>28</sup>Yy ojevypa vy ojao'ipa karóxa, kavaju kuery ha'e Faraó xondaro kuery ha'e javi ye'ẽ mbyte rupi hakykue oje'oi ta va'ekue. Ha'e kuery regua neĩ peteïve ndopytai.

<sup>29</sup>Ha'e rã Israel kuery ma ye'ẽ mbyte ipiru reia rupi oguata. Ha'e kuery pe ma yy kora rami oĩ, oiporu kuaa re ha'e oiporu kuaa e'ýa re.

<sup>30</sup>Ha'e va'e ára SENHOR ogueraa jepe Israel kuery Egito pygua kuery gui. Ha'e gui Israel kuery oexa okuapy Egito pygua kuery ye'ẽ rembe re omanomba va'ekue.

31 Ha'e rami vy Israel kuery oexa SENHOR ipo'aka etea Egito pygua kuery re opu'ã rã. Ha'e ramo ha'e kuery oendu SENHOR renonde ojererokyjea. Hexe ojerovia ete okuapy, hembiguai Moisés re guive.

### Moisés oporaeiague

**15** <sup>1</sup>Ha'e ramo Moisés ha'e Israel kuery omonhendu okuapy pova'e mboraei SENHOR pe. Ha'e vy aipoe'i:

— Aporaei 'rã SENHOR pe, mba'eta yvate ete vy ipo'aka.  
Ye'ë mbyte py oitypa kavaju ha'e hi'árygua kuery.

<sup>2</sup> SENHOR ma xembaraetea ha'e aporaeia.

Ha'e ma xereraa jepea oiko.  
Ha'e va'e ma xeruete, ha'e nunga rupi amboete 'rã.  
Xeru Ruete voi oiko ramo amboyvate 'rã.

<sup>3</sup> SENHOR ma joe opu'ã va'e.

SENHOR ma hery.

<sup>4</sup> Ye'ë mbyte py oitypa Faraó mba'e karóxa ha'e xondaro kuery.  
Huvixa kuery voi oy'upa Ye'ë Pytã va'e py.

<sup>5</sup> Yai ou oiny va'e ojao'ipa.

Ha'e ramo ita rami oikepa yy guy ete peve.

<sup>6</sup> SENHOR, ndepo reiporu kuaa regua ipo'aka vy iporã ete.

SENHOR, ndepo reiporu kuaa regua omboa'ypa nderovaigua kuery.

<sup>7</sup> Ndeyyvate ete va'e vy reitypa nderovai opu'ã va'e kuery.

Ndepoxya rembou rã omokanhymba mba'emo ra'ykue rami.

<sup>8</sup> Neapyïgua gui nepytue va'e py rive remboaty yy.

Oxyrya gui opytapa, ijaty oupy.

Yai ikuai va'e hatãmba ye'ë guýry.

<sup>9</sup> Orerovaigua aipoe'i: "Aa 'rã ha'e kuery rakykue aupity peve.

Amboja'o 'rã ha'e kuery mba'e rei-rei va'ekue,  
xenhe'ë py arovya 'rã ha'e nunga ajopypa vy.  
Aekyi 'rã xekyxé, xepo py amokanhymba 'rã", he'i va'ekue.

<sup>10</sup> Ha'e rã ndeguigua yvytu py reipeju ramo ye'ë ojao'ipa.

Ha'e kuery oikepa yy omyï atãa py chumbo oikea rami.

<sup>11</sup> — SENHOR, tuuete ikuai va'e regua mava'e rã tu ndee ramigua oiko?

Mava'e tu oiko ndee ramigua? Ndeky'a e'ÿ va'e rã ndererovy'aa.

Nhomondyipaarã iporã va'e rejapo vy okyjepy reiko.

<sup>12</sup> Reiporu kuaa regua reupi ramo

yvy omokõmba.

<sup>13</sup> Rejoayvua rupi rerekoo ndevygua kuery reraa jepe va'ekue.

Ndepo'akaa rupi reraa nderekooa iky'a e'ÿ va'e py.

<sup>14</sup> Yvy regua kuery oendu vy oryryipa okuapy,

tekoaxy poyi ipo'aka Filístia pygua kuery re.

**15** Ma'ë, Edom py yvatekueve ikuai va'e ma oximba.

Moabe pygua ipo'aka va'e kuery voi oendu okuapy okyjea.

Canaä pygua kuery ikangypa.

**16** Ha'e kuery áry ho'a imondiyarã ha'e imongyjearã.

Ndejyva ipo'aka ete va'e gui vy okyririmbä 'rã ita rami,  
ndevygua kuery oaxa peve, SENHOR,  
rejogua va'ekue oaxapa peve.

**17** Ha'e va'e kuery ma ndevygua vyvty re reraa vy renhoty 'rã ha'e py  
nemba'etyrã,

SENHOR, tekoá reí atyrã rerekó katu va'ekue py,  
henda iky'a e'ý va'e py, ndepo py renhono va'ekue py.

**18** SENHOR ipo'aka 'rã araka'e rã peve — he'i.

**19** Mba'eta Faraó rymba kuery kavaju, ikaróxa ha'e kavaju áryguia kuery  
ye'ë mbyte py oikepa ramo ha'e kuery áry SENHOR ombou ju yy. Ha'e rã  
Israel kuery ma yvy rupi oaxa oje'oivy ye'ë mbyte ipiru reia rupi.

### Miriä kunhague mboae reve oporaei okuapyague

**20** Arão reindy Miriä ma profeta kunha oiko. Ha'e rami vy pandeiro ojopy  
rã hakykue kunhague ha'e javive oje'oi pandeiro reve ha'e ojerokya rupi.

**21** Ha'e ramo ha'e kuery pe Miriä ombovai:

— Peporaei SENHOR pe, mba'eta iporã ete ipo'akaa py.  
Mba'eta ye'ë py oitypa kavaju ha'e hi'aryguia kuery.

### Yy iro va'e iro e'ý va'e ju opytaague

**22** Ye'ë Pytä va'e gui ma Moisés ogueraa Israel kuery tekoá e'ýa Sur  
katy. Tekoa e'ýa rupi mboapy ára re oguata oje'oivy yy ojou e'ý re.

**23** Ha'e gui mae ma Mara py ovaë. Ha'e rami teí Mara py yy oï va'e ma  
nda'evei oy'u aguã, iro ramo. Ha'e ramo ae omboery Mara.<sup>p</sup>

**24** Ha'e rami rã Moisés re heta va'e kuery ijayvu rei vy aipoe'i:

— Mba'e tu jay'u 'rã? — he'i okuapy.

**25** Ha'e ramo Moisés ojapukai SENHOR pe. Ha'e rã ixupe SENHOR oexa uka  
peteí vyvra. Ha'e va'e ma Moisés yy py omombo ramo yy nda'irovei. Ha'e  
py SENHOR oeja peteí ayvu ha'e kuery rekora. Ha'e rami vy ha'e kuery  
okeo aâ ha'e py.

**26** Ha'e vy aipoe'i:

— Xapy'a rei SENHOR Penderuete ayvu pendu riae, henonde ha'evea  
ramigua anho pejapo, ojapo uka va'e pendu, ha'e ijayvuague ha'e javi rupi  
pendekuai ramo ma neí peteíve mba'eaxy ndoui 'rã pendere, Egito pygua  
kuery re ambou va'ekue regua. Mba'eta xee ma SENHOR romonguera va'e  
— he'i.

<sup>p</sup> 15.23 Tery Mara ma "Iro" 'ea.

27 Ha'e gui ha'e kuery ma Elim py ju ovaẽ, doze yvu ha'e setenta pindo ikuiaia py. Ha'e py opyta okuapy yy ikuai va'e yvýry.

### Nhanderuete maná omboouague

**16** <sup>1</sup>Elim tekoá gui Israel kuery ha'e javi oje'oi Sim tekoá e'ŷa katy, Elim ha'e Sinai mbyte oĩ va'e. Egito yvy gui oẽmba rire mokoĩ jaxyá quinze araa py ovaẽ.

<sup>2</sup>Ha'e gui tekoá e'ŷa py Israel kuery ha'e javive ijayvu mbegue rei okuapy Moisés ha'e Arão re.

<sup>3</sup>Ha'e vy aipoe'i okuapy:

— SENHOR po py romanomba va'e rire Egito yvy re, oja xo'o mimoĩ oĩa yvýry roguapy rokuapy jave, ha'e ororevyatãmba peve mbojape ro'u rokuapy jave. Mba'eta ndee ma kova'e tekoá e'ŷa py orereru orejuka aguã karuai py, ore kuery ha'e javive — he'i.

<sup>4</sup>Ha'e ramo SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Maẽ, ajapo 'rã yva gui penembi'urã ho'a aguã rami. Ha'e ramo koẽ nhavõ heta va'e kuery oẽ vy omono'õ 'rã peteĩ-tei ára guarã ete'i, xee aexa aguã xeguigua lei rupi pa ikuai tyrã pa anya.<sup>q</sup>

<sup>5</sup>Ha'e gui mboapy meme araa py ma mokoĩ ára peguarã 'rã pemono'õ.

Ha'e va'e pemono'õ vy pemoi 'rã penerembi'urã — he'i.

<sup>6</sup>Ha'e ramo Moisés ha'e Arão aipoe'i Israel kuery ha'e javi pe:

— Kuri ka'arukue peikuua 'rã SENHOR ae Egito yvy gui penerenoẽmbaague.

<sup>7</sup>Ha'e rã koẽ aje'ive'i ma pexa 'rã SENHOR rexakã oexa uka rã, mba'eta oendu pendeayvu rei rã. Ha'e gui marã ramigua tu ore roiko orere peẽ kuery pendeayvu rei aguã?

<sup>8</sup>Mba'eta ka'arukue SENHOR ombou 'rã xo'o pe'u va'erã, ha'e aje'ivekue ma mbojape ju ombou penerevyatã aguã. Ha'e rami avi SENHOR oendu pejou reia, mba'eta hexe ae pendeayvu rei. Ha'e rã ore ma mava'e tu roiko? Ore rovai e'ŷ pendeayvu, ha'e rã SENHOR rovai — he'i Moisés.

<sup>9</sup>Ha'e gui Moisés aipoe'i Arão pe:

— Aipo're Israel kuery ha'e javi pe: "Peno'õmba ke SENHOR renonde, mba'eta ha'e oendu pendeayvu rei rã", 're 'rã ha'e kuery pe — he'i.

<sup>10</sup>Ha'e ramo Israel kuery ha'e javi pe Arão ijayvu jave tekoá e'ŷa katy oma'ẽ vy oexa okuapy SENHOR rexakã arai re.

### Nhanderuete guyra codornizes ha'e maná omboouague

<sup>11</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

<sup>12</sup>— Aendu Israel kuery ijayvu reia. Ha'e ramo aipo're ha'e kuery pe:

"Kuri ka'aru pytû e'ŷ mbove pe'u 'rã xo'o. Ha'e rã aje'ive'i ju ma pe'u 'rã

mbojape. Ha'e rami vy peikuua 'rā xee SENHOR Penderuete aikoa", 're 'rā ha'e kuery pe — he'i.

<sup>13</sup>Ha'e gui ka'larukue oveve ouvy guyra codornizes, ha'e vy ojao'ipa tekua ha'e javi rupi. Ha'e gui aje'ive'i ma yxapy oī tekua yvýry.

<sup>14</sup>Yxapy ho'a va'ekue ipirupa jave yvy re opyta mba'emo xiī rei va'e pira pekue ramigua, yro'y rami ipererí va'e.

<sup>15</sup>Ha'e nunga Israel kuery oexa vy joupe-upa aipoe'i okuapy:

— Mba'e nunga tu peva'e? Mba'eta ndoikuuai mba'e paa.

Ha'e ramo Moisés ombovai:

— Peva'e ma mbojape pe'u va'erā SENHOR ombou va'ekue.

<sup>16</sup>Mba'eta SENHOR aipoe'i uka pêvy: "Peva'e nunga peteī-teī pemono'ō 'rā pe'u va'erā, peteī-teī peguarā peteī ryru tynyē oī, mbovy pa pendekuaia rami. Peteī-teī omono'ō 'rā ngoo py ikuuai va'e peguarā", he'i uka va'ekue.

<sup>17</sup>Ha'e rami ae Israel kuery ojapo. Ha'e vy amongue omono'ōve, ha'e rā amboae kuery ma nomono'ōive'i.

<sup>18</sup>Ha'e rami teī hyru py oa'ā rā naembyrei omono'ō reta va'ekue pe, neī ndoatai mbovy'i omono'ō va'ekue pe. Mba'eta peteī-teī ho'u aguā ha'evea rami omono'ō.'

<sup>19</sup>Ha'e gui Moisés aipoe'i ha'e kuery pe:

— Avave rei tomoī porā eme koē rā guarā — he'i.

<sup>20</sup>Ha'e rami teī ha'e kuery noendu potai Moisés ayvu re. Ha'e vy amongue maná omono'ō vy omoī porā koē rā guarā. Ha'e rā haxopa, heakuā vaikue guive. Ha'e ramo Moisés ivai ha'e kuery pe.

<sup>21</sup>Ha'e nunga rupi aje'ive'i nhavō omono'ō peteī-teī ho'u va'erā ete'i, mba'eta kuaray aku rā hykupa.

### Israel kuery maná omono'ō okuapyagüe

<sup>22</sup>Ha'e gui seis araa py ma tembi'u omono'ō okuapy mokoī ára guarā, peteī-teī pe mokoī ryru omono'ō. Ha'e rā yvatekueve ou vy omombe'u okuapy Moisés pe.

<sup>23</sup>Ha'e ramo Moisés ombovai:

— Ha'e rami aguā ae ma SENHOR aipoe'i: "Koē ramo ma pepytu'u 'rā, SENHOR pegua ára sábado iky'a eŷ va'e ramo. Ha'e gui aŷ ma mba'emo oexyaty py pexyxe va'e ma pexy 'rā, ha'e yy py pembojyxe va'e ma pembojy 'rā. Ha'e rami avi ndape'upai va'ekue ha'e javi 'rā peipe'a koē rā guarā", he'i va'ekue.

<sup>24</sup>Ha'e ramo Moisés aipoe'iague rami ha'e kuery omoī porā koē jevy peve. Ha'e va'e ma naeakuā vaikuei, ndaxoi guive.

<sup>25</sup>Ha'e ramo Moisés aipoe'i:

— Pe'u ke kova'e ára, mba'eta kova'e ára ma sábado SENHOR pegua. Kova'e ára ma ndapejoui 'rā nhuündy rupi.

<sup>26</sup> Seis ára re 'rā pemono'ō. Ha'e rā sete araa ma sábado. Ha'e va'e ára py ma jipoi 'rā — he'i.

<sup>27</sup> Ha'e gui sete araa py heta va'e kuery regua amongue oje'oi omono'ō aguã, teī ndojouí.

<sup>28</sup> Ha'e ramo SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Raka'e peve tu ndapejapoi 'rā ajapo uka va'e ha'e xeguigua lei?

<sup>29</sup> Peikuua pota SENHOR pepytu'u aguã sábado ára oejaague re. Ha'e nunga rupi seis araa py ome'ē penembi'u mokoī ára peguarã. Sete araa py ma peteī-teī topyta oĩa py ae, avave rei too eme oĩa gui — he'i.

<sup>30</sup> Ha'e rami rā sete araa py heta va'e kuery opytu'u okuapy.

<sup>31</sup> Ha'e nunga pe Israel kuery "Maná" he'i. Kuratō ra'yī rami xiī, ha'e ei guigua rami hee va'e.

<sup>32</sup> Ha'e gui Moisés aipoe'i:

— Po rami SENHOR ojapo uka va'e: "Ha'e va'e regua pemonyē 'rā peteī hyru, ha'e pemoī porā 'rā peneramymino kuery peguarã, ha'e kuery avi oexa aguã tembi'u tekao e'ya rupi penemongaruague, Egito gui roguenoē jave", he'i.

<sup>33</sup> Ha'e gui Arão pe ju Moisés aipoe'i:

— Ejopy peteī hyru, ha'e emonyē maná. Ha'e va'e ma emoī porā SENHOR renonde, peneramymino kuery peguarã — he'i.

<sup>34</sup> Ha'e ramo Moisés pe SENHOR ijayvuague rami vy Arão ma Nhanderuete ayvu oĩaty renonde omoī porā hyru.

<sup>35</sup> Ha'e rā Israel kuery ma quarenta ma'etý re okaru okuapy maná re, yvy hekoia aguã py oike peve. Canaã yvy re ovaẽ peve okaru okuapy maná re.

<sup>36</sup> Ha'e gui dez ryru renyē ma peteī ajaka.

### Refidim py ita gui yy oẽague

**17** <sup>1</sup> Ha'e gui Sim tekao e'ya gui Israel kuery oje'oipa vy opytu-pyta oje'ivy SENHOR aipoe'iague rami vy. Ha'e rami vy Refidim py ju opytu okuapy. Ha'e py ma yy jipoi ha'e kuery oy'u aguã.

<sup>2</sup> Ha'e ramo heta va'e kuery ijayvu ete okuapy Moisés re. Ha'e vy aipoe'i:

— Eme'ē yy roy'u aguã.

Moisés ombovai:

— Mba'e re tu pendeayvu ete xere? Mba'e re tu peko a'ã SENHOR? — he'i.

<sup>3</sup> Heta va'e kuery ha'e py ijey'uveipa vy Moisés re ijayvu rei vy aipoe'i:

— Mba'e re tu oreapo Egito yvy gui roju aguã rami, yuvei py orejukapa aguã, orera'y kuery ha'e orerymba kuery reve? — he'i okuapy.

<sup>4</sup> Ha'e ramo Moisés ojapukai SENHOR pe:

— Mba'e tu ajapo 'rā kova'e kuery re? Ita py xeapipa ta ma okuapy.

<sup>5</sup> SENHOR ombovai:

— Eaxa heta va'e kuery renonde, ha'e nderupive eraa Israel kuery mongetaaty kuery regua. Ndepo py eraa ndepopoka yakā reinupāague va'e. Tereo.

<sup>6</sup>Ha'e gui nerondende xee aĩ 'rã peteĩ itaova Horebe py oĩ va'e áry. Einupã ha'e va'e itaova, ha'e rã ixugui oẽ 'rã yy. Ha'e ramo heta va'e kuery oy'u 'rã — he'i. Ha'e rami Moisés ojapo Israel kuery monogetaa kuery renonde.

<sup>7</sup>Ha'e va'e tekao ma omboery Massá ha'e Meribá,<sup>s</sup> SENHOR oeko a'āa rupi Israel kuery ijayvu ete rire, “Nhanembyte SENHOR oĩ teve tyrã pa any?” he'i okuapy vy.

### Israel kuery re Amaleque kuery opu'ãague

<sup>8</sup>Ha'e gui Refidim py Israel kuery ikuai jave Amaleque kuery ou vy opu'ã okuapy ha'e kuery rovai.

<sup>9</sup>Ha'e ramo Moisés ijayvu Josué pe:

— Eiporavo avakue ha'e tereo, pepu'ã Amaleque kuery rovai. Ha'e rã xee ma ko'ẽ rã aẽ 'rã yvyty apyte áry, Nhanderuete pegua popoka xepo py areko reve — he'i.

<sup>10</sup>Ha'e ramo Josué ojapo Moisés ijayvuague rami. Ha'e rami vy opu'ã okuapy Amaleque kuery re. Ha'e rã Moisés, Arão ha'e Hur ma yvyty apyte áry oẽ.

<sup>11</sup>Moisés opo oupi jave Israel kuery ipo'aka 'rã. Ha'e rã opo omboguejy jave ma Amaleque kuery ju 'rã ipo'aka.

<sup>12</sup>Ha'e gui Moisés po ma ipoyi. Ha'e ramo peteĩ ita ha'e kuery ogueru vy omoĩ okuapy ha'e py. Ha'e ramo Moisés oguapy hi'áry. Arão ha'e Hur ma ipo omoĩ atã herekovy jovaive-ive re. Ha'e rami py ipo oĩ atã kuaray oike peve.

<sup>13</sup>Ha'e rami rã Josué kuery kyxe guaxu py oitypa Amaleque kuery.

<sup>14</sup>Ha'e ramo SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Embopara peteĩ kuaxia re ha'e nungakue re penema'endu'a aguã, ha'e eroayvu ju Josué pe. Mba'eta xee amomba ete 'rã Amaleque kuery, yva guýry rupi ha'e kuery re ima'endu'aa ve'ý aguã — he'i.

<sup>15</sup>Ha'e gui Moisés ojapo peteĩ altar. Ha'e va'e ma omboery “SENHOR ma xe-bandeira”.<sup>t</sup>

<sup>16</sup>Ha'e vy aipoe'i:

— Mba'eta SENHOR ouraague rami vy Amaleque kuery re opu'ã 'rã araka'e rã peve.

### Moisés ratyu ta'yxy ha'e ta'y kuery ogueruague

**18** <sup>1</sup>Ha'e gui Moisés ratyu Jetro sacerdote Midiã pygua va'e oendu Moisés pe ha'e Israel kuery pe SENHOR ojapo va'ekue ha'e javi, ha'e marã rami vy pa Egito yvy gui ha'e kuery ogueru raka'league.

<sup>2</sup>Ha'e rami vy Moisés ratyu Jetro ogueru ju ta'yxy Zípora omondoukaague gui.

<sup>s</sup> 17.7 Tery Massá ma “Moangekoa” ea, ha'e gui Meribá ma “Ayvua ete-ete” ea.

<sup>t</sup> 17.15 Bandeira ma joe opu'ãa py huvixa omopu'ã 'rã hupiveguá kuery ha'e py oupa aguã.

<sup>3</sup> Mokoī ta'y kuery reve ogueru. Ha'e va'e kuery regua peteī ma omboery Gérson, Moisés “Amboae vyv rupi aguata rei aikovy va'ekue” he'i vy.

<sup>4</sup> Ha'e rā amboae ma omboery Eliézer, “Xeru ruete xepytyvō vy xereraa jepo Faraó kyxe guaxu gui” he'i vy.”<sup>u</sup>

<sup>5</sup> Ha'e rami py Moisés tekoā e'ŷa py hekoā oikovya py hatyu Jetro ogueru ta'y kuery ha'e ta'yxy, Nhanderuete pegua vyvty katy'i.

<sup>6</sup> Ha'e vy hatyu aipoe'i uka Moisés pe:

— Xee nderatyu Jetro aju ndea py, nderayxy ha'e nderay kuery mokoī reve — he'i uka

<sup>7</sup> ramo Moisés oo ovaexī vy. Ojero'a vy oayvupa. Ha'e gui peteī-teī amboae oiko porāa re oporandu vy jogueroike opy.

<sup>8</sup> Guatyu pe Moisés omombe'u SENHOR Israel kuery oayvu vy ojapo va'ekue ha'e javi Faraó ha'e Egito pygua kuery ha'e javi re, ha'e Egito vyv re opa marāguia tembiapo ojapo va'ekue, ha'e marā rami vy pa SENHOR ogueraa jepapaague.

<sup>9</sup> Ha'e ramo Jetro oguerovy'a opa mba'e py Israel kuery pe SENHOR ojapo porāague, Egito pygua kuery po gui ogueraa jepo vy.

<sup>10</sup> Ha'e vy aipoe'i:

— Ta'ima'endu'a porā SENHOR Faraó ha'e Egito pygua kuery ha'e javi po gui pendereraa jepo va'ekue re.

<sup>11</sup> Aŷ ma aikuua ma tuuete ramigua ikuai va'e ha'e javi gui SENHOR ipo'akapave va'ea, mba'eta Egito pygua kuery po gui neretarā kuery ogueraa jepo, ha'e kuery oguereko axy ramo — he'i.

<sup>12</sup> Ha'e ramo Moisés ratyu Jetro ogueru Nhanderuete pe oapy vy ome'ē va'erā. Ha'e ramo ou Arão ha'e Israel mongetaaty kuery ha'e javi, Moisés ratyu reve okaru aguā Nhanderuete renonde.

### Deuteronomio 1.9-18

<sup>13</sup> Ko'ẽ jevy Moisés oguapy oiny heta va'e kuery re oikuua pota aguā. Ko'ẽmba ramove kuaray oikea peve heta va'e kuery opu'ã okuapy henonde.

<sup>14</sup> Ha'e gui Moisés heta va'e kuery oguereko rā hatyu oexa vy aipoe'i:

— Mba'exa tu guĩ rami rerekoo heta va'e kuery? Mba'e re tu ndee anho repenaa py reguapy reiny ko'ẽmba'i ramove kuaray oikea peve, ha'e rā heta va'e kuery ma opu'ã okuapy nerondenon?

<sup>15</sup> Moisés ombovai guatyu pe:

— Ha'e rami mba'eta xea py heta va'e kuery ou 'rā oporandu uka vy Nhanderuete pe.

<sup>16</sup> Ha'e gui amongue va'e ijayvu aguā oguereko vy ma ou 'rā xea py, xee aikuua pota aguā peteī-teī reko re, ha'e heta va'e kuery ambo'e porā aguā Nhanderuete ojapo uka va'ekue ha'e lei re — he'i.

<sup>u</sup> 18.3-4 Tery Eliézer ma “Nhanderuete xepytyvōa” 'ea nhaendu rā joo ramigua.

<sup>17</sup>Ha'e ramo Moisés ratyu aipoe'i ixupe:

— Nda'evei ha'e rami rejapo aguā.

<sup>18</sup>Mba'eta nekangy 'rā, heta va'e kuery ndereve ikuai va'e voi. Guī ramigua ma ipoyi vaipa ndevy. Ndee ae'i ndereropo'aka kuaai 'rā.

<sup>19</sup>Ha'e gui endu ke xeayvu. Xee romongeta 'rā, ha'e Nhanderuete toiko ndereve. Eī tema heta va'e kuery rekovia Nhanderuete renonde. Nhanderuete pe emombe'u ha'e kuery mba'emo oguerekva'e.

<sup>20</sup>Embo'e hekorā va'ekue ha'e lei re. Ha'e embo'e ha'e kuery mava'e tape rupi pa oo aguā, ha'e mba'emo ojapo aguā re.

<sup>21</sup>Ha'e gui ejou avi heta va'e kuery regua avakue hi'aranduve va'e, avakue Nhanderuete renonde ojererokyjea rupi ikuai va'e, oipotapa reia re nda'eve e'ŷi va'e. Ha'e va'e nunga emō mil ikuai nhavō va'e ruvixarā, cem, cinqüenta ha'e dez ikuai nhavō va'e ruvixarā.

<sup>22</sup>Ha'e kuery toikuaa pota jepi heta va'e kuery re. Ha'e rā haxy ete va'e ha'e javi ma ndevy pe ae 'rā ogueru. Mba'emo ndaxyi va'e re ma ha'e kuery ae toikuaa pota. Ha'e rami rā ha'eveve 'rā ndevy. Ndereve amboae kuery togueraa avi voyi.

<sup>23</sup>Xapy'a rei ha'e rami rejapo, ha'e Nhanderuete ha'e rami aguā ojapo uka ramo ma reropo'aka 'rā, ha'e heta va'e kuery ha'e javi 'rā ngoo katy ojevy avi ov'y'a reve — he'i hatyu.

<sup>24</sup>Ha'e rami rā Moisés onhe'ē rendu guatyu. Ojapopa ijayvuague ha'e javi.

<sup>25</sup>Ha'e rami vy Moisés oiporavo avakue hi'arandu va'e Israel kuery regua ha'e javi gui. Ha'e va'e kuery ma omō imbokuapy heta va'e kuery re opena va'erā: mil ikuai nhavō va'e ruvixarā, cem, cinqüenta ha'e dez ruvixarā.

<sup>26</sup>Ha'e ramo ha'e kuery ju oikuaa pota okuapy heta va'e kuery re. Haxy ete va'e ma Moisés-a py 'rā ogueru. Ha'e rā ndaxyi va'e re ma ha'e kuery ae 'rā oikuaa pota.

<sup>27</sup>Ha'e ramo Moisés oxarura imondovy guatyu. Ha'e ramo ojevy ju oyvy katy.

### Sinai yvyty áry Moisés reve SENHOR ijayvuague

**19**

<sup>1</sup>Egitó yvytý gúi Israél kúery oémba ríre mboapy jaxya ha'e ijypy'ia árá py ovaé okuapy Sinai yvyty yvýry tekoá e'ŷa oí va'e py.<sup>v</sup>

<sup>2</sup>Refidim gúi oje'oi vy Sinai regua tekoá e'ŷa py ju ou. Ha'e va'e py ae Israel kuery opýta okuapy yvyty rexei.

<sup>3</sup>Ha'e gúi Moisés oé yvyty re Nhanderuete reve ijayvu aguā katy. Ha'e ramo yvyty áry gúi SENHOR oenō vy aipoe'i ixupe:

— Po rami 'rā ndeayvu Jacó ramymino kuery pe, remombe'u 'rā Israel kuery ha'e javi pe:

<sup>v</sup> 19.1-2 Sinai yvyty ma yvateve va'e. Ha'e rā ijyvvyrygua ma ijoja rei tekoá e'ŷa.

4 “Pexa ma karamboae Egito pygua kuery re ajapo va'e, taguato pepo áry rami rogueraa ague ha'e gui, ha'e apy xea py ju rogueruague.

5 Ha'e gui aý ma pendu kuaa pota 'rã xeayvu, pendekuai 'rã xereve guarã ajapo va'ekue rami. Ha'e rami vy xevygua ae 'rã pendekuai, ha'e javi regua mbyte teĩ, mba'eta yvy ha'e javi ma xemba'e.

6 Peẽ kuery pendekuai 'rã apenaa ha'e xevygua sacerdote kuery, peteĩ regua iky'a e'ý va'e", 're 'rã Israel kuery pe — he'i.

7 Ha'e ramo Moisés ou vy oenoí nhomongeta va'ety kuery. Ha'e kuery oendua py omombe'upa ayvu SENHOR omombe'u uka va'ekue ha'e javi.

8 Ha'e ramo heta va'e kuery peteĩ rami ombovai:

— SENHOR ijayvua ha'e javi 'rã rojapo — he'i okuapy. Ha'e rami heta va'e kuery ijayvuague Moisés omombe'u ju SENHOR pe.

9 Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Ma'ë, ndea py aju 'rã peteĩ arai pytú va'e rupi, ndereve xeayvu rã heta va'e kuery oendu avi aguã, ndere ojerovia riae okuapy aguã — he'i. Mba'eta SENHOR pe Moisés omombe'u ma va'ekue heta va'e kuery ijayvuague.

10 SENHOR aipoe'i avi Moisés pe:

— Tereo ju heta va'e kuerya py. Eiky'a'o ukapa kova'e ára ha'e ko'ë rã. Ha'e kuery tojoi oao,

11 ha'e toiko katupa mboapy araa pygurarã. Mba'eta mboapy araa py heta va'e kuery ha'e javi oexaa py xee SENHOR aguejy 'rã Sinai yvyty áry peve.

12 Ha'e gui yvyty yvýry rupi rea'anga 'rã imoiny heta va'e kuery rejoko vy. Ha'e vy aipo're 'rã: “Peiko kuaa pota yvyty re peẽ e'ý aguã, nei pepoko eme ijyvýry rupi aa'angaague re. Mba'eta yvyty re opoko va'e rei omano 'rã.

13 Ha'e nunga re avave ndopokoi 'rã. Ha'e rami 'rãgue py ojapipa 'rã ita py, e'ý vy onhyvõa 'rã. Avakue, e'ý vy mymba teĩ ae ma ndoikovevei 'rã. Mimby guaxu onhe'ë mbuku nhendu jave mae ma ha'eve yvyty re peẽ aguã”, 're 'rã ha'e kuery pe.”<sup>w</sup>

14 Ha'e gui Moisés yvyty áry gui heta va'e kuerya py ju oguejy ma vy oiky'a'o ukapa. Ha'e ramo ojoi okuapy oao.

15 Moisés aipoe'i heta va'e kuery pe:

— Peiko katu ke mboapy araa pygurarã, ha'e rami vy penhemboja eme kunhague re — he'i.

16 Ha'e gui mboapy araa ko'ëmba ramove ma oiko onhemboxi ha'e overa va'e, ha'e peteĩ arai pytú ete va'e yvyty áry ojekuaa. Peteĩ mimby guaxu onhe'ë ratã ete, tekua py ikuai va'e oryryipa aguã rami.

17 Ha'e ramo Moisés ogueraa heta va'e kuery ikuiai gui mombyry'i Nhanderuete ovaexi aguã. Ha'e ramo yvyty yvýry ju ikuai.

<sup>w</sup> 19.12,13 Hebreus 12.20

<sup>18</sup> Sinai yvyty ha'e javi rupi hataxí oiny, hi'áry peve SENHOR oguejy ramo tata rupi. Hataxí opu'ã ovv tatakuia gui hataxí opu'ã va'e rami, ha'e yvyty ha'e javi oryryi atã.

<sup>19</sup> Ha'e gui mimby guaxu onhe'lé atã-atãve tema. Moisés ijayvu rã Nhanderuete ombovai yapu atãa py.

<sup>20</sup> Ha'e gui Sinai yvyty apyte áry SENHOR oguejy vy oenoí Moisés yvyty apyte áry ou aguã. Ha'e ramo Moisés oẽ ovv.

<sup>21</sup> SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Eguejy ju, heta va'e kuery pe ndeayvu touve eme yvyty yvýry rupi rea'angaague kyvõ rami xee SENHOR-a katy xerexa aguã, ha'e kuery regua heta omano e'ý aguã.

<sup>22</sup> Sacerdote kuery xee SENHOR re onhemboja va'e voi tojeky'a'o, xee SENHOR ajuka e'ý aguã — he'i.

<sup>23</sup> Ha'e ramo Moisés ombovai:

— Heta va'e kuery nda'evei ae Sinai yvyty re oẽ aguã, mba'eta orevy ndeayvu vy aipo're: “Ea'anga yvyty yvýry rupi, xevy guarã ae remboaxa vy”, re va'ekue orevy.

<sup>24</sup> SENHOR aipoe'i ixupe:

— Tereo, eguejy ju. Ha'e rire ma peẽ ju pejogueruvy Arão reve. Ha'e rã sacerdote kuery ha'e heta va'e kuery ma touve eme rea'angaague kyvõ rami xee SENHOR aña py oẽ aguã, ajuka e'ý aguã.

<sup>25</sup> Ha'e ramo heta va'e kuerya py ju Moisés oguejy vy omombe'u ha'e kuery pe ha'e nunga ha'e javi.

### Deuteronomio 5.1-21

**20**

<sup>1</sup> Ha'e gui po rami Nhanderuete ijayvu. Ha'e vy aipoe'i:

<sup>2</sup> — Xee ma SENHOR Nderuete Egito yvy re escravo pendekuai vy pemba'epo poyiague gui pendepe'a va'ekue.

<sup>3</sup> — Ndererekoi 'rã nderuete mboae xerenonde.

<sup>4</sup> — Nderejapoi 'rã mba'emo ra'angaa nderueterã, yva re ikuai va'e ra'angaa, yva guýry yvy re ikuai va'e ramigua, neĩ yvy guy rupi yy oĩ va'e rupi ikuai va'e ra'angaa voi.

<sup>5</sup> Ha'e nunga neremboetei 'rã, neĩ nerembojeroviae 'rã, mba'eta xee ae ma SENHOR Nderuete aiko, aipota xere anho pejerovia, mba'eta aju vy ambopaga 'rã xere nda'ijaei va'e reko vaiague re, tuu kuery, ta'y kuery, hamymino ha'e hamymino jevy kuery ikuia peve.

<sup>6</sup> Ha'e rã amongue xerayvu vy ajapo ukaague rami ikuai va'e ma amboaxy 'rã mil-kue hamymino kuery ikuai peve.

<sup>7</sup> — Ndeayvu rive eme SENHOR Nderuete rery rupi, mba'eta SENHOR nomboeko porãi 'rã hery rupi ijayvu rive va'ekue.

<sup>8</sup> — Nema'endu'a ke sábado ára py iky'a e'ý va'erã remboete aguã.<sup>x</sup>

<sup>x</sup> 20.8-11 Sábado ma “Pytu'ua ára” 'ea.

9 Mboapy meme ára re 'rā remba'epo, ha'e rejapopa 'rā rejapo va'erā va'ekue ha'e javi.

10 Ha'e rā sete-a ára ma sábado SENHOR Nderuete pegua ára. Neremba'epo 'rā mba'eve py, ndera'y, nderajy, nerembiguai avakue ha'e kunhague, nerymba kuery, neĩ mombyrygua kuery ndero py removaẽ va'ekue voi.

11 Mba'eta mboapy meme ára re SENHOR ojapo raka'e yva ha'e yvy, ye'ẽ ha'e opa mba'e hexe ikuai va'e. Ha'e gui sete araa py ma optyu'u. Ha'e nunga rupi sábado ára SENHOR ogueroayvu porā vy oeja iky'a e'ŷ va'erā.<sup>y</sup>

12 — Remboete 'rā nderu ha'e ndexy, reikove puku aguã yvy ndeyvyrā SENHOR Nderuete ome'ẽ va'ekue re.<sup>z</sup>

13 — Ejojuka eme.<sup>a</sup>

14 — Ndetavy eme.<sup>b</sup>

15 — Nemonda eme.<sup>c</sup>

16 — Ndeayvu rive eme neirũ re.

17 — Emoaruã eme neirũ ro. Emoaruã eme neirũ ra'yxy, hembiguai ava neĩ kunha, hymba vaka neĩ mburika'i, neĩ neirũ mba'e rei-rei oguerekova'e.<sup>d</sup>

### *Deuteronômio 5.22-33*

18 Israel kuery ha'e javi oendu okuapy yapu ha'e mimby guaxu pu, ha'e oexa overa va'e ha'e yvyty gui hataxí va'e. Ha'e nunga ha'e kuery oexa vy oryryipa ha'e mombyry'i optyta.

19 Ha'e vy aipoe'i okuapy Moisés pe:

— Ndee ae ke ndeayvu orevy, ha'e ramo ore kuery roendu 'rā. Ha'e rā Nhanderuete ma ta'ljayvu eme orevy, romanomba e'ŷ aguã.

20 Moisés ombovai heta va'e kuery pe:

— Pekyje eme ke. Nhanderuete ma pendeko a'ã aguã ou kuri, henonde pendu riae aguã pejererokyje aguã, pejejavy e'ŷ aguã — he'i.

21 Ha'e ramo ha'e kuery opu'ãmba okuapy mombyry'i. Ha'e rā Moisés ma Nhanderuete oĩa katy onhemboja ovy arai pytū reia py.

### *Altar re ijayvuague*

22 Ha'e ramo Nhanderuete aipoe'i Moisés pe:

— Po rami 'rā ndeayvu Israel kuery pe: “Peẽ kuery pexa ma yva gui pendereve xeayvu rā.”

23 Pejapo eme tuuete ramigua prata e'ŷ vy ouro gui xereve pemboete avi va'erā.

y 20.11 Atos 4.24; 14.15 z 20.12 Mateus 15.4; Marcos 7.10; Efésios 6.2-3

a 20.13 Mateus 5.21; Romanos 13.9; Tiago 2.11

b 20.14 Mateus 5.27; Romanos 13.9; Tiago 2.11 c 20.15 Romanos 13.9

d 20.17 Romanos 7.7; 13.9

<sup>24</sup>Ha'e rami 'rāgue py peteī altar yvy guigua rive 'rā pejapo xemboete aguā. Ha'e va'e áry ma mba'emo peapy vy peme'ē 'rā, ha'e peteī rami nhandekuaia regua, penerymba vexa'i ha'e vaka ava. Mamo rā xerery re penema'endu'a aguā ajapoague rupi aju 'rā ha'e py pendea py romoingo porā aguā.

<sup>25</sup>Ita gui ri xevy guarā altar pejapo vy ita omoatyrōmba pyre gui e'ŷ 'rā pejapo, mba'eta tembiporu py pemootyrrō vy pemongy'a 'rā.

<sup>26</sup>Xevyguua altar re pejeupi eme tape pyrō-pyrōa'i rupi, pendepire reia ojekuua e'ŷ aguā", 're 'rā ha'e kuery pe.

### Deuteronômio 15.12-18

**21**

<sup>1</sup>— Po rami 'rā remombe'u heta va'e kuery rekora.

<sup>2</sup>Xapy'a rei peteī hebreu regua escravo-rā pejogua ramo mboapy meme ma'etŷ peve ete'i 'rā omaba'eapo pêvy. Ha'e rā sete ma'etŷa py ma pepoi rive 'rā, hepy re'ŷ.

<sup>3</sup>Omenda e'ŷ re ri Peru rire ha'e ae'i 'rā oo. Ava omenda va'e ri vy ogueraa 'rā ta'yxy.

<sup>4</sup>Xapy'a rei ipatō ta'yxyrā ome'ē ramo imemby e'ŷ vy ipi'a, ha'e ramo ma kunha ha'e imemby kuery ipatō pe meme 'rā optyta, ha'e ime ma ha'e ae'i 'rā oo.

<sup>5</sup>Ha'e rami avi escravo onhemombe'u porā vy "Xee ma ayvu rima xepatō, xera'yxy ha'e xera'y kuery. Ha'e rami vy ndajepe'axei apy gui", he'i ramo

<sup>6</sup>ipatō ogueraa 'rā huvinha kuerya py, ojapo 'rā okē py ovaē aguā rami, e'ŷ vy okē yta peve, ha'e ramo inambi ipatō omombu 'rā mba'emo mombua py. Ha'e rami rire ixupeguia escravo riae 'rā oiko.

<sup>7</sup>— Xapy'a rei peteī ava escravo-rā guajy ovende ramo kunha va'e ndojep'eai 'rā escravo kuery ojep'eaa rami.

<sup>8</sup>Xapy'a rei ipatō gua'yxyrā ojogua teī kunha va'e nombovy'ai ramo ovende ju 'rā. Ha'e rami avi nda'evei amboae yvy pygua pe ovende aguā, mba'eta ha'e rami aguā ixupe anhetē rupi e'ŷ 'rā oikoa.

<sup>9</sup>Ha'e rā gua'y re ri omomenda vy guajy rami ae 'rā oguereko.

<sup>10</sup>Ha'e gui xapy'a rei gua'y ra'yxyrā kunha mboae ju ojou vy ta'yxy jypyguia pe ome'ē tema 'rā tembi'u, ijaorā ha'e ta'yxy rami joguereko aguā.

<sup>11</sup>Ha'e nunga mboapyve mba'e ixupe nome'ēi ri vy opoi rive 'rā hepy re'ŷ.

### Joguero'a va'e re ijayvuague

<sup>12</sup>— Amongue jojuka ramo ha'e voi pejuka 'rā.

<sup>13</sup>Ha'e rā potae vy e'ŷ ojuka, ha'e rā ipo py Nhanderuete ombou rire ma pemondouka 'rā onhemi aguā henda pêvy aikuua uka va'erā va'e py.

<sup>14</sup>Ha'e rami avi guetarā ojukaxe vy ete hexe oma'ē mbegue reve opu'ā, hi'ā gui ojuka ramo ma xevyguua altar yvýry oīa gui teī penoē 'rā pejuka aguā.

15 Nguu e'ŷ vy oxy ojuka va'ekue ma pejuka 'rā.

16 Ha'e amongue ojopy nhea'ã rei vy ovende, ha'e rami e'ŷ vy ipo py ojoua ramo ma pejuka avi 'rā.

17 Nguu e'ŷ vy oxy re ijayvu vai va'ekue avi 'rā pejuka.<sup>e</sup>

18 — Xapy'a rei mokoī joguero'aa py guetarā ombouguya 'rā ita py, ha'e e'ŷ opo py. Ha'e gui hetarā omano e'ŷ vy jepe ngupa py itui 'rā.

19 Ha'e gui opu'ã vy oka rupi ju oiko 'rā opopoka reve tei. Ha'e rami rā napembopagai 'rā nhoungaare. Ha'e rami avi nhoungaare omboekovia 'rā ára omboaxa riveague re, ha'e omopena uka 'rā okuera porā peve.

20 — Xapy'a rei amongue guembiguai ava e'ŷ vy kunha yvyra py oinupā ramo omano 'rā ipo py. Ha'e rami rā pembopaga 'rā.

21 Ha'e rami avi xapy'a rei peteī ára, mokoī ára ri hembiguai nomanoí ramo napembopagai 'rā ipatō, mba'eta ipatō peráta rami ombovare va'e.

22 — Ha'e gui xapy'a rei avakue joguero'aa py peteī ouna 'rā kunha ipuru'a va'e. Ha'e gui omemby'i oity tei ixy re mba'eve rei ndoikoi ramo ma ounaare omboekovia 'rā kunha va'e me oipotaa rami, huvixa kuery ijayvua rami ete.

23 Ha'e rami avi kunha va'e nda'evei ramo pejuka avi 'rā ijukaare,

24 joexa omombuague re pemombu avi 'rā hexa, nhoaī omopēague re pemopē avi 'rā haī, jopo ojayaague re pejaya avi 'rā ipo, jopy ojayaague re pejaya avi 'rā ipy,<sup>f</sup>

25 joapyague re peapy avi 'rā, nhoungaague re peunga avi 'rā, ha'e nhokyxīague re peikyxī avi 'rā.

26 — Xapy'a rei amongue guembiguai ava e'ŷ vy kunha oexa mbogue ramo ndoexavei 'rā. Ha'e rami rā opoi rive 'rā hexa ombogueague rekovia.

27 Ha'e guembiguai ava e'ŷ vy kunha rai ojavykya rupi omboi ramo opoi rive 'rā haī omboiague rekovia.

28 — Ha'e gui xapy'a rei amongue rymba vaka ma ava e'ŷ vy kunha oikutu rire omano 'rā. Ha'e rami rā vaka pejapipa 'rā ita py, ha'e neī ho'okue ma voi ndape'ui 'rā. Ha'e rā vaka ja ma napembopagai 'rā.

29 Ha'e rami avi xapy'a rei vaka yma ma voi jokutu va'ety, ha'e ija oikuaa va'eri nombotyi ramo peteī ava e'ŷ vy kunha mba'e ojuka 'rā. Ha'e rami rā vaka pejapipa 'rā ita py, ha'e ija voi pejuka avi 'rā.

30 Ha'e rami tei ija pe omboekovia re ojerurea ramo ojerurea rami ome'ẽ 'rā guekove rekovia.

31 Xapy'a rei peteī ava'i e'ŷ vy kunha'i vaka oikutu vy ojuka ramo ha'ekue rami ae 'rā pembopaga ija.

32 Ha'e rā escravo ava e'ŷ vy kunha mba'e vaka oikutu ramo ija opaga 'rā ipatō pe trinta hatā'i va'e prata guigua, ha'e rā vaka ma pejapipa 'rā ita py.

33 — Amongue yvykua omboty e'ŷ re oeja, xapy'a rei yvy ojo'o va'ekue ri ikua nombotyi ramo ha'e py ho'a 'rā vaka, e'ŷ vy mburika.

<sup>e</sup> 21.17 Mateus 15.4; Marcos 7.10    <sup>f</sup> 21.24 Mateus 5.38

<sup>34</sup> Ha'e rami rā yvy jo'oare omboekovia 'rā ija pe peráta ome'ē vy. Ha'e gui mymba omano va'ekue ma imba'e ae 'rā opyta.

<sup>35</sup> — Xapy'a rei amongue rymba vaka ma amboae rymba vaka oikutu ramo omano 'rā. Ha'e rami rā ija kuery ovende 'rā vaka oikove va'e, ha'e hepykue omboja'o 'rā joo'i rami. Ha'e mymba omano va'ekue avi 'rā omboja'o.

<sup>36</sup> Ha'e rami avi ha'e va'e vaka jokutu va'etya oikuaa pavē va'eri ija nombotyi ramo guymba vaka ome'ē 'rā amboae vaka rekovia, ha'e rā omano va'ekue ma imba'e ae 'rā opyta.

### Nhomba'e rei-rei re ijayvuague

**22** <sup>1</sup> — Xapy'a rei amongue vaka e'ŷ vy vexa'i re imonda vy ovende 'rā ojuka e'ŷ vy. Ha'e ramo peteī-teī vaka imondaague rekovia ome'ē 'rā peteī nhiruī vaka, ha'e peteī-teī vexa'i imondaague rekovia ome'ē 'rā irundy vexa'i.

<sup>2</sup> Ha'e xapy'a rei imonda va'e peteī oo py oipe'a rā ojoua vy oikutu rā omano 'rā. Ha'e ramo huguy moẽare ojejavvy va'e'ŷ 'rā opyta.

<sup>3</sup> Ha'e rā xapy'a rei kuaray ouve teri reve ri ha'e nunga oiko ramo huguy moẽare ojejavvy va'e 'rā opyta.

— Imonda va'e oiko va'e rei omboekovia 'rā imondaague. Xapy'a rei ome'ē aguã ndojoui ramo pevende 'rā escravo-rā imondaague rekovia.

<sup>4</sup> Xapy'a rei mymba vaka, mburika e'ŷ vy vexa'i mba'e re imonda rire ipo py imondaague oikove reve teri ojoua 'rā. Ha'e rami rā imondaague rekovia mokoī kuerei 'rā ome'ē.

<sup>5</sup> — Xapy'a rei amongue guymba nhomba'ety py, e'ŷ vy jo'uvaty py omongaru 'rā, ha'e rami e'ŷ vy opoi rive 'rā nhomba'ety rupi okaru oikovy. Ha'e rami rā ija omba'ety gui ae 'rā omboekovia iporāgueve va'e ome'ē vy, ha'e e'ŷ vy o'uvaty gui.

<sup>6</sup> Xapy'a rei tata ojopy xapy'a vy juuty okai vy oapy avi 'rā mba'emo aju oĩ va'e, e'ŷ vy oipo'o pyre, ha'e rami e'ŷ vy mba'ety ha'e javi okai 'rā. Ha'e rami rā tata moendyare omboekovia 'rā okaiague re.

<sup>7</sup> — Xapy'a rei amongue guetarā pe peráta e'ŷ vy mba'emo ome'ē 'rā omoī porā aguã, ha'e gui ha'e nunga re imondaa 'rā ijopyare gui, ha'e imonda va'ekue ojoua 'rā. Ha'e rami rā imondaague re ma mokoīguea repy 'rā omboekovia.

<sup>8</sup> Ha'e xapy'a rei imonda va'ekue ndojouai ramo hoo va'e ae 'rā peraa huvixa kuerya py, ha'e kuery oikuaa pota aguã guetarā mba'e rei-rei re na'imondai pa ra'ea re.

<sup>9</sup> Xapy'a rei amongue jokore 'rā mymba vaka re, mburika, vexa'i mba'e, ao, e'ŷ vy mba'emo omokanhya mbyre re. Ha'e rami vy amboae "Xemb'a e rima" he'i ramo mokoīve 'rā peraa huvixa kuerya py. Ha'e ramo huvixa peteī ombopaga ramo guetarā pe mokoīguea repy 'rā omboekovia.

10 Xapy'a rei amongue guetarā pe opena uka 'rā guymba mburika, vaka, e'ŷ vy vexa'i re, ha'e e'ŷ vy amboae nunga mymba re, ha'e gui hymba omano 'rā, ha'e e'ŷ vy ojejuka 'rā, e'ŷ vy oẽ ramo avave rei ndoexaavei 'rā.

11 Ha'e rami rā guetarā pe oura 'rā Nhanderuete rery rupi. Ha'e vy "Xee tu ndajopyi nerymba", he'i 'rā. Ha'e ramo ija ojou porā 'rā, ha'e amboae ma nomboekoviai 'rā.

12 Ha'e rami avi anhetē imondaague oikuua ramo ma omboekovia 'rā ija pe.

13 Xapy'a rei ojayapaa ramo ogueru 'rā oexa pavē aguā. Ha'e rami rā nomboekoviai 'rā ojayapaague re.

14 Ha'e amongue guetarā pe hymba re ojerure vy ogueraa, ha'e ija noĩa py mymba okarau, e'ŷ vy omano 'rā. Ha'e rami rā heraare omboekovia 'rā.

15 Ha'e rā ija ha'e py ri oĩ rire heraare nomboekoviai 'rā. Xapy'a rei hepy re oiporu rire oiporukaague repy ae 'rā ome'ẽ hekivia.

#### Jomeme ha'e Nhanderuete pe marā rami pa ikuai aguā oejaague

16— Kunhatai'i omenda aguā nda'evei teri va'e amongue ombotavy vy onheno 'rā hexeve. Ha'e rami vy hexe omboekovia 'rā, ha'e omenda 'rā.

17 Ha'e rami avi tuu nomomendaxeí ramo ixupe peráta py omboekovia 'rā kunhataigue re opagaa rami.<sup>g</sup>

18 Imba'evyky va'e rei napemoingovei 'rā.

19 Mymba reve itavy va'ekue pejuka 'rā.

20 Amongue tuuete mboae pe, Nhanderuete pe'ŷ mba'emo ome'ẽ ramo pejuka avi 'rā.

21 Pemoingo axy eme amboae regua, perekó axy eme, mba'eta peẽ voi Egito vyv re amboae regua peiko rire.

22 Pejavyky eme neĩ peteive imeve'ŷ va'e, e'ŷ vy tyre'ŷ.

23 Mba'eta mba'emo py rei pemoingo axy ramo ha'e kuery xevy ojapukai ramo aendu 'rā ojapukaia.

24 Ha'e rami vy xepoxy vy rojuka uka 'rā kyxe guaxu py. Ha'e ramo pendera'yxykue ju 'rā oiko imeve'ŷ va'e, ha'e pendera'y kuery voi tyre'ŷ 'rā ikuai.

25 Xapy'a rei xevygua iporiaukue'i ndea katy'i oiko va'e pe peráta reiporuka ma vy emboekovia retave eme, peráta oiporuka va'ety kuery rami e'ŷ.

26 Xapy'a rei neretarā gui ao puku reipe'a vy nemba'emo ogueraa va'e rekovia, ha'e rami vy ixupe reme'ẽ ju 'rā kuaray oike e'ŷ mbove.

27 Mba'eta ha'e va'e py ae 'rā onhemonde, onheovã'i 'rā ipire ao'ia. Ajukue py onheovã e'ŷ re mba'exa tu oke 'rā? Ha'e va'e xevy ojapukai ramo aendu 'rā, mba'eta xee anhomboaxy kuaa va'e.

<sup>g</sup> 22.17 Ha'e jave py ava omendaxe vy kunhatai ru kuery pe ome'ẽ 'rā mba'emo iporã va'e (Gênesis 24.53).

<sup>28</sup>Ndeayvu vai eme Nhanderuete rovai, neĩ penderuvixa kuery re voi.<sup>h</sup>

<sup>29</sup>Xevy reme'ẽ va'erã eru voi nemba'ety guia ha'e nde'uvaty guia iporãgueve. Nderay' kuery jypygua voi remboaxa 'rã xevy.

<sup>30</sup>Ha'e rami ae avi 'rã rejapo 'rã nerymba vaka ha'e vexa'i re. Sete ára re ranhe oxy rupi toiko. Ha'e guia oito araa py ma reme'ẽ 'rã xevy.

<sup>31</sup>Xevygua iky'a e'ŷ va'e 'rã pendekuai. Ha'e rami vy pe'u eme jai rupi ivaipa rei va'e ro'okue. Jagua kuery pe rive 'rã pemombo.

### Ijapu ha'e joe ijayvu rei va'e re ijayvuague

**23** <sup>1</sup>— Nda'evei nemba'emombe'u rive aguã, nda'evei joekokue ramigua remombe'u vy heko vai va'e reve renhomoirũ aguã.

<sup>2</sup>Nda'evei heta va'e kuery rupive peo aguã mba'emo vai pejapo aguã katy. Ha'e pavê ijayvu rei okuapya py voi nda'evei renhomoirũ aguã anhetê rupi e'ŷ ndeayvu vy.

<sup>3</sup>Iporiaukue re reikuua potaa py ma nda'evei reayvvu rive aguã.

<sup>4</sup>Xapy'a rei nderovaigua rymba vaka e'ŷ vy mburika ixã e'ŷ re rejou vy reraa ju 'rã ixupe.

<sup>5</sup>Ndere ija'e e'ŷ va'e rymba mburika ovoyi reve onheno oupy rã rexava vy ema'ẽ rive eme, eipytyvõ ivoyi oupi aguã.

### Deuteronomio 16.18-20

<sup>6</sup>— Neretarã iporiaukue'i huvixa kuery pe ojexa uka rã nda'evei ha'eve'ŷa rami rerekoo aguã.

<sup>7</sup>Nda'evei reiporu aguã ayvu rive rei. Nda'evei rejuka uka aguã ojejavvy e'ŷ va'e ha'e heko porã va'e, mba'eta xee namboeko porai 'rã joapo vai rei va'e.

<sup>8</sup>Nda'evei ome'êmby rejopy aguã ha'eve'ŷa rami rejoguereko aguã, mba'eta ome'ẽ mbyre oexa mbogue 'rã hi'arandu va'e, ojapo 'rã heko porã va'ekue voi anhetê rupi e'ŷ ijayvu aguã rami.

<sup>9</sup>Ha'e nda'evei amboae regua rejavyky aguã, mba'eta peikuaa ae ma amboae regua py'a re oĩ va'e, Egito yvy re amboae regua peiko rire.

### Levitico 25.1-7

<sup>10</sup>— Mboapy meme ma'etŷ peve 'rã rema'etŷ ndeyvy re, ha'e ndejeupe guarã remono'õ 'rã mba'emo aju.

<sup>11</sup>Ha'e rã sete ma'etŷa re ma yvy reja 'rã opytu'u aguã, topyta rema'etŷ e'ŷ re. Ha'e ramo heta va'e kuery regua iporiaukue'i ojou aguã ho'u va'erã, ha'e ka'aguy rupigua voi ho'u aguã hembyrekue. Ha'e rami ae 'rã rejapo nde'uvaty ha'e nde-oliveira-ty re.

<sup>h</sup> 22.28 Atos 23.5

*Levítico 23.3*

12— Mboapy meme ára peve 'rã remba'eapo. Ha'e rã sete araa py ma repytu'u 'rã, nerymba vaka ha'e mburika voi optytu'u aguã, ha'e gui nerembiguai pi'a kuery ha'e amboae regua voi optytu'u avi aguã.  
 13 Penekyre'ý xeayvua ha'e javi rupi pendekuai aguã. Ha'e rami vy penema'endu'a eme tuuete ramigua rive rery re, ha'e nunga rery rupi pendeayvu eme.

*Êxodo 34.18-26; Levítico 23.4-21, 33-44; Deuteronômio 16.1-17*

14— Ma'etýa nhavõ mboapykue 'rã pejapo ngaru xevy.  
 15 Ha'e rami vy pejapo 'rã ngaru mbojape imbovua revegua e'ý. Sete ára re pe'u 'rã mbojape imbovua revegua e'ý aipoa'egue rami vy, jaxy abibe re oa'angaague py ae, mba'eta ha'e va'e jave py Egito yvy gui peêmba raka'e. Xerenonde avave rei tou rive eme mba'emo ogueru e'ý re.  
 16 Ha'e gui pejapo avi 'rã ngaru mba'emo ra'yigue pemono'oa regua, penemba'ety rupi mba'emo ra'yigue pemoaiague gui jypy'igua pemono'oa jave. Ha'e gui ma'etýa opaa py pejapo avi 'rã ngaru mba'emo'a peipo'oa regua, penemba'ety rupi renhotý va'ekue gui pemono'õmba ma rire.  
 17 Ma'etýa nhavõ mboapykue 'rã avakue ha'e javi ojexa uka okuapy SENHOR Penderuete renonde.  
 18 Nda'evei mbojape imbovua regua xevy peme'ë avi aguã mymba pejuka va'ekue ruguykue reve. Xevyguia ngarua py nda'evei avi inhandykue perekó aguã pytû mbukukue re ko'ëmba peve.  
 19 Penemba'ety rupi jypy'i oiko va'ekue regua iporâgueve peru 'rã SENHOR Penderuete pegua oo py. Ha'e nda'evei kavara'i pembojoy aguã ixy ae kamby reve.

**Ijyvyrã Nhanderuete ome'ë aguã re ijayvuague**

20— Penerenonde re amondouka 'rã peteñ anjo pendere opena aguã tape rupi, ha'e pendereraa aguã pendeyvyrã areko va'e py.  
 21 Ha'e va'e renonde re ma peiko kuaa, ha'e pendu ijayvua. Pepu'ã eme hexe, mba'eta ha'e nomboguei 'rã pendeko vaiague, hexe xerery oï ramo.  
 22 Ha'e rami 'rãgue py opa mba'ë py penhe'ë rendu, ha'e xeayvuague ha'e javi rejapopa ramo xee aiko 'rã penderovaigua kuery rovaigua, ha'e penemoingo axy reixe va'e moingo axya.  
 23 Mba'eta xeguigua anjo penerenonde oo vy pendereraa 'rã amorreu, heteu, ferezeu, cananeu, heveu ha'e jebuseu kuery yvy peve. Ha'e gui ha'e va'e kuery xee amomba 'rã.  
 24 Ha'e gui nda'evei ha'e kuery ruete pembojerovia neñ pemboete aguã, nda'evei ha'e kuery ikuaia rami peñ kuery pendekuai aguã. Ha'e rami 'rãgue py pemomba ete 'rã, ha'e pemboa'ypa 'rã ita omopu'ã va'ekue ha'e javi.

- <sup>25</sup>SENHOR Penderuete pe ete 'rā pendekuai. Ha'e ramo ha'e omoingo porā 'rā mbojape pe'u va'e ha'e yy pey'u va'e. Penembyte gui oipe'apa 'rā mba'eaxy.
- <sup>26</sup>Ha'e ramo pendeyvy re ndoikoi 'rā kunha omemby'i oity va'e, neī imemby va'erā e'ŷ. Xee romoingo pukuve 'rā.
- <sup>27</sup>Ha'e penerenonde rupi amondouka 'rā xegui okyjepa aguā, mamo rā peoa ha'e javi rupi onhemondyipa aguā. Ajapo 'rā penderovaigua kuery ha'e javi guakykue katy onha aguā rami.
- <sup>28</sup>Penerenonde amondouka avi 'rā kavy nerondenode gui oipe'a heravy va'erā: heveu kuery, cananeu ha'e heteu kuery.
- <sup>29</sup>Ha'e rami avi peteī'i malety re'ŷ 'rā aipe'a, ijyvy va'ekue ophta rei e'ŷ aguā, ha'e penderovai ka'aguy rupigua heta-etave e'ŷ aguā.
- <sup>30</sup>Ha'e rami 'rāgue py mbeguei'i py aipe'a 'rā heravy penerenonde gui, pendereta ha'e pendeyvyrā va'ekue ha'e javi rupi pendekoa peve.
- <sup>31</sup>Ha'e gui pendeyvyrā aa'anga 'rā Ye'ē Pytā guive filisteu kuery ikuiaia rupi ye'ē oī va'e peve, ha'e teko a'ŷa guive Eufrates yakā peve. Mba'eta pendepo py amboaxa 'rā ha'e va'e yvy re ikuai va'e ha'e javi, penerenonde gui peipe'apa aguā.
- <sup>32</sup>Ha'e kuery reve pejapo eme peteī rami pendekuai aguā, neī ha'e kuery ruete ramigua kuery pe pendekuai eme guive.
- <sup>33</sup>Ha'e va'e kuery ma nda'evei ikuai aguā pendeyvy re, xerovai rupi penderojeavy e'ŷ aguā. Tuuete kuery pe pendekuai ramo nhuā py rami 'rā penembo'a.

### Israel kuery reve Nhanderuete guexeve guarā ojapoague

- 24** <sup>1</sup>Ha'e gui Nhanderuete aipoe'i Moisés pe:
- Eẽ eovy xee SENHOR aĩa py, Arão reve, ha'e gui Nadabe, Abiú ha'e setenta Israel regua nhomongeta va'ety kuery reve. Mombyry gui teri pejua py pembojerovia 'rā.
- <sup>2</sup>Ndee Moisés anho 'rā renhemboja xee SENHOR re. Ha'e rā amboae kuery ma nonhembojai 'rā, heta va'e kuery ma voi nda'evei oē aguā ha'e kuery reve — he'i.
- <sup>3</sup>Ha'e gui Moisés oo ju vy heta va'e kuery pe omombe'u Nhanderuete ijayvuague, ha'e ayvu oeja va'ekue ha'e javi.
- Ha'e ramo heta va'e kuery peteī rami meme ombovai okuapy. Ha'e vy aipoe'i:
- SENHOR ijayvuague va'e ma guive rā rojapopa 'rā — he'i.
- <sup>4</sup>Moisés omboparapa SENHOR ayvu ha'e javi'i. Ha'e gui ko'ē aje'ive'i reve opu'ā vy peteī altar ojapo vyty yvy'iry. Doze ita omopu'ā avi, Israel kuery regua doze ikuiaia rami.
- <sup>5</sup>Ha'e omondouka amongue Israel kuery regua kunumigue. Ha'e va'e kuery ma mba'emo oapy vy ome'ē SENHOR pe, ha'e vaka ra'y ojuka hexeve peteī rami ikuiaia regua.

6 Huguy mbyte rupigua Moisés ojopy vy omoī peteī hy'a py, ha'e rā hembyrekue ma omboayvipa altar áry rupi.

7 Ha'e gui kuaxia guexeve guarā ojapo pyre oĩa ogueru vy ogueroayvu heta va'e kuery oendua py. Ha'e ramo ha'e kuery aipoe'i:

— SENHOR ijayvuague ha'e javi 'rā rojapo, ronhe'ẽ rendu vy — he'i.

8 Ha'e gui huguy omboyru va'ekue Moisés ogueraa vy heta va'e kuery áry rupi ju omboayvi. Ha'e vy aipoe'i:

— Kova'e tuguy ma SENHOR guexeve guarā pendereve ojapo aguã, ijayvuague ha'e javi rami vy — he'i.<sup>i</sup>

9 Ha'e gui oẽ jogueravy Moisés ha'e Arão, Nadabe, Abiú ha'e setenta-ve Israel regua nhomongeta va'ety kuery.

10 Ha'e kuery oexa Israel kuery Ruete. Ipy guýry ma peteī pyrõa oĩ ita safira ramigua, yva rami hexakã va'e.

11 Israel regua Nhanderuete oiporavo va'ekue oexa teī ha'e kuery re opo nomoī. Ha'e rami 'rāgue py okaru ha'e oy'u okuapy henonde.

#### Peteigue ju nhomongeta va'ety kuery reve Moisés yvyty re oëague

12 Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Eẽ ke yvyty re xea py, ha'e epyta ranhe ha'e py. Ndevy ame'ẽ 'rā itape ambopara va'ekue pendekorã ha'e ajapo uka va'e oĩa, ha'e kuery ju rembo'e aguã — he'i.

13 Ha'e ramo guembiguai Josué reve Moisés opu'ã vy oẽ ov y Nhanderuete pegua yvyty re.

14 Nhomongeta va'ety kuery pe aipoe'i:

— Orerarõ ke apy pendea py rojevy peve. Arão ha'e Hur ma opyta 'rā pendereve. Xapy'a rei amongue mba'emo oguerekri vy ha'e kuerya py too — he'i.

15 Ha'e gui Moisés oẽ ramo arai ojao'ipa yvyty.

16 Sinai yvyty áry ojekuaa oiny Nhanderuete rexakã. Seis ára re arai ojao'i. Ha'e gui sete araa py ma SENHOR oenoī Moisés arai mbyte gui.

17 SENHOR rexakã ma tata rami nhomomba va'e ojekuaa yvyty apyte áry Israel kuery oexa rã.

18 Arai mbyte rupi Moisés oike vy oẽ ov yvyty re. Ha'e py ma opyta quarenta ára ha'e quarenta pytū re.

#### Êxodo 35.4-9

**25** <sup>1</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

2 — Ndeayvu ke Israel kuery pe ogueru aguã xevy ome'ẽ valerã. Avakue ipy'a re ha'e rami aguã oĩa va'e, ha'e kuery po gui pejopy 'rã xevy ome'ẽ va'e.

i 24.8 Mateus 26.28; Marcos 14.24; Lucas 22.20; Hebreus 9.20

- <sup>3</sup>Pova'e ma xevyguia ha'e kuery po gui pejopy va'erā: ouro, prata ha'e overa va'e,  
<sup>4</sup>ajukue hovy va'e, púrpura, pytā va'e, ajukue iporāve va'e ha'e kavara rugue,  
<sup>5</sup>vexa'i pirekue omopytā mbyre, ipirekue iporāve va'e, yvyra acácia,  
<sup>6</sup>azeite tataendy rykuerā, azeite SENHOR pe nhomboaxaa aguã regua irūrā ha'e heakuã porā va'e oapy pyrā,  
<sup>7</sup>ita ônix ha'e ita sacerdote pegua manto ha'e ipexo regua jeguarā.  
<sup>8</sup>Xevy pe pejapo 'rā peteī henda iky'a e'ŷ va'erā, heta va'e kuery mbyte xee aiko aguã.  
<sup>9</sup>Ombojerovia atyrā rejapo 'rā ha'angaa ndevy aexa uka va'e ha'e javi rami, ha'e opy oĩ 'rā ha'e va'e rami rejapo va'erā ha'e javi.

### Êxodo 37.1-5

- <sup>10</sup>— Yvyra acácia gui rejapo 'rā xeayvu ryrurā. Ipuku-a ma peteī metro raxa'i, ipya ma meio metro raxa'i, yvatea ma meio metro raxa'i avi.  
<sup>11</sup>Renhovā 'rā ouro ete'i py. Hyepy rupi ha'e hi'áry rupi voi renhovā 'rā. Ha'e ijyvýry rupi ma rembojegua 'rā ouro guigua py.  
<sup>12</sup>Rejapo avi 'rā irundy inhapyí va'e ouro gui. Ha'e va'e ma remoī 'rā hyru apy irundyve re. Mokoī inhapyí va'e remoī 'rā kyvõ katyguia re, ha'e mokoī avi 'rā remoī hovai re.  
<sup>13</sup>Rejapo avi 'rā yvyra po'i'i acácia gui, ha'e renhovā 'rā ouro py.  
<sup>14</sup>Yvyra po'i'i ma remboaxa 'rā hyru jovaive re inhapyí va'e oĩ va'e rupi, ha'e va'e re hyru peraa aguã.  
<sup>15</sup>Yvyra po'i'i opyta 'rā hyru jovaive re inhapyí va'e oĩ va'e rupi. Ndapeipe'ai 'rā ha'e gui.  
<sup>16</sup>Hyru py remoī 'rā xeayvu ndevy aikuua uka va'erā va'e.

### Êxodo 37.6-9

- <sup>17</sup>— Imbotya teko vai ombogue atyrā rejapo avi 'rā ouro ete'i gui. Ipuku-a ma peteī metro raxa'i 'rā, ha'e ipya ma meio metro raxa'i.  
<sup>18</sup>Ouro gui avi 'rā rejapo mokoī anjo ipepo va'e ra'angaa. Ouro omoatyrō mbyre gui 'rā rejapo, hyru mbotya apy jovaive re hi'aĩ va'erā.  
<sup>19</sup>Peteī anjo ra'angaa remopuã 'rā peteī apy re, ha'e amboae ma hovai re. Peteī regua gui meme 'rā rejapo imbotya ha'e anjo ra'angaa ijapy jovaive re hi'aĩ va'erā.  
<sup>20</sup>Anjo ra'angaa opepo oupi 'rā yvate katy, ipepo omo'ã 'rā hyru mbotya. Joa katy 'rā oma'ẽ, imbotya teko vai ombogueaty katy ae.  
<sup>21</sup>Hyru áry remoī 'rā imbotya. Ha'e rã hyepy py ma remoī 'rã xeayvu ndevy amboaxa va'erā va'e.  
<sup>22</sup>Ha'e py aju 'rã ndea py, imbotya teko vai ombogueaty áry, mokoīve anjo ipepo va'e ra'angaa xeayvu ryru mbotya áry hi'aĩ va'e mbyte. Ndereve xeayvu 'rã ajapo uka va'e, ha'e Israel kuery rekora amombe'u va'e ha'e javi re.

*Êxodo 37.10-16*

- <sup>23</sup>— Rejapo avi 'rã peteĩ mesa yvyra acácia gui. Ipuku-a ma peteĩ metro va'erã, ipua ma meio metro, ha'e yvatea ma meio metro raxa'i.
- <sup>24</sup>Mesa ma renhovã 'rã ouro ete'i py. Ijyvýry rupi ma rembojegua 'rã ouro guigua py.
- <sup>25</sup>Ijyvýry rupi ma rejapo 'rã hembe 'yrã. Ipo guaxua ma irundy kuã va'erã, ha'e hembe 'y rupi rembojegua 'rã ouro guigua py.
- <sup>26</sup>Irundy inhapyí va'e rejapo 'rã ouro gui. Ha'e va'e ma remoĩ 'rã ijapy irundyve re, hetyma irundyve oĩa py.
- <sup>27</sup>Rembojeguaague katy'i 'rã oĩ inhapyí va'e yvyra po'i'i oĩ aguã, ha'e va'e re peraa aguã mesa.
- <sup>28</sup>Ha'e va'e yvyra po'i'i ma rejapo 'rã yvyra acácia gui, ha'e ouro py renhovã 'rã, ha'e va'e re peraa aguã mesa.
- <sup>29</sup>Hi'áry guarã rejapo avi 'rã hy'araaaã, heakuã porã va'e oapy atyrã, hy'a kuarã ha'e hy'a rugua'i mba'emo ome'ẽmby peraa aguã. Ha'e va'e ma ouro ete'i gui meme 'rã rejapo.
- <sup>30</sup>Mesa áry remoĩ 'rã mbojape iky'a e'ŷ va'e xerenonde oĩ riae va'erã.

*Êxodo 37.17-24*

- <sup>31</sup>— Rejapo avi 'rã peteĩ tataendy 'yrã ouro guigua. Ouro omoatyrõ mbyre gui 'rã rejapo. Hapytarã, hakãrã, tykue ryrurã, ijapu'a va'erã, ha'e ipotyrã voi peteĩ'i gui meme 'rã rejapo.
- <sup>32</sup>Ijyke gui ma oẽ 'rã mboapy meme hakã. Mboapy rakã oẽ oiny 'rã peteĩ yke gui, ha'e hovai gui ju mboapy rakã avi 'rã oẽ.
- <sup>33</sup>Peteĩ-teĩ hakã re oĩ 'rã mboapy amêndoaa ra'angaa tykue ryrurã, peteĩ ijapu'a va'e ha'e peteĩ ipoty. Ha'e gui hakã mboae re ha'ekue rami ae avi 'rã oĩ mboapy amêndoaa ra'angaa tykue ryrurã, peteĩ ijapu'a va'e ha'e peteĩ ipoty. Ha'e rami 'rã mboapy meme hakã tataendy 'y gui oẽ oiny va'e.
- <sup>34</sup>Hi'y re ete ma oĩ 'rã irundy amêndoaa ra'angaa ijapu'a va'e tykue ryrurã, ipoty reve.
- <sup>35</sup>Peteĩ ijapu'a va'e oĩ 'rã mokoĩ rakã ixugui oẽ oiny va'e renderã, ha'e amboae ijapu'a va'e ha'ekue rami ae oĩ 'rã mokoĩ rakã ixugui oẽ oiny va'e renderã. Oïve ju 'rã peteĩ ijapu'a va'e mokoĩ rakã ixugui oẽ oiny va'e renderã. Ha'e rami rejapo 'rã mboapy meme hakã mokõ-mokoĩ tataendy 'y gui oẽ oiny va'e.
- <sup>36</sup>Ijapu'a va'e ha'e hakã ma peteĩ'i guigua meme. Ha'e javive peteĩ'i guigua meme 'rã rejapo ouro ete'i omoatyrõ mbyre gui.
- <sup>37</sup>Rejapo avi 'rã sete tataendy. Ha'e va'e ma hendy 'rã omoexakã aguã henonde.
- <sup>38</sup>Tata moendya ha'e imboguea ma ouro ete'i guigua meme.
- <sup>39</sup>Peteĩ poyikue ouro ete gui 'rã rejapo tataendy 'yrã ha'e hyru ha'e javi.

<sup>40</sup>Eikuua pota ke vytyt apyte re reĩ jave ha'angaa aexa uka va'ekue rami ete rejapopa aguã re.<sup>j</sup>

### Êxodo 36.8-18

**26** <sup>1</sup>— Ha'e gui rejapo 'rã ombojerovia atyrã. Imbotyarã ma oĩ 'rã dez cortina ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui, ha'e hovy va'e, púrpura ha'e pytã va'e gui. Rembojegua 'rã anjo ipepo va'e ra'angaa py. Ojapo kuaa va'e ojapo 'rã.

<sup>2</sup>Peteĩ-teĩ cortina puku-a ma catorze metros va'erã, ha'e ipya ma mokoĩ. Cortina ikuai va'e joo rami meme 'rã.

<sup>3</sup>Peteĩ nhiruĩ cortina oje'a 'rã joe, ha'e hovai re voi peteĩ nhiruĩ oĩ va'e oje'a-je'a 'rã joe.

<sup>4</sup>Hovy va'e gui rejapo 'rã jokuaa cortina jypygua apy re oĩ va'e rembe re. Ha'e rami ae avi rejapo 'rã mokoĩ aty apy re cortina oĩ va'e rembe re.

<sup>5</sup>Peteĩ-teĩ cortina re cinqüenta jokuaa 'rã rejapo, ha'e amboae cinqüenta jokuaa rejapo 'rã mokoĩ aty apy re cortina oĩ va'e re. Peteĩ-teĩ ojokuaa ma oĩ 'rã hovaigua renonde katy.

<sup>6</sup>Ha'e rejapo avi 'rã cinqüenta ijopyarã ouro guigua. Ha'e va'e py peteĩ-teĩ cortina rejopy 'rã amboae re. Ha'e rami py ombojeroviaaty peteĩ'i ae 'rã opyta.

<sup>7</sup>— Ha'e kavara rague gui rejapo avi 'rã cortina mboae ombojeroviaaty ao'i jevya mbotyarã. Onze cortina rejapo 'rã ha'e ramigua.

<sup>8</sup>Ha'e va'e cortina peteĩ-teĩ puku-a ma quinze metros 'rã, ha'e ipya ma mokoĩ. Onze-ve cortina ikuai va'e joo rami meme 'rã ipuku-a ha'e ipya.

<sup>9</sup>Ha'e va'e cortina ma peteĩ nhiruĩ rejokua 'rã joe, ha'e gui mboapy meme mboae voi rejokua 'rã ha'e rami. Cortina mboapy memea va'e ogueroja 'rã ijao'ia oĩ va'e renonde.

<sup>10</sup>Ha'e jypygua aty apy re cortina oĩ va'e rembe re ma cinqüenta jokuaa rejapo 'rã, ha'e mokoĩ aty apy re cortina oĩ va'e rembe re ma cinqüenta jokuaa ju 'rã rejapo.

<sup>11</sup>Rejapo avi 'rã cinqüenta ijopyarã overa va'e guigua. Ha'e gui ijopya ikuai va'e remoĩ 'rã cortina jokuaa re. Ha'e va'e py rejokua 'rã reovy ijao'i arã, peteĩ'i ae opyta aguã.

<sup>12</sup>Ha'e gui ijao'ia re cortina hembyrekue ma remoĩ 'rã ombojeroviaaty kupe katy, cortina mbyte rupi hembyre va'e ae.

<sup>13</sup>Ha'e rami py ombojeroviaaty re cortina oĩ va'e pukukue rami hembyre vy ma kyvõ rupi meio metro, hovai rupi meio metro avi. Ha'e va'e ma jovaive re remoĩ 'rã ijao'i arã.

### Mymba pirekue ha'e vyvrape ogueru rukaague

<sup>14</sup>— Ha'e gui vexa'i pirekue omopytã mbyre gui rejapo 'rã ijao'ia áry guarã. Ha'e va'e áry guarã ju remoĩ 'rã ipirekue iporãve va'e.

j 25.40 Hebreus 8.5

15 — Ombojeroviaaty ytarã ma rejapo avi 'rã yvyrape acácia gui. Ha'e nunga ma rejapo 'rã imo'amy.

16 Peteĩ-teĩ yvyrape puku-a ma irundy metros raxa'i 'rã, ha'e ipya ma meio metro raxa'i.

17 Peteĩ-teĩ yvyrape re oĩ 'rã mokoĩ omoĩ aguã joa katy oo va'e, joo'i rami nhovaexĩ aguã rami. Ha'e rami rejapo 'rã yvyrape ombojeroviaaty ytarã ha'e javi.

18 Ha'e ombojeroviaaty ytarã ma vinte yvyrape rejapo 'rã kuaray puku-a katy guarã.

19 Ha'e gui vinte-ve yvyrape guýry guarã ma rejapo 'rã quarenta omopyrõ aguã prata guigua. Mokoĩ omopyrõ aguã ma peteĩ yvyrape guýry guarã rejapo mokoïve renderã, ha'e mokoĩ omopyrõ aguã amboae yvyrape guýry guarã, mokoïve renderã.

20 Ha'e gui ombojeroviaaty rovai re ma rejapo avi 'rã vinte yvyrape, kuaray ijapu'a'ia katyguia reguarã.

21 Rejapo avi 'rã quarenta omopyrõ aguã prata guigua. Peteĩ yvyrape guýry mokoĩ omopyrõ aguã, ha'e amboae yvyrape guýry mokoĩ avi.

22 Ha'e gui kuaray oikea katy ombojeroviaaty kupe reguarã ma rejapo 'rã mboapy meme yvyrape.

23 Ha'e ombojeroviaaty kupe katy guarã ma rejapo avi 'rã mokoĩ yvyrape ijapy katy guarã.

24 Ha'e va'e ma iguýry rupi oja'o, ha'e rã yvate rupi ma peteĩ inhapyi va'e rupi joyvy 'rã oĩ. Ha'e rami rejapo 'rã mokoĩ yvyrape re. Mokoïve apy peteĩ-teĩ re 'rã mokoĩ oĩ.

25 Ha'e rami oĩ 'rã oito yvyrape omopyrõ aguã prata guigua reve, dezesseis omopyrõ aguã. Peteĩ yvyrape guýry oĩ va'e mokoĩ omopyrõ aguã, ha'e amboae yvyrape guýry mokoĩ ju.

26 — Yvyra mbyte rupi oaxa ový va'erã ma rejapo avi 'rã acácia gui, ombojeroviaaty yke re oĩ 'rã peteĩ nhiruĩ yvyrape.

27 Ha'e gui ombojeroviaaty rovai re yvyrape oĩ va'e rupi guarã ma peteĩ nhiruĩ, ha'e oo kupe kuaray oikea katy yvyrape oĩ va'e rupi guarã peteĩ nhiruĩ avi 'rã oĩ.

28 Yvyra oaxa ový va'e oaxa 'rã yvyrape mbyte rupi, peteĩ apy gui amboae apy peve.

29 Yvyrape renhovã 'rã ouro py, ha'e ouro gui ae ju 'rã rejapo inhapyi va'e, ha'e va'e rupi mbyte yvyra oaxa ový va'e oaxa aguã. Yvyra oaxa oiny va'e voi ouro py ae avi 'rã renhovã.

30 Ha'e gui rejapo 'rã ombojerovia atyrã yvyty re ndevy aexa uka va'ekue rami ae.

### Êxodo 36.35-38

31 — Ha'e gui rejapo 'rã peteĩ ajukue okẽ regua hovy va'e gui, púrpura, pytã va'e, ha'e iporâve va'e oipoka pyre gui. Rembojegua 'rã anjo ipepo va'e ra'angaa py. Ojapo kuaa va'e ojapo 'rã.

<sup>32</sup>Ha'e va'e reipyo 'rā irundy yta vyvra acácia guigua ouro py onhovā mbyre. Ha'e va'e jopyarā rejapo 'rā ouro gui, ha'e irundy prata guigua omopyrō aguā.

<sup>33</sup>Ajukue okērā reupi 'rā ijopya guýry. Ha'e gui xeayvu ryru ju reraa 'rā ha'e katy, ajukue okē regua rovai optya aguā. Ha'e rami py ajukue oī 'rā omboja'o aguā henda iky'a e'ŷ va'e ha'e henda iky'a e'ŷ ete va'e.

<sup>34</sup>— Henda iky'a e'ŷ ete va'e py xeayvu ryru oī va'e mbotyarā ma remoī 'rā teko vai ombogueaty.<sup>k</sup>

<sup>35</sup>Ha'e rā mesa ma cortina okē regua kyvō rami 'rā remoī. Tataendy 'y ma remoī 'rā mesa renonde ombojeroviaaty yke kuaray puku-a katy. Ha'e rā mesa ma remoī 'rā kuaray ijapu'a'ia katy.

<sup>36</sup>— Oo rokērā ma rejapo 'rā peteī ajukue hovy va'e gui, púrpura, pytā va'e, ha'e ajukue iporāve va'e oipoka pyre gui, ombojegua kuaa va'e rembiapo.

<sup>37</sup>Ha'e va'e ajukue ytarā ma rejapo 'rā peteī nhiruī vyvra acácia guigua. Renhovāmba 'rā ouro py. Ijopyarā voi ouro guigua 'rā oī. Ha'e va'e renderārā ma overa va'e remboyku 'rā peteī nhiruī.

### Êxodo 38.1-7

**27** <sup>1</sup>— Ha'e gui altar-rā ma vyvra acácia gui 'rā rejapo. Ipuku-a ma mokoī metros raxa'i, ipya ma ha'e rami ae ju, altar ijapy irundy va'e optya aguā. Ha'e rā yvatea ma peteī metro raxa'i 'rā.

<sup>2</sup>Ijapy irundyve re ma rejapo 'rā irundy rakua. Ha'e va'e ma altar reve peteī'i gui ae 'rā rejapo. Ha'e renhovāmba 'rā overa va'e py.

<sup>3</sup>Ha'e rejapo avi 'rā tanhimbu ryrurā, ha'e pá iky'a'o arā, hy'arā, ikuxa rakua ha'e tapyī ryrurā. Hyrurā ha'e javive overa va'e gui meme 'rā rejapo.

<sup>4</sup>— Hi'árygua ipokā rei va'erā ma rejapo 'rā overa va'e gui, kya xā ramigua. Irundyve apy reguarā ma rejapo 'rā irundy inhapyī va'e overa'i va'e gui.

<sup>5</sup>Ha'e va'e remoī 'rā altar ryepy py vyvra katy, altar mbyte peve ixā ovaē aguā rami.

<sup>6</sup>Altar peguarā rejapo avi 'rā vyvra po'i'i. Ha'e va'e vyvra po'i'i ma acácia gui 'rā rejapo, ha'e overa va'e py ju 'rā renhovā.

<sup>7</sup>Vyvra po'i'i ma oī 'rā inhapyī va'e jobaive altar re oī va'e re, peraa aguā.

<sup>8</sup>Inhyví'i va'e rejapo 'rā vyvrape gui. Vyty áry ndevy aexaague rami ae 'rā rejapo.

### Êxodo 38.9-20

<sup>9</sup>— Rejapo avi 'rā ombojeroviaaty rokarā. Kuaray puku-a katy oka rupi oī 'rā cortina ajukue iporāve va'e oipoka pyre gui. Jova-jovai re ipuku-a ma quarenta e cinco metros 'rā.

k 26.34 Êxodo 25.21

<sup>10</sup> Ha'e va'e rupi oĩ 'rã vinte ijyta ha'e vinte omopyrõ aguã overa va'e guigua meme. Ha'e va'e ijyta re ity'aĩ, ha'e hi'áry ikarẽ va'e oĩ va'e ma prata guigua meme 'rã.

<sup>11</sup> Ha'e rami avi kuaray ijapu'aia katyguia voi cortina puku-a quarenta e cinco metros avi 'rã. Ha'e vinte ijyta, ha'e vinte omopyrõ aguã oĩ va'e voi overa va'e guigua meme 'rã. Ha'e rã ijyta re ity'aĩ, ha'e hi'áry ikarẽ va'e oĩ va'e ma prata guigua meme 'rã.

<sup>12</sup> Ha'e kuaray oikea katy ma oka pukukue rupi oĩ 'rã cortina vinte e dois metros oĩ va'e. Ijyta oĩ 'rã dez, ha'e omopyrõ aguã dez avi.

<sup>13</sup> Ha'e rami ae avi oka kuaray oëa katyguia voi ipya vinte e dois metros 'rã.

<sup>14</sup> Ha'e okẽ yke re cortina oĩ va'e ma sete metros 'rã. Ijyta ma mboapy 'rã oĩ, ha'e omopyrõ aguã voi mboapy 'rã.

<sup>15</sup> Okẽ rovaigua re voi oĩ 'rã cortina sete metros va'e. Ijyta ma mboapy 'rã oĩ, ha'e omopyrõ aguã voi mboapy avi 'rã.

<sup>16</sup> Ha'e oka rokẽrã ajukue oĩ va'e ma nove metros ipya 'rã. Ha'e va'e ma hovy va'e guigua, púrpura, pytã va'e ha'e ajukue iporãve va'e oipoka pyre guigua, ajukue ombojegua kuaa va'e rembiapo. Ijyta irundy 'rã, ha'e omopyrõ aguã voi irundy.

<sup>17</sup> Ha'e javive ijyta oka rupi hi'aĩ va'e ma guive rã oguereko 'rã hi'áry rupi prata guigua. Ity'aĩ voi prata guigua, ha'e rã omopyrõ aguã ma overa va'e guigua 'rã.

<sup>18</sup> Oka puku-a ma quarenta e cinco metros, ha'e ipya ma jova-jovai re cinqüenta metros. Yvatea ma dois metros raxa'i 'rã. Cortina oĩ va'e ma ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui, ha'e omopyrõ aguã ma overa va'e guigua meme 'rã.

<sup>19</sup> Ha'e javi tembiporu ombojeroviaaty py oiporu pyrã, ombota pyrã, ha'e oka rupi ombota pyrã voi overa va'e guigua meme 'rã.

#### Levítico 24.1-4

<sup>20</sup> — Aipo're 'rã Israel kuery pe togueru tataendyrã azeite oliveira gui anho ombota pyre, tata hendy riae oiny aguã.

<sup>21</sup> Ha'e gui oguy nhemboaty oïaty py, xeayvu ryru renonde ajukue okẽ regua oĩ va'e kylvõ rami, ha'e py ma Arão ha'e ta'y kuery opena riae 'rã, ka'aru'i guive ko'ẽ aje'ive peve, SENHOR renonde. Ha'e rami ma Israel kuery rekora opa e'ý va'erã, araka'e rã peve guarã.

#### Êxodo 39.1-31

**28** <sup>1</sup> — Tou ndea py nderyke'y Arão ha'e ta'y kuery, Israel kuery gui aiporavo ha'e kuery ae sacerdote ikuai aguã, Arão, ha'e gui ta'y kuery Nadabe, Abiú, Eleazar ha'e Itamar.

<sup>2</sup> Nderyke'y Arão pe rejapo 'rã ao iky'a e'ý va'erã, omboetea aguã ha'e iporã aguã rami.

### Sacerdote kuery aorã ojapo ukaague

3 — Ndeayvu avi 'rã avakue mba'emo ojapo kuaa va'e ha'e hexe nhe'ẽ imo'aranduarã amoïa va'e ha'e javive pe, ha'e kuery ojapo aguã Arão aorã. Ha'e rami rã xevy guarã remboaxa 'rã, xevygua sacerdote oiko aguã.

4 Po rami 'rã rejapo ijaorä: pexo regua, manto sacerdote pegua, kamixa puku árygua, kamixa puku ombojegua pyre, ngora oimama mbyre ha'e ku'akuua. Ao iky'a e'ŷ va'erã rejapo 'rã nderyke'y Arão ha'e ta'y kuery pe, xevygua sacerdote ikuai aguã.

5 — Peru 'rã ouro, hovy va'e, púrpura, pytã va'e ha'e ajukue iporãve va'e, 6 pejapo aguã manto sacerdote peguarã ouro gui, hovy va'e, púrpura, pytã va'e ha'e ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui, ojapo porã mbyre meme.

7 Ha'e va'e re oĩ 'rã mokoõ axi'y árygua. Mokoïve apy re 'rã oĩ, peteï'i opyta aguã.

8 — Iku'akuua voi iporã aguã rami 'rã rejapo, sacerdote pegua manto áry oĩ va'erã, joo rami guarã. Mba'eta joo rami ae 'rã rejapo ouro gui, hovy va'e, púrpura, pytã va'e ha'e ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui.

9 Rejou 'rã mokoõ ita ônix regua. Ha'e va'e re rembopara 'rã Israel kuery rery.

10 Peteï ita re rembopara 'rã mboapy meme tery, ha'e amboae ita re amboae mboapy meme ju 'rã rembopara ha'e kuery itui'iague rami.

11 Ita re om̄ba'eapo va'e ombopara 'rã, kuã reguarã omboparaa rami avi. Ha'e va'e mokoõ ita re rembopara 'rã Israel ra'y kuery rery ha'e javi. Ijyvýry rupi remboja 'rã ouro py.

12 Mokoïve ita remoï 'rã manto sacerdote pegua axi'y áry, ita Israel kuery re imoma'endu'a arã. Ha'e kuery rery ma Arão oaxi'y áry ogueraa 'rã SENHOR renonde ima'endu'a aguã.

13 Ouro gui rejapo 'rã ita renderã,

14 ha'e remoxã 'rã mokoõ corrente'i ouro ete'i gui. Ixã oipokaa rami 'rã reipoka. Ha'e va'e corrente'i oipoka pyre ma remboja 'rã ita renda re.

15 — Rejapo avi 'rã pexo regua oikuua pota aguã va'erã iporã aguã rami, manto sacerdote peguarã rejapoague rami. Ouro gui, ha'e hovy va'e, púrpura, pytã va'e ha'e ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui 'rã rejapo.

16 Irundaya jobaive re, ha'e mokoõ rejapo 'rã. Ipuku-a ma peteï po pukukue, ha'e ipya voi peteï po pukukue avi 'rã.

17 Ha'e va'e re ma remoï 'rã ita hendarã reve, ita irundy ryxy oĩ reve: jypy'igua ma sárdio, topázio ha'e carbúnculo. Ha'e va'e ma jypy'igua ryxy.

18 Mokoõ ryxya ma esmeralda, safira ha'e diamante.

19 Mboapy ryxya ma jacinto, ágata ha'e ametista.

20 Ha'e gui irundy ryxya ma berilo, ônix ha'e jaspe. Henda ouro guigua oĩ 'rã imbojeguaarã.

21 Hale va'e ita oĩ 'rã Israel ra'y kuery rery oĩ aguã, hery doze va'e rami avi. Kuã reguarã rami 'rã rembopara, peteï-teï ita re hery oĩ aguã, doze regua ikuia rami.

<sup>22</sup>Pexo regua peguarã rejapo 'rã peteĩ corrente ixã rami, ouro guigua oipopẽ mbyre.

<sup>23</sup>Ha'e pexo regua peguarã rejapo 'rã mokoõ inhapyõ va'e ouro guigua. Ha'e mokoõ inhapyõ va'e remboja 'rã pexo regua apy re.

<sup>24</sup>Ha'e gui mokoõve corrente'i ouro guigua remboaxa 'rã mokoõ inhapyõ va'e pexo regua apy re remoõ va'ekue rupi.

<sup>25</sup>Mokoõve corrente'i apy remboja 'rã mokoõve ita renda re, ha'e remoõ 'rã manto sacerdote pegua axi'y árygua renonde katy.

<sup>26</sup>Rejapo avi 'rã mokoõ inhapyõ va'e ouro gui, ha'e remboja 'rã pexo regua apy mokoõve re, iguýry oĩ va'e rembe re, manto sacerdote pegua reve.

<sup>27</sup>Ha'e mokoõ ju 'rã rejapo inhapyõ va'e ouro gui. Ha'e va'e ma remoõ 'rã mokoõve manto sacerdote pegua axi'y árygua re, henonde yvyíve'i, ijoapya oĩ va'e katy'i, iku'akuua manto sacerdote pegua reve joo rami ojapo porã mbyre áry.

<sup>28</sup>Ha'e gui pexo regua re inhapyõ va'e oĩ va'e ma rejokua 'rã inhapyõ va'e manto sacerdote pegua re oĩ va'e hi'áry, peteĩ xã hovy va'e py oĩ aguã manto sacerdote pegua ku'akuua reve joo rami oĩ aguã. Pexo regua ndoja'oi 'rã manto sacerdote pegua gui.

<sup>29</sup>Ha'e rami vy Israel kuery rery Arão ogueraa 'rã pexo regua oikuua pota aguã va'e, okuraxõ áry, henda iky'a e'ŷ va'e py oike ma vy, SENHOR renonde ima'endu'a riae aguã.

<sup>30</sup>— Ha'e gui pexo regua oikuua pota aguã va'e re remoõ avi 'rã Urim ha'e Tumim,<sup>1</sup> Arão kuraxõ áry oĩ aguã SENHOR renonde oike ramo. Ha'e rami vy Arão okuraxõ áry ogueraa 'rã Israel kuery re oikuua pota aguã, SENHOR renonde oike nhavõ.

<sup>31</sup>— Ha'e sacerdote pegua manto reve guarã ma rejapo avi 'rã kamixa puku áry guarã hovy va'e gui anho.

<sup>32</sup>Mbyte py ma oĩ 'rã ijaju'y kuarã. Ha'e va'e hembe 'y rupi remoana 'rã tupyja ipererõ'i va'e rami, oxoro e'ŷ aguã.

<sup>33</sup>Ha'e gui kamixa puku árygua rembe ha'e javi rupi rembojegua 'rã yvyra'a ra'angaa hovy va'e, púrpura ha'e pytã va'e gui ojapo pyre py. Mbyte rupi remoõ avi 'rã oparã'i va'erã ouro guigua.

<sup>34</sup>Kamixa puku árygua rembe ha'e javi rupi oĩ 'rã peteĩ oparã'i va'e ouro guigua, ha'e peteĩ yvyra'a ra'angaa, ha'e gui amboae oparã'i va'e ouro guigua, ha'e amboae ju yvyra'a.

<sup>35</sup>Ha'e va'e kamixa puku árygua py Arão onhemonde 'rã ombara'epo jave guarã, oparã'i va'e onhendu aguã henda iky'a e'ŷ va'e py oike nhavõ SENHOR renonde, ha'e oẽ ouvy rã guive, omano e'ŷ aguã.

---

<sup>1</sup> **28.30** Urim ha'e Tumim ma sacerdote kuery mba'ekuua-a oguereko va'ekue (Números 27.21).

<sup>36</sup>— Rejapo avi 'rā ipe va'e ouro ete'i guigua. Ha'e va'e ma rembopara 'rā "Iky'a e'ŷ va'e SENHOR peguarā" he'ia py, kuā reguarā omboparaa rami avi.

<sup>37</sup>Ha'e va'e re rejokua 'rā peteī ixā hovy va'e reve akā regua oĩa rami avi, akā regua renonde ete py oĩ aguā.

<sup>38</sup>Ha'e va'e oĩ 'rā Arão rova áry, Israel kuery mba'emo iky'a e'ŷ va'e ome'ē va'ekue ogueraa vy ojeky'a'o uka aguā, hexe oĩ e'ŷ aguā jejavya. Ha'e nunga rupi oĩ riae 'rā Arão rova áry, ome'ē mbyre ombovy'a aguā SENHOR.

<sup>39</sup>— Rejapo 'rā kamixa puku ajukue iporâve va'e gui. Akā regua voi rejapo 'rā ajukue iporâve va'e gui, ha'e rā ku'akuua ma ajukue ombopara va'e ojapoa rami 'rā rejapo.

<sup>40</sup>— Arão ra'y kuery pe rejapo 'rā kamixa puku, ku'akuua ha'e akā regua, omboetea ha'e iporā aguā.

<sup>41</sup>Ha'e va'e py ae 'rā remonhemonde nderyke'y Arão ha'e ta'y kuery. Hexe azeite remoĩ reve remboaxa 'rā xevygua sacerdote iky'a e'ŷ va'erā.

<sup>42</sup>Rejapo avi 'rā ha'e kuery kaxõrā ijapu'a'i va'e ajukue iporâve va'e guigua ojao'i aguā ipire reia. Iku'a guive hi'u peve 'rā oĩ.

<sup>43</sup>Ha'e va'e ma Arão ha'e ta'y kuery omoĩ 'rā oguy nhemboaty oĩaty py oike nhavõ guarā, altar oĩa py ovaẽ vy henda iky'a e'ŷ va'e py omba'epo aguā, ha'e kuery re jejavya oĩ e'ŷ aguā omano e'ŷ aguā. Ha'e rami aguā aeja hekorā opa e'ŷ va'e, ha'e hamymino kuery ikuaive jevy va'e rekora.

### Levítico 8.1-36

- 29** <sup>1</sup>— Po rami 'rā rejapo xevygua sacerdote-rā remboaxa aguā. Reru 'rā peteī vaka ra'y ha'e mokoĩ vexa'i ivaikue rei e'ŷ va'e,  
<sup>2</sup>ha'e gui mbojape ha'e mbojape'i imbovua reveguia e'ŷ azeite reve omoapomo mbyre, ha'e gui mbojape'i imbovua reveguia e'ŷ azeite reve omoakŷ mbyre. Trigo ku'ikue iporâve va'e gui 'rā rejapo.  
<sup>3</sup>Ha'e va'e ma peteī ajaka py 'rā remboyreru reru aguā. Reru avi 'rā vaka ra'y ha'e mokoĩ vexa'i.  
<sup>4</sup>Ha'e gui rejapo 'rā Arão ha'e ta'y kuery oguy nhemboaty oĩaty rokẽ py ovaẽ aguā rami. Jypy rejoi 'rā yy py.  
<sup>5</sup>Ha'e rire ijaorā reru vy remonhemonde 'rā Arão kamixa puku py, hi'árygua, sacerdote pegua manto ha'e pexo regua py. Ha'e gui reku'a jokua 'rā ku'axā manto reguarā ojapo porā mbyre py.  
<sup>6</sup>Inhakā áry ma remoĩ 'rā akā regua, ha'e akā regua áry ju 'rā remoĩ coroa iky'a e'ŷ va'e.  
<sup>7</sup>Ha'e gui azeite SENHOR pe nhomboaxaa aguā regua reru vy renhoẽ 'rā inhakā áry. Ha'e rami vy 'rā remoĩ.  
<sup>8</sup>Ha'e va'e rire Arão ra'y kuery ju 'rā remonhemboja. Ha'e kuery re ma remoĩ 'rā kamixa puku.

9 Arão ha'e ta'y kuery re ku'akuua ha'e akā reguarā reimama 'rā imoiny, sacerdote ikuai aguā guekorā opa e'ŷ va'e rupi. Ha'e rami py remboaxa 'rā Arão ha'e ta'y kuery xevy pegua sacerdote-rã.

10 — Ha'e oguy nhemboaty oīaty renonde peru 'rā vaka ra'y. Mymba akā re Arão ha'e ta'y kuery omoī 'rā opo.

11 Rejyryvi kyxī 'rā SENHOR renonde, oguy nhemboaty oīaty rokē py ae.

12 Ha'e gui vaka ra'y ruguy rejopy vy nekuā py reikyty 'rā altar rakua ikuai va'e re. Ha'e rā huguy rembyrekue ma renhoē 'rā altar yvypy rupi.

13 Ha'e gui reipe'apa 'rā ikyra hyepy rupi ojao'i imoiny va'ekue, ipy'akue, mokoīve ipyky raxī ha'e ikyra hexe oī va'ekue. Ha'e nunga reapy papa 'rā altar áry.

14 Ha'e rā vaka ra'y ro'okue, ipire ha'e hye po'ikue ma pendekoa gui mombyry'i 'rā reapy. Ha'e va'e ma jejavva regua ome'ẽmby.

15 — Ha'e rire ma Peru 'rā peteī vexa'i. Ha'e ramo inhakā re Arão ha'e ta'y kuery omoī 'rā opo.

16 Vexa'i rejyryvi kyxī 'rā, ha'e huguy rembolsru vy renhoē 'rā altar yvýry jovaive rupi.

17 Vexa'i reipe'ã vy remboa'y-a'y 'rā. Hyepy ha'e hetymague rejoipa vy remoī 'rā ipêgue ha'e inhakāgue áry.

18 Ha'e rami meme 'rā vexa'i reapy altar áry. SENHOR pe reapy reve reme'ẽ 'rā, heakuā porā rā ojou porā aguā, SENHOR pe oapy vy ome'ẽ mbyrā.

19 — Ha'e gui amboae vexa'i rejopy ramo inhakā áry Arão ha'e ta'y kuery omoī 'rā opo.

20 Rejyryvi kyxī 'rā vexa'i. Ha'e gui huguykue rejopy vy reikyty 'rā Arão ha'e ta'y kuery nambi oiporu kuaa regua apy re, ha'ekue rami ae avi ikuā guaxu ha'e ipyxā guaxu oiporu kuaa regua re. Huguy rembyrekue ma renhoẽmba 'rā altar yvýry jovaive rupi.

21 Rejopy 'rā huguy altar áry oī va'e ha'e azeite SENHOR pe nhomboaxaa aguā regua, ha'e remboayvipa 'rā Arão ha'e ijao re, ta'y kuery re ha'e ta'y kuery hexeve ikuai va'e ao re. Ha'e reiky'a'o uka aguā ijao reve, ha'e ta'y kuery hexeve ikuai va'e voi ha'e kuery ao reve.

22 — Ha'e gui reipe'a 'rā vexa'i kyrakue ha'e huguai kyrakue, ikyra hyepy rupi ojao'i imoiny va'ekue avi, ipy'akue, mokoīve ipyky raxīgue, ikyra hexe oī va'e ha'e hi'ugue oiporu kuaa regua, mba'eta vexa'i py reiky'a'o uka aguā,

23 peteī mbojape imbovua revegua e'ŷ, ha'e mbojape'i azeite revegua ha'e mbojape'i kyrīve'i va'e SENHOR renonde oī va'e gui.

24 Ha'e nunga ha'e javi reme'ẽ 'rā Arão ha'e ta'y kuery po py. Oupi reve ombovava 'rā SENHOR renonde ome'ẽ mbyrā.

25 Ha'e gui ipo gui rejopy ju vy reapy 'rā altar áry. SENHOR pe 'rā reme'ẽ. Heakuā porā rā ojou porā aguā, SENHOR pe oapy vy ome'ẽ mbyrā.

26 — Ha'e gui rejopy 'rā vexa'i reiky'a'o uka va'erā poxi'akue. Ha'e va'e ma Arão ojeky'a'o uka aguā. Oupi reve ombovava 'rā SENHOR renonde ome'ẽ mbyrā. Ha'e nunga ma ndevy guarā.

<sup>27</sup>Reiky'a'o va'ekue reupi vy rembovava reve reme'ẽ 'rã, ipoxi'akue ha'e hetyma rovaikue'i rembovava reve reme'ẽ va'ekue 'u ro'okue. Ha'e va'e ma vexa'i reiky'a'o uka rã guarã gui ripe'a 'rã Arão ha'e ta'y kuery peguarã.

<sup>28</sup>Ha'e va'e ma Israel kuery ome'ẽ riae 'rã Arão ha'e ta'y kuery pe, sacerdote peguarã ramo. Ha'e nunga Israel kuery ome'ẽ 'rã SENHOR pe peteĩ rami ikuiaia reguarã.

<sup>29</sup>— Ha'e ao iky'a e'ŷ va'e Arão oiporu va'ekue ma ta'y kuery pe ju 'rã peme'ẽ 'rã ndoikovei rire, ha'e kuery ju oiporu aguã ha'e kuery re azeite omoña reve SENHOR pegua sacerdote-rã omboaxaa rã.

<sup>30</sup>Ta'y hekovia sacerdote-rã oiko aguã ma sete ára re 'rã onhemonde ha'e va'e py, oguy nhemboaty oïaty py oike vy henda iky'a e'ŷ va'e py omba'leapo aguã.

<sup>31</sup>— Rejopy 'rã vexa'i SENHOR pe nhomboaxaa aguã regua, ha'e vy ho'okue rembojy 'rã henda iky'a e'ŷ va'e py.

<sup>32</sup>Ha'e va'e ro'okue ma Arão ha'e ta'y kuery ho'u 'rã okuapy, ha'e oguy nhemboaty oïaty rokẽ py ajaka py mbojape remboyrus va'ekue oï va'e gui.

<sup>33</sup>Ha'e kuery ho'u 'rã tembi'u teko vai ojao'i ukaa aguã regua, sacerdote-rã oiky'a'o uka ha'e omboaxaa aguã. Ha'e va'e tembi'u ma iky'a e'ŷ va'e ramo amboae regua ndo'ui 'rã.

<sup>34</sup>Xapy'a rei ko'ëgue peve ri hembyre xo'o e'ŷ vy mbojape nhomboaxaa aguã regua, reapypa 'rã tata py. Nda'evei pe'u aguã, iky'a e'ŷ va'e ramo.

<sup>35</sup>— Ha'e rami rejapo 'rã Arão ha'e ta'y kuery pe. Ajapo ukaague rami meme 'rã rejapo. Sete ára re 'rã remboaxa sacerdote-rã.

<sup>36</sup>Ko'ë nhavõ rerekatu 'rã peteĩ vaka ra'y jejavya regua ome'ẽ mbyrã, imbogue arã. Ha'e va'e py reiky'a'o uka 'rã altar, ha'e va'e rire jejavya regua ome'ẽmby py teko vai reja'o'i uka aguã. Hexe azeite remoĩ 'rã SENHOR peguarã remboaxa aguã.

<sup>37</sup>Sete ára re 'rã reiky'a'o uka altar, remboaxa vy. Ha'e rami rire altar iky'a e'ŷ ete va'erã, ha'e hexe ovvy va'e ma guive rã iky'a e'ŷ va'e avi 'rã opyta.

### Números 28.1-8

<sup>38</sup>— Pova'e ma reme'ẽ riae 'rã altar áry: ko'ë nhavõ mokoï vexa'i ra'y peteĩ ma'etý oguereko va'e.

<sup>39</sup>Peteĩ vexa'i ra'y reme'ẽ 'rã aje'ivekue, ha'e rã amboae ma kuaray oike jave.

<sup>40</sup>Peteĩ vexa'i ra'y reve reme'ẽ avi 'rã peteĩ ryru trigo ku'ikue iporâve va'e peteĩ litro azeite ombota pyre reve omoapomo mbyre, ha'e renhoë 'rã peteĩ litro vinho.<sup>m</sup>

<sup>41</sup>Ha'e gui amboae vexa'i ra'y ma kuaray oike jave rejuka 'rã aje'ive guare rami tembi'u reme'ẽ aguã mba'emo renhoë reve. Ha'e nunga ma heakuã iporã rã SENHOR ojou porã aguã, ixupe oapy vy ome'ẽmby.

<sup>m</sup> 29.40 Apy “peteĩ ryru” 'ea py ma mokoï litro va'e jaikuua aguã, trigo ri rã peteĩ quilo va'e.

42 Ha'e rami ae araka'e rā peve peneramymino kuery mba'emo oapy vy ome'ẽ 'rā, oguy nhemboaty oïaty rokē py xee SENHOR renonde. Ha'e py ae xee arovaexī 'rā, ndereve xeayvu aguã ha'e py.

43 Ha'e py ae aju 'rā Israel kuerya py, xerexakää py aiky'a'o aguã.

44 Ha'e rami vy aiky'a'o 'rā oguy nhemboaty oïaty ha'e altar, ha'e gui Arão ha'e ta'y kuery guive, xevygua sacerdote ikuai aguã.

45 Xee aiko 'rā Israel kuery mbyte rupi, Tuuete aiko 'rā.

46 Ha'e rami rire ha'e kuery oikuaapa 'rā xee ae SENHOR Tuuete aikoa, Egito yvy gui araa jepe va'ekue, ha'e kuery mbyte rupi aiko aguã. Xee ma SENHOR ha'e kuery Ruete.

### Êxodo 37.25-28

**30** 1— Ha'e gui rejapo avi 'rā peteī altar heakuã porã va'e peapy atyrã. Yvyra acácia gui 'rā rejapo.

2 Ipuku-a ma meio metro va'erã, ha'e ipya ma ha'e rami ae avi 'rā, ijapy irundy va'e. Ha'e rā yvatea ma mokoĩ metro 'rā. Hexe hakua ikuai va'e ma hexeve petei'i rami 'rā rejapo.

3 Ouro ete'i py renhovã 'rā yvatevea rupi, imbotyarã jobaive re ha'e hakua ikuai va'e. Ijyvýry rupi rembojegua 'rā ouro guigua py.

4 Ha'e gui rembojeguaague yvyíve'i rejapo avi 'rā mokoĩ inhapyí va'e ouro guigua. Jovaive re 'rā remoĩ. Ha'e va'e rupi remboaxa 'rā yvyra po'i'i altar peraa aguã.

5 Yvyra po'i'i ma rejapo 'rā acácia gui, ha'e renhovã 'rā ouro py.

6 Altar ma remoĩ 'rā xeayvu ryru renonde ajukue okẽ regua oĩ va'e kyvõ rami, teko vai ombogueaty xeayvu ryru oĩ va'e rexei. Ha'e py ndereve aĩ jepi 'rā.

7 Ha'e va'e altar áry ma Arão oapy 'rā heakuã porã va'e, ko'ẽ tataendy omoatyrõ nhavõ.

8 Ha'e gui pytū'i jave tataendy omoendy vy ha'ekue rami ae ju 'rā oapy. Ha'e rami py heakuã porã va'e oĩ riae 'rā SENHOR renonde, peneramymino jevy-jevy jave guarã.

9 Ha'e va'e áry ma nda'evei reapy aguã amboae ramigua heakuã porã va'e, neĩ amboae regua ome'ẽmby nda'evei hi'áry reapy reve remeẽ aguã, neĩ mba'emo ra'yigue voi. Nda'evei avi mba'emo hi'áry renhoẽ reve remeẽ aguã.

10 Ma'etÿa nhavõ peteígue'i altar áry hakua ikuai va'e re Arão ojao'i uka 'rā pejejavvyague mymba ojuka va'ekue ruguy py. Ma'etÿa nhavõ peteígue'i ojao'i uka 'rā hi'áry. Ha'e va'e ma SENHOR pegua iky'a e'ŷ ete va'e, peneramymino jevy-jevy peguarã.

### Guekovia peráta ome'ẽ aguã re ijayvuague

11 Ha'e gui SENHOR aipoe'ive ju Moisés pe:

<sup>12</sup> — Ha'e gui Israel kuery reipapa ramo ma peteī-teī SENHOR pe ome'ē 'rā guekovea repyrā oipapaa jave. Ha'e kuery mbyte imoingo axyarā oiko e'ŷ aguā, reipapa ma rire.

<sup>13</sup> Reipapa va'e ma guive rā ome'ē 'rā po rami: hatā'i va'e seis grama va'e, henda iky'a e'ŷ va'e py oiporupy ipoyi va'e rami (ha'e va'e regua ma doze gramas ipoya). Seis grama va'e ae 'rā ome'ē SENHOR pe.

<sup>14</sup> Vinte ma'etŷ va'e guive tujakue peve ojepapa uka vy SENHOR pe ome'ē 'rā ha'e va'e regua ae.

<sup>15</sup> Oguerekopa va'e ma ome'ē aguā va'ekue gui nome'ēvei 'rā, neī iporiaukue'i voi mbovyve'i nome'ēi 'rā SENHOR pe, pendereko vaiague pejao'i uka aguā.

<sup>16</sup> Pejopy 'rā peráta pejao'i uka aguā repy Israel kuery gui, ha'e peme'ē 'rā oguy nhemboaty oīaty rupi ombo'epo va'e pe. Ha'e va'e ma pejapo 'rā SENHOR renonde Israel kuery re ima'endu'aa aguā, pendereko vaiague pejao'i uka vy.

### Êxodo 38.8

<sup>17</sup> Ha'e gui SENHOR aipoe'ive ju Moisés pe:

<sup>18</sup> — Overa va'e gui rejapo 'rā peteī yy mbotyarā, mba'emo pejoi aguā. Hendarā voi ejapo overa va'e gui avi. Ha'e va'e ma remoī 'rā oguy nhemboaty oīaty ha'e altar oī va'e mbyte py. Ha'e va'e py remoī 'rā yy.

<sup>19</sup> Ha'e va'e py ma Arão ha'e ta'y kuery ojoi 'rā opo ha'e opy.

<sup>20</sup> Oguy nhemboaty oīaty py ha'e kuery oike vy yy py ojepoei, ha'e opy ojoi 'rā omano e'ŷ aguā, ha'e altar oīa py ovaē vy mba'emo omoī aguā, ha'e SENHOR pe omoendy aguā mba'emo oapy vy omboaxa va'erā.

<sup>21</sup> Opo ha'e opy ha'e kuery ojoi 'rā omano e'ŷ aguā. Ha'e rami aguā oī 'rā hekorā opa e'ŷ va'e, ha'e kuery ha'e hamymino kuery ikuai jevy va'e peguarā.

### Êxodo 37.29

<sup>22</sup> Ha'e gui SENHOR aipoe'ive ju Moisés pe:

<sup>23</sup> — Ha'e gui heakuā poráve va'e regua reru 'rā mirra rykue mboapy meme quilos poyikue, cinamomo heakuā porā va'e ma mbyte rupi 'rā mboapy quilos va'e, ha'e gui cálamo heakuā porā va'e ma mboapy quilos va'e avi 'rā,

<sup>24</sup> ha'e cássia ma mboapy meme quilos va'e henda iky'a e'ŷ va'e py poyi oiporu va'ety rami ipoyi va'e, ha'e gui azeite oliveira guigua ma peteī galão va'e.

<sup>25</sup> Ha'e nunga gui ma rejapo 'rā azeite iky'a e'ŷ va'e SENHOR pe nhomboaxaa aguā regua, heakuā porā va'e apoa rembiapo. Ha'e va'e nunga ma azeite iky'a e'ŷ va'e SENHOR pe nhomboaxaa aguā regua.

<sup>26</sup> Ha'e va'e ma oguy nhemboaty oīaty re 'rā remoī remboaxy vy, ha'e gui xeayvu aeja va'ekue ryru re,

27 mesa hembiporu ha'e javi reve, tataendy 'y hembiporu ha'e javi reve,  
altar heakuā porā va'e oapyaty,

28 altar mba'emo oapyaty hembiporu ha'e javi reve, ha'e hy'a re remoī avi  
'rā, henda re guive.

29 Ha'e nunga ha'e javi ma SENHOR peguarā remboaxa 'rā ha'e rami, iky'a  
e'ŷ ete va'e optya aguā. Opa mba'e hexe ovy va'e avi 'rā iky'a e'ŷ va'e  
optya.

30 Azeite ma Arão ha'e ta'y kuery re avi 'rā remoī, xevygua sacerdote-rā  
remboaxa vy.

31 Ha'e aipo're 'rā Israel kuery pe: "Kova'e ma azeite iky'a e'ŷ va'e xee  
SENHOR pe nhomboaxaa aguā regua, pende kuery ha'e araka'e rā peve  
ikuai va'e peguarā.

32 Nda'evei ava sacerdote e'ŷ va'e re pemoī aguā, neī ha'e ramigua nda'evei  
pejapo aguā ha'e va'e guigua gui ju. Iky'a e'ŷ va'e vy iky'a e'ŷ ae 'rā  
pendevy kuery pavē pe.

33 Ha'e va'e azeite ramigua rive amongue ojapo, ha'e e'ŷ vy amboae regua  
re omoī va'ekue ma oipe'aa 'rā heta va'e kuerya gui", 're 'rā ha'e kuery pe.

### Heakuā porā va'e iky'a e'ŷ va'erā ojapo ukaague

34 SENHOR aipoe'ive ju Moisés pe:

— Ejopy joo ramigua e'ŷ-e'ŷ heakuā porā va'e irūrā estoraque, ônica  
ha'e gálbano. Ha'e va'e ma remboje'a 'rā heakuā porā va'e re, peteī-teī  
guigua peteī rami meme 'rā ipoyi va'e.

35 Ha'e va'e gui rejapo 'rā heakuā porā va'e, ha'e nunga apoa rembiapo  
rami. Remoirū 'rā juky reve, ha'e gui irū e'ŷ va'e ha'e iky'a e'ŷ optya aguā.

36 Ha'e va'e regua amongue ma remongu'i vy remoī 'rā oguy nhemboaty  
oiaty py xeayvu ryru oī va'e rexei. Ha'e va'e ma peē kuery pavē pe iky'a  
e'ŷ va'erā ete.

37 Ha'e va'e heakuā porā va'e pejapo va'e rami ju nda'evei pendejeupe  
guarā pejapo aguā. Iky'a e'ŷ va'e ma SENHOR pegua ae 'rā.

38 Amongue ha'e ramigua gueakuārā rive ojapo va'e ma oipe'aa 'rā heta  
va'e kuery mbyte gui.

### Êxodo 35.30–36.1

## 31

<sup>1</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'ive Moisés pe:

2 — Aenoī hery rupi Judá regua Uri ra'y Bezalel, Hur ramymino.

3 Ha'e va'e re ma xenhe'ē amoī amo'arandu ha'e mba'emo aikuua uka vy,  
tembiapo ha'e javi ojapo kuaa aguā rami,

4 o'arandu rupi mba'emo ra'angaa ojapo aguā ouro, prata ha'e overa va'e  
gui,

5 ha'e ita jeguarā ombole porā aguā, yvyra gui guive mba'emo ojapo  
aguā, ha'e tembiapo porā ha'e javi rupi ombla'eapo aguā.

<sup>6</sup>Ha'e va'e irûrã ma amoï Dã regua Aisamaque ra'y Aoliabe. Ha'e avakue mba'emo ojapo kuaa va'e ha'e javi pe amo'arandu ajapo uka va'e ha'e javi ojapo kuaa aguã:

<sup>7</sup>oguy nhemboaty atyrã, ha'e xeayvu ryrurã, ha'e imbotya teko vai ombogue atyrã, ha'e oguy rupi tembiporu oï va'erã ha'e javi:

<sup>8</sup>mesa hembiporu ha'e javi reve, tataendy 'y ouro ete'i guigua hembiporu ha'e javi reve, altar heakuã porã va'e oapy atyrã,

<sup>9</sup>altar mba'emo oapy atyrã hembiporu ha'e javi reve, hy'a guaxu henda reve,

<sup>10</sup>ao ipererí'i va'e oipoka pyre, ao iky'a e'ý va'e sacerdote Arão ha'e ta'y kuery peguarã sacerdote ikuai aguã,

<sup>11</sup>azeite SENHOR pe nhomboaxaa aguã regua, ha'e heakuã porã va'e henda iky'a e'ý va'e pyguarã. Ha'e kuery ma xee ajapo ukaague rami meme 'rã ojapo.

### Sábado ára ha'e itape ayvu oĩa re ijayvuague

<sup>12</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'ive ju Moisés pe:

<sup>13</sup>— Israel kuery pe ndeayvu vy aipo'ere 'rã: “Pendekuai 'rã xevyguá sábado ára pyguarã aeja va'ekue rupi. Mba'eta xee ha'e peẽ kuery reve guarã aeja peikuua aguã, peneramymino kuery araka'e rã ikuai va'erã pe guive, xee ae SENHOR pendeky'a'oa aikoa peikuua aguã.

<sup>14</sup>Ha'e nunga rupi ae pendekuai 'rã sábado ára pyguarã aeja va'ekue rupi, mba'eta iky'a e'ý va'e pêvy. Ha'e rã ha'e va'e ára py onhemongy'a va'e ma omano 'rã. Ha'e va'e ára mba'emo ojapo nho va'e oipe'aa 'rã heta va'e kuery mbyte gui.

<sup>15</sup>Seis ára re 'rã pemba'eapo. Ha'e rã sete araa ma sábado SENHOR pegua iky'a e'ý va'e pepytu'u aguã. Sábado ára py mba'emo ojapo va'e omano 'rã.

<sup>16</sup>Ha'e nunga rupi Israel kuery sábado ára py ikuai 'rã ha'e rami, xereve guarã ajapo va'ekue opa e'ý va'e re ima'endu'a reve araka'e rã peve.

<sup>17</sup>Ha'e nunga xee ha'e Israel kuery reve guarã aeja araka'e rã peve guarã ha'e kuery oikuua aguã. Mba'eta seis ára re xee SENHOR ajapo raka'e yva ha'e yvy. Ha'e gui sete araa py ma apytu'u mba'eve ndajapovei vy”, 're 'rã ha'e kuery pe — he'i.

<sup>18</sup>Ha'e gui Moisés reve SENHOR Sinai yvyty áry ijayvupa ma rire ixupe ome'ẽ mokoï itape ijayvu oĩa. Ha'e va'e itape ma Nhanderuete ha'e ae okuã py ombopara va'ekue.

### Deuteronomio 9.6-21

**32** <sup>1</sup>Ha'e gui yvyty gui Moisés ndoui ete maa heta va'e kuery oexa vy oupa okuapy Arão-a py. Ha'e vy aipoe'i ixupe:

— Epuã ke, ejapo tuuete ramigua nhanerenonde oo va'erã. Hale gui Moisés Egito yvy gui nhanerenoẽ va'ekue ri ndajaikuai mba'e pa hexe oiko raka'league.”

n 32.1,23 Atos 7.40

<sup>2</sup>Arão ombovai:

— Pemboipa ha'vy namixã ouro guigua pendera'yxy nambi gui, pendera'y kuery ha'e penderajy kuery gui. Ha'e vy peru ju — he'i.

<sup>3</sup>Ha'e ramo heta va'e kuery ha'e javi onambi gui namixã omboipa vy ogueru Arão-a py.

<sup>4</sup>Ha'e kuery po gui ouro ojopy vy omoatyrô tembiporu py. Tata py omboy rire ojapo peteĩ vaka ra'y. Ha'e ramo ha'e kuery aipoe'i okuapy:

— Israel kuery, kova'e ae ma penderuete Egito yvy gui penerenoẽ va'ekue — he'i okuapy.

<sup>5</sup>Ha'e nunga Arão oexa vy ta'angaa renonde ojapo peteĩ altar. Ha'e vy ijayvu atã reve aipoe'i:

— Ko'ẽ ramo ma oiko 'rã ngaru SENHOR pegua — he'i.

<sup>6</sup>Ko'ẽ jevy iko'ẽmba okuapy vy ha'e nunga pe mba'emo oapy vy ome'ẽ okuapy, peteĩ rami ikuia regua avi. Ha'e vy oguapy okuapy okaru ha'e oy'u aguã, ha'e gui opu'ã ma okuapy ovy'a aguã.<sup>9</sup>

<sup>7</sup>Ha'e ramo SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Tereo, eguejy ju, mba'eta neretarã kuery Egito gui renoẽ va'ekue ojejavypa ju ma.

<sup>8</sup>Ha'e kuery ojepe'a pojava tape xee aeja va'ekue gui. Ojeupe guarã ojapo uka okuapy vaka ra'y tata py. Ha'e va'e anho omboete vy ixupe mba'emo ome'ẽ okuapy. Ha'e vy aipoe'i: “Israel kuery, kova'e ae ma penderuete Egito yvy gui penerenoẽ va'ekue”, he'i va'ekue.

<sup>9</sup>SENHOR aipoe'ive ju Moisés pe:

— Ha'e kuery aexa rã inhakã ratã okuapy.

<sup>10</sup>Aŷ ma xereja, xepoxya rupi tareko amokanhymba peve, ha'e gui ndegui ju ajapo 'rã peteĩ regua heta ikuai aguã rami.

### Êxodo 32.30-35; Deuterônômio 9.25-29

<sup>11</sup>Ha'e ramo Moisés ojerure SENHOR nguuete pe. Ha'e vy aipoe'i:

— Mba'e re tu ndepoxy ri ndevygua kuery opa mba'e re ndepo'akaa rupi Egito yvy gui rerupa va'ekue rovai?

<sup>12</sup>Mba'exa tu ha'eve 'rã Egito pygua kuery ijayvu vy “Apy gui ma tuuete ogueraapa vyty re ojukapa aguã, ha'e yvy áry gui omokanhymba aguã”, he'i okuapy aguã? Ndepoxya rupi e'ŷ ke eiko, ejapo vai eme ndevygua kuery rovai.

<sup>13</sup>Nema'endu'a ke Abraão, Isaque ha'e Israel re. Ha'e kuery nerembiguai ikuai va'e pe ndee ae rery rupi reura vy “Amboeta 'rã neramymino kuery jaxy-tata hetaa rami. Ha'e gui kova'e yvy ha'e javi xeayvuague ame'ẽ 'rã neramymino kuery rekoarã araka'e rã peve”, 're va'ekue — he'i.

<sup>14</sup>Ha'e rami rã ojeupegua kuery pe SENHOR ndojapoi ojapo vai aguã re ijayvuague.

<sup>15</sup> Ha'e gui Moisés vyvty gui ojevy vy opo py ogueroguejy mokoī itape Nhanderuete ayvu oĩa. Ha'e va'e itape ma jovaive re ipara oiny va'e.

<sup>16</sup> Itape ma Nhanderuete rembiapo, iparaa oĩ va'e ma Nhanderuete ae ombopara va'ekue itape re.

<sup>17</sup> Ha'e gui Josué ma heta va'e kuery ojapukaia oendu vy aipoe'i Moisés pe:

— Joe opu'ãmbaa py hevovo rei nhendu okuapy ha'e kuery ikuaria py.

<sup>18</sup> Moisés ombovai:

— Joe ipo'aka va'ekue onhendua e'ŷ, neĩ oity pyre onhendu e'ŷ guive.

Oporaei va'e rima aendu — he'i.

<sup>19</sup> Heta va'e kuery ikuaria py ovaẽ rai'i vy oexa vaka ra'y ra'angaa hi'aĩ rã, ha'e ojeroky va'e. Ha'e rami vy ipoxya oendu vy itape omombo vy ombo'ypa vyvty yv'y'iry.

<sup>20</sup> Ha'e gui vaka ra'y ojapo pyre ojopy vy oapypa tata py. Omongu'i porã'i vy omoaĩ yy áry rupi. Ha'e rami vy Israel kuery pe ome'ẽ oy'u aguã.

<sup>21</sup> Moisés oporandu Arão pe:

— Mba'e tu ha'e kuery ojapo ndere ha'e rami ete ojejavypa aguã rami rejapo aguã?

<sup>22</sup> Arão ombovai:

— Xeruvixa, ndevai eme xevy. Reikuua ma ha'e kuery py'a re teko vai anho oĩa.

<sup>23</sup> Mba'eta xevy aipoe'i okuapy: “Ejapo tuuete orevy orerenonde oo va'erã. Ha'e rami avi ava Moisés Egito yvy gui nhanerenoẽ va'ekue ri nhande ndajaikuuai mba'e pa hexe oiko raka'ea”, he'i okuapy va'ekue.

<sup>24</sup> Ha'e ramo aipoa'e ha'e kuery pe: “Ouro perekó va'e ke peipe'a ha'e peme'ẽ xevy”, 're. Ha'e gui ma tata py xee amombo ramo rive kova'e vaka ra'y ra'angaa oiko — he'i.

### Tuuete ramigua mboetea kuery Moisés ojuka ukapaague

<sup>25</sup> Ha'e ramo Moisés oexa rã heta va'e kuery ndojejokoi okuapy, ha'e kuery ae oakã gui ikuai aguã rami Arão oeja rire oximba aguã rami, ngovaigua kuery mbyte ae tei.

<sup>26</sup> Ha'e rami vy Moisés opu'ã ho'amy ha'e kuery ikuaria py oikea py. Ha'e vy aipoe'i:

— SENHOR-a katygua peiko va'e ke peju xea py — he'i. Ha'e gui oĩa py ono'õmba jogueruvy Levi ramymino kuery ha'e javi.

<sup>27</sup> Ha'e va'e kuery pe aipoe'i:

— Po rami ma SENHOR Israel kuery ruete aipoe'i: “Petei-tei pemoi ke pendekyxe pendeku'a re. Peaxa-axa 'rã heta va'e kuery ikuaria ha'e hokẽ ha'e javi rupi. Petei-tei pejuka 'rã penderyvy, peneirũ ha'e penda katy'igua”, he'i.

<sup>28</sup> Ha'e ramo Moisés ojapo ukaague rami Levi ramymino kuery ikuai. Ha'e va'e ára rãnda'u três mil avakue ho'a heta vale kuery regua,

<sup>29</sup> Moisés aipoe'i rire: “Kova'e ára ma SENHOR pe anho 'rã pendekuai, petei-tei pendera'y kuery e'ŷ vy penderegua kuery rovai peiko tei, kova'e ára guive penemoingo porã ju aguã”, he'i rire.

*Êxodo 32.11-14; Deuteronômio 9.25-29*

**30** Ko'ẽ jevy Moisés aipoe'i heta va'e kuery pe:

— Peẽ kuery ma pejejavy vaipa. Ha'e rami teĩ aỹ ma aa ju ta SENHOR-a py, pejejavyague ambogue ukapa aguã — he'i.

**31** Ha'e gui Moisés SENHOR-a py ju oo. Ha'e vy aipoe'i:

— Ma'ẽ, kova'e kuery ojejavy vaipa okuapy nguueterã ouro guigua ojapoa py.

**32** Aỹ ma ajerure ojejavyague rembogue aguã re. Ha'e rami e'ŷ vy embogue xerery kuaxia rembopara va'ekue gui — he'i.

**33** Ha'e ramo SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Xerovai ojejavy va'ekue anho 'rã ambogue xekuaxia gui.

**34** Ha'e rã tereo aỹ, eraapa ha'e kuery xeayvuague katy. Xevyguia anjo oo 'rã nerenonde. Ha'e rami avi xee ajekuaa ára ambopagapa 'rãe xevy ojejavy va'ekue — he'i.

**35** Ha'e rami vy SENHOR omoingo axy, Arão pe ha'e kuery vaka ra'y ra'angaa ojapo uka rire.

**Ha'e kuery renonde Nhanderuete guigua anjo  
omondouka aguã re ijayvuague**

**33** **1** Ha'e gui SENHOR aipoe'i ju Moisés pe:

— Tapeo apy gui ndee ha'e Egito vyv yui gui reipe'apa va'ekue ha'e javi reve. Peguata 'rã vyv Abraão pe, Isaque ha'e Jacó pe ame'ẽ aguã re aura reveague katy, “Neramymino kuery pe 'rã ame'ẽ”, ha'league rami vy.

**2** Ha'e rami vy peteĩ anjo nerenonde amondouka vy aipe'apa 'rã cananeu kuery, amorreu, heteu, ferezeu, heveu ha'e jebuseu kuery.

**3** Tapeo vyv kamby ha'e ei oata e'ŷa katy. Ha'e rami avi peneakã ratã ete ramo xee ma ndaai 'rã peẽ kuery reve, tape rupi apomomba e'ŷ aguã — he'i.

**4** Ha'e rami ijayvu rã heta va'e kuery oendu vy ojae'opa okuapy, ojue jegua omoĩ va'ekue omboipa guive,

**5** mba'eta Moisés pe SENHOR aipoe'i rire:

— Aipo'ere ke Israel kuery pe: “Peẽ kuery peneakã ratã ete va'e.

Xapy'a'i penembyte aa teĩ ma apomokanhymba 'rã. Ha'e nunga rupi pendejegui pemboipa jegua pemoĩ va'ekue. Ha'e ramo 'rãe aikuaa mba'e pa ajapo aguã”, 're 'rã ha'e kuery pe — he'i va'ekue.

**6** Ha'e rami rã Israel kuery omboipa jegua oiporu va'ekue ha'e javi, Horebe vyvty re ovaẽa ára guive nomoïvei.

**7** Moisés ma ha'e ae'i oĩ aguã oo'i ogueraa 'rã heta va'e kuery ikuiai gui mombyry'i. Ha'e py ju 'rã omopu'ã. Ha'e va'e pe “Oguy nhemboaty oĩaty” 'ea 'rã. SENHOR re ojerovia va'e ha'e javi 'rã oje'oí oguy nhemboaty oĩaty katy. Heta va'e kuery ikuiai gui mombyry'i oĩ.

<sup>8</sup>Oo'i oĩa katy Moisés oẽ ovy ramo heta va'e kuery peteĩ-teĩ opu'ãmba 'rã okuapy ngoo rokẽ py, hakykue katy gui oma'ẽ 'rã okuapy oo py oike peve.  
<sup>9</sup>Moisés opy oĩ ramove arai opu'ã va'e oguejy 'rã hi'áry, oo rokẽ py ju 'rã opyta oiny. Ha'e rami vy SENHOR ijayvu 'rã Moisés reve.

<sup>10</sup>Pavẽ rei oexa okuapy arai opu'ã va'e okẽ py opyta rã. Ha'e rami vy ae peteĩ-teĩ ngoo rokẽ py opu'ãmba 'rã okuapy SENHOR omboete vy.

<sup>11</sup>Moisés reve SENHOR ijayvu 'rã oiny jova re oma'ẽ reve oirũ reve ijayvu va'e rami. Ha'e gui ma Moisés ojevy ju 'rã heta va'e kuery ikuiaia py. Ha'e rã hembiguai kunumi Num ra'y Josué va'e ma oo'i gui ndojep'eai oikovy.

### Ha'e kuery reve Nhanderuete oiko aguã re Moisés ojerureague

<sup>12</sup>Ha'e gui Moisés aipoe'i SENHOR pe:

— Ndee ma “Eraa kova'e kuery”, 're teĩ xevy neremombe'ui guive mava'e ete'i pa xerupive remondouka 'rãa. Xevy aipo're: “Nderery rupi xee roikuua, ha'e xerembiexa rupi avi romboaxy”, 're va'ekue xevy.

<sup>13</sup>Ha'e nunga rupi aÿ xemboaxya rendu ramo ajerure nderekoo reikuua uka aguã xevy, ha'e rami xee voi roikuua porã aguã, ha'e ndee xemboaxya rupi ete aiko aguã. Ha'e nema'endu'a avi kova'e kuery ndevygua ae ikuiaia re — he'i.

<sup>14</sup>Ombovai:

— Xee ae ma aa 'rã ndereve, ha'e ame'ẽ 'rã nekane'õguia aguã — he'i.

<sup>15</sup>Ha'e ramo Moisés aipoe'i:

— Xerupive ndereo reguai vy oremondouka eme apy gui.

<sup>16</sup>Ha'e rami e'ÿ ramo mba'exa vy tu oikuua ta nerembiexa rupi xee ha'e ndevygua kuery oremondouka? Mba'eta orereve reiko ramo 'rãe yvy regua kuery reko rami e'ÿ orekuai.

### Nhanderuete guexakãa oexa uka aguã re Moisés ojerureague

<sup>17</sup>SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Xee ajapo avi 'rã ndeavyuague rami, mba'eta xee romboaxy, nderery rupi roikuua guive.

<sup>18</sup>Moisés ojerure:

— Ajerure nerexakãa rexâ uka aguã xevy.

<sup>19</sup>Ombovai ju:

— Ajapo 'rã nerentonde xeporayvua ha'e javi oaxa aguã rami, ha'e ndevy amombe'u porãe 'rã xerery SENHOR. Mba'eta amboaxy 'rã xee amboaxyxe va'e, xemboaxya rami areko 'rã ha'e rami arekoxe va'e.<sup>p</sup>

<sup>20</sup>Ha'e rã xerova ma nda'evei rexâ aguã, mba'eta xerova oexa va'e ndoikovei 'rã.

<sup>21</sup>SENHOR aipoe'ive ju:

— Apy xeyvy'iry oĩ peteĩ itaova, ha'e va'e áry ndee reĩ aguã.  
 22 Ha'e gui xepo'akaa oaxa ramo ma xee romoĩ 'rã ita pa'ũ oĩ va'e py, ha'e xepo py rojao'i 'rã xee aaxa peve.  
 23 Ha'e gui xepo aipe'a ramo xerexa 'rã, teĩ xekupe katy gui rive. Ha'e rã xerova ma nderexai 'rã.

*Deuteronômio 10.1-5*

## 34

<sup>1</sup>Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

— Mokoĩ ju ke embope itaperã jypy'i guare rami. Ha'e va'e re ma xee ambopara uka 'rã ayvu ha'ekue ae itape rembovopa va'e re oĩ va'ekue.

2 Eiko katu ha'vy ko'ẽ rã guarã, aje'ivekue Sinai vyvty re reẽ ju aguã. Ha'e py ma rejexa uka jevy 'rã xevy, vyvty apyte áry ae.

3 Ha'e rami avi avave rei toẽ eme ndereve, neĩ toiko eme vyvty ha'e javi re. Ijyvýry rupi vexa'i, neĩ vaka ma voi nda'evei omongaru aguã — he'i.

4 Ha'e rami rã Moisés ombole mokoĩ ita, jypy'i guare rami. Ha'e gui ko'ẽ rai ma jave opu'ã vy oẽ ju ov yvty re, SENHOR ijayvuague rami vy. Opo py ogueraa mokoĩ itaperã omoatyrõ va'ekue.

5 Ha'e gui SENHOR arai rupi oguejy vy hexeve hi'aĩ ha'e py. Ha'e rami vy guery SENHOR omombe'u porâve reve

6 oaxa ov yv henonde re. Ha'e vy ijayvu:

— SENHOR, SENHOR Penderuete aiko va'e ma nhomboaxy va'e, poroayvu va'e, ipoxy voi e'ý va'e, opa mba'e py iporayvupa va'e ha'e ojeroviapy aiko.

7 Mil-kue peneramymino ikuiaia peve areko 'rã xeporayvua rupi. Ambogue 'rã guive ha'e kuery reko vaia, ha'evel'ya rami ikuiaia ha'e ojejavya ha'e javi. Ha'e rami avi heko vai va'e ma nambopaga e'ýi 'rã. Ha'e rami vy tuu kuery reko vaiague regua ma ta'y kuery ha'e hamymino kuery re ju 'rã ambou, mboapya ha'e irundaya ikuiaia peve — he'i.

8 Ha'e rami SENHOR ijayvu ramove Moisés vy py guenapy'ã re oĩ vy omboete.

9 Ha'e vy aipoe'i:

— SENHOR, xapy'a rei aŷ nerembiexa rupi xemboaxy ri vy eiko ha'vy ore kuery mbyte rupi. Ore kuery oreakã ratã ete va'eri embogueua ke orerekva vaiaty ha'e rojejavvyague. Ha'e orereraa ndejeupe guarã.

*Deuteronômio 7.1-5*

<sup>10</sup> Ha'e ramo aipoe'i:

— Xee ma heta va'e kuery reve xereve guarã ajapo vy ha'e kuery ha'e javi renonde 'rã ajapo mba'emo iporã ete va'e. Ha'e nunga iporã ete va'e ma neĩ peteĩ henda py, neĩ peteĩ regua renonde ma voi ndojapoai teri. Peva'e kuery mbyte reikoa va'e, ha'e kuery ha'e javi toexa xee SENHOR ajapo va'e, mba'eta mba'emo vaipa ete 'rã ajapo rombovai vy.

<sup>11</sup> Penderexarai eme ange xeayvuague re. Mba'eta penerenonde gui amoxëmba 'rã amorreu, cananeu, heteu, ferezeu, heveu ha'e jebuseu kuery.

<sup>12</sup> Ha'e peoa yvy re hekoa va'e kuery reve nda'evei pejapo aguã peteĩ rami pendekuai aguã, ha'e nungakue pendere oiko e'ý aguã nhuã rami.

<sup>13</sup> Ha'e rami 'rãgue py peitypa 'rã ha'e kuery altar ojapo va'ekue, pemopẽmba 'rã ita omopu'ã va'ekue, peake'o 'rã mba'emo ra'angaa ha'e kuery omopu'ã va'ekue.

<sup>14</sup> Napemboetei 'rã amboae tuuete ramigua, mba'eta xee SENHOR pe "Oikuua pota porã kuaa va'e" 'ea. Xee aipota xere anho pejerovia.

<sup>15</sup> Ha'e nunga rupi ha'e va'e yvy regua kuery reve pejapo eme peteĩ rami pendekuai aguã. Mba'eta ha'e kuery nguete kuery mboetea rupi mba'emo ome'ë, ha'e guymba ojukaa py penerenoï 'rã ha'e kuery reve pe'u aguã ojuka va'ekue ro'okue gui.

<sup>16</sup> Ha'e py peo ri vy ha'e kuery rajy kuery pejopy 'rã pendera'y kuery ra'yxyrã. Ha'e gui tajy kuery nguete pe ju omboete vy ojapo 'rã pendera'y kuery voi ha'e kuery ruete omboete aguã rami.

<sup>17</sup> Pejapo eme penderueterã mba'emo ryku gui rive.

*Êxodo 23.14-19; Levítico 23.4-21,33-44; Deuteronômio 16.1-17*

<sup>18</sup> — Ha'e gui pejapo 'rã ngaru mbojape imbovua revegua e'ý regua. Sete ára re 'rã pe'u mbojape imbovua revegua e'ý xeayvuague rami vy, jaxy abibe 'epy va'e reguarã aa'angaague rami, mba'eta abibe jaxy py ae Egito yvy gui peẽmba rire.

<sup>19</sup> Jypyguia itui'i va'ekue ma xemba'e meme. Penerymba kuery vaka ava, jypyguia oiko va'ekue ma guive rã, ha'e vexa'i guigua voi.

<sup>20</sup> Ha'e gui mburika jypyguia oiko va'ekue ma pendejeupe guarã pemboekovia 'rã vexa'i ra'y'i pejuka vy. Ha'e rã pendejeupe guarã napemboekoviaxei ri vy pemopẽ 'rã ijaju'y. Ha'e rami ae pendejeupe pemboekovia avi 'rã pendera'y kuery jypy'i itui va'ekue.

— Avave rei xerenonde ndoui 'rã mba'emo ome'ë va'erã reve'ý.

<sup>21</sup> — Seis ára re pemba'eapo 'rã. Ha'e rã sete araa py ma pepytu'u 'rã penemb'eaty rupi pemba'eapoa gui, ha'e mba'emo pemono'õa gui.

<sup>22</sup> — Trigo pemono'õ ypy'ia ára py pejapo 'rã ngaru sete semana-a pygua, ha'e gui ma'etÿa opa nhavõ ju mba'emo pemono'õa ngaru pejapo.

<sup>23</sup> Ha'e rami py ma'etÿa nhavõ mboapykue kuerei 'rã peẽ kuery va'e regua avakue ha'e javi pejexa uka SENHOR Israel kuery ruete renonde.

<sup>24</sup> Mba'eta penerenonde gui aipe'a 'rã amboae regua kuery, pendekuai aguã ambopyve vy. Ha'e rami rire ma'etÿa nhavõ mboapykue SENHOR renonde pejexa uka aguã peo teĩ jipoí 'rã pendeyvy pe'aarã.

<sup>25</sup> — Ha'e gui xevy mymba ruguy peme'ë reve nda'evei mbojape imbovua revegua avi peme'ë aguã. Ha'e Páscoa ára ngaru py xevy mymba

peme'ẽ rire nda'evei pyávy ndape'upai va'ekue opyta aguã ko'ẽ rã peve guarã.

<sup>26</sup>Nemba'ety gui jypy'i pemono'õ va'ekue regua iporãgueve ma peru 'rã SENHOR Penderuete pegua oo py.

— Nda'evei kavara'i remomimoĩ aguã ixy kamby py ae — he'i.

<sup>27</sup>SENHOR aipoe'ive ju Moisés pe:

— Embopara ha'e va'e ayvu, mba'eta ha'e rami ae ndereve ha'e Israel kuery ha'e javi reve ajapo xereve guarã — he'i.

<sup>28</sup>Ha'e py ma SENHOR reve Moisés oĩ quarenta ára ha'e quarenta pytũ re. Ha'e javi ma ndo'ui mbojape, neĩ yy ma voi ndoy'ui Ha'e py itape re ombopara ayvu guexeve guarã ojapo va'ekue regua, dez ayvu ombopara.

### Moisés rova hexakãmbaa oexapa okuapyague

<sup>29</sup>Ha'e gui Sinai yvyty gui Moisés oguejy vy opo py ogueraa mokoĩ itape Nhanderuete ayvu oĩa. Hexeve Nhanderuete ijayvu rire hova hexakãmbaa teĩ ndoikuuai ranhe yvyty gui oguejy ouvya ja.

<sup>30</sup>Ha'e gui Moisés re Arão ha'e Israel kuery ha'e javive oma'ẽ rã hova hexakãmba. Ha'e ramo ha'e kuery okyje hexe onhemboja aguã.

<sup>31</sup>Ha'e rami rã Moisés oenoimba. Ha'e ramo mae Arão ha'e yvatekueve onhemboja hexe, ha'e ha'e kuery reve Moisés ijayvu.

<sup>32</sup>Ha'e gui ma oupa avi okuapy Israel kuery ha'e javi. Ha'e ramo ha'e va'e kuery pe Moisés omboaxapa Sinai yvyty re SENHOR ojapo ukaague.

<sup>33</sup>Ha'e kuery pe Moisés ijayvupa ma vy ngova re omoĩ imo'ãarã.<sup>q</sup>

<sup>34</sup>Ha'e gui SENHOR renonde ju Moisés ijayvu aguã oo vy ngova mo'ãa oipe'a kuerei 'rã, oẽ ouvy e'ŷa ja. Ha'e gui oẽ vy Israel kuery pe ju 'rã omombe'u ojapo uka pyre ha'e javi.

<sup>35</sup>Ha'e ramo ma Israel kuery Moisés rova oexa rã hexakã. Ha'e va'e rire Moisés omo'ã ju 'rã ngova, peteĩgue ju SENHOR reve ijayvu aguã py oike e'ŷa ja.

### Sábado ára re ijayvuague

**35** <sup>1</sup>Ha'e gui Moisés Israel kuery ha'e javive omboaty vy aipoe'i:  
— Pova'e ayvu ma SENHOR ojapo uka jajapopa ete aguã.

<sup>2</sup>Nhamba'epo 'rã seis ára re, ha'e rã sete araa py ma ára iky'a e'ŷ va'e, SENHOR pegua sábado ixupe anho japytu'u aguã. Ha'e va'e ára omba'epo va'e ma omano 'rã.

<sup>3</sup>Sábado ára nda'evei neĩ peteĩve ma pejatapy aguã pendero rupi ae'i voi.

### Êxodo 25.1-9

<sup>4</sup>Moisés aipoe'ive ju Israel kuery ha'e javive pe:

— Po rami SENHOR ijayvu vy aipoe'i:

<sup>5</sup> “Mba'emo perekva'e-vae' gui peipe'a 'rã SENHOR pe peme'ë va'erã.  
 Petei-tei pendepy'a re oia rami, peme'ëxea rami Peru 'rã SENHOR pe  
 peme'ë va'erã: ouro, e'ÿ vy prata, overa va'e,  
<sup>6</sup> hovy va'e, púrpura, pytã va'e, ajukue iporâve va'e, kavara rague,  
<sup>7</sup> vexa'i pirekue, mba'emo mopytãarã, yy rupigua pirekue, vyvra acácia,  
<sup>8</sup> azeite omboverapa aguã, azeite SENHOR pe nhomboaxaa aguã regua  
 irûrã, heakuã porã va'e oapy pyrã,  
<sup>9</sup> ita ônix, manto sacerdote pegua re ha'e ipexo regua re ita oï va'erã”, he'i.

### Êxodo 39.32-43

<sup>10</sup> “Peẽ kuery va'e regua toupa avakue mba'emo ojapo kuaa va'e ha'e  
 javi, tojapopa SENHOR ojapo uka va'ekue.  
<sup>11</sup> Tojapo ombojerovia atyrã, ijaõiarã ha'e hi'áry guarã reve, ty'aí ikuai  
 va'erã, vyvrape avi, vyvra hi'áry rupi guarã, ijytarã hendarã reve,  
<sup>12</sup> ha'e ayvu ryrurã ijyke rupi vyvra po'i'i oï va'e reve, teko vai ombogue  
 atyrã ha'e cortina okẽ pygurarã avi,  
<sup>13</sup> mesa ijyke rupi vyvra po'i'i ha'e hembiporurã ha'e javi oï va'e reve, ha'e  
 mbojape SENHOR renonde omoõ mbyrã,  
<sup>14</sup> tataendy 'yrã hembiporu reve, tataendyrã, azeite tataendy rykuera,  
<sup>15</sup> altar heakuã porã va'e oapy atyrã, ijyke regua vyvra po'i'i reve, azeite  
 SENHOR pe nhomboaxaa aguã regua, heakuã porã va'e oapy pyrã, ha'e  
 ajukue ombojeroviaaty rokẽ reguarã,  
<sup>16</sup> altar mba'emo oapy atyrã, hi'áry guarã ipokã rei va'e overa va'e guigua, ijyke  
 regua vyvra po'i'i, hembiporu ha'e javi'i, mba'emo ojoi atyrã hendarã reve,  
<sup>17</sup> ajukue okẽ regua oka rupi guarã, ijytarã henda reve, cortina oka rokẽ  
 pygurarã,  
<sup>18</sup> ombota pyrã ombojeroviaaty omoõ atã aguã, ombota pyrã oka kora  
 omoõ atã aguã, ixãrã,  
<sup>19</sup> henda iky'a e'ÿ va'e rupi omba'eapo va'e kuery aorã, ha'e sacerdote  
 Arão ha'e ta'y kuery ao iky'a e'ÿ va'erã, ha'e kuery sacerdote ikuaia rupi  
 omba'eapo vy oiporu aguã”, he'i.

### Ogueruxea rupi mba'emo ogueru okuapaygue

<sup>20</sup> Ha'e gui Israel kuery ha'e javive Moisés renonde gui oo ju ramo  
<sup>21</sup> oia py ou avakue opy'a ha'e onhe'ë py mba'emo ome'ëxea oendu va'e  
 ha'e javi. Ha'e va'e kuery ma SENHOR pe ome'ë va'erã ogueru oguy  
 nhemboaty atyrã ojapoa aguã, opy rupi mba'emo ojapo va'e kuery oiporu  
 va'erã, ha'e ao iky'a e'ÿ va'erã avi.  
<sup>22</sup> Avakue ha'e kunhague avi ou, ikyre'ÿ va'e meme. Ogueru jegua, mba'emo  
 ojee omoõ va'ekue, kuã regua, poapy regua, ha'e opa mba'e porã ouro  
 guigua. Avakue ha'e javive ogueru SENHOR pe ouro guigua ome'ë va'erã.

<sup>23</sup>Hovy va'e oguerekva'e ha'e javi ogueru, ha'e gui púrpura, pytā va'e, ajukue iporâve va'e, kavara rague, vexai'i pirekue omopytā mbyre, ha'e yy rupi ikuai va'e pirekue guive ogueru.

<sup>24</sup>Amongue ma ojapo mba'emo SENHOR pe ome'ẽ va'erã, prata guigua e'ŷ vy overa va'e guigua. Ha'e va'e ma oguerupa. Ha'e yvyra acácia ojou va'ekue ogueru okuapy opa marâguia ojapo pyrã.

<sup>25</sup>Ha'e kunhague mba'emo ojapo kuaa va'e voi mba'emo ogueru okuapy ha'e kuery ae opo py ojapo va'ekue, hovy va'e, púrpura, pytā va'e ha'e ajukue iporâve va'e.

<sup>26</sup>Kunhague opy'a re mba'emo ojapoxea oĩ va'e ha'e javi ma kavara rague gui oipoka.

<sup>27</sup>Huvixa kuery ma ita ônix ha'e ita sacerdote pegua manto ha'e ipexo regua ombojegua pyrã ogueru,

<sup>28</sup>ha'e mba'emo heakuã porã va'e, azeite tataendy rykuerã, azeite SENHOR pe nhomboaxaa aguã regua, ha'e heakuã porã va'e oapy pyrã.

<sup>29</sup>Ha'e rami py Israel kuery ogueruxea rupi ogueru SENHOR pe ome'ẽ va'erã. Avakue ha'e kunhague opy'a re ome'ẽxeia oendu va'e ogueru okuapy ome'ẽ va'erã, Moisés pe SENHOR ojapo uka va'ekue ha'e javi.

### Êxodo 31.1-11

<sup>30</sup>Ha'e gui Moisés aipoe'i Israel kuery pe:

— Pendu ke, SENHOR oenoí hery rupi Judá regua Uri ra'y Bezalel, Hur ramymino.

<sup>31</sup>Ha'e rami vy Nhanderuete Onhe'ẽ omonyẽ imbaraeterã, hi'arandurã ha'e oikuaapa aguã, opa mba'e ojapo kuaa aguã rami,

<sup>32</sup>ha'e mba'emo ra'angaa ojapo va'ekue rami ojapo aguã ouro, prata ha'e overa va'e gui,

<sup>33</sup>ha'e ita omoï 'rã omoatyrõ aguã, yvyra gui mba'emo ojapo aguã, ha'e opa mba'e porã ojapo kuaa aguã.

<sup>34</sup>Ipy'a re omoï 'rã amboae kuery avi ombo'e aguã, Dã regua Aisamaque ra'y Aoliabe guive.

<sup>35</sup>Ha'e kuery re omoï hi'arandurã mba'emo ojapo kuaa ete aguã rami, haxyve va'e guive, ha'e hovy va'e py ajukue ombopara kuaa aguã, púrpura py, pytā va'e py ha'e ajukue iporâve va'e py, ha'e oipokaa rupi ombo'eapo aguã. Ha'e rami py opa marã ojapo kuaa, mba'emo ra'angaa ojapo va'ekue rami ae.

**36** <sup>1</sup>Ha'e rami py Bezalel ha'e Aoliabe ombo'eapo, avakue mba'emo ojapo kuaa va'e ha'e javi reve. Ha'e kuery pe SENHOR oikuua uka ha'e omo'arandu henda iky'a e'ŷ va'e pyguarã ha'e javi ojapo kuaa aguã, SENHOR ojapo ukaague rami meme.

**Mba'emo apoarã kuery po py heta va'e kuery  
ome'ẽ va'ekue Moisés omboaxapaague**

<sup>2</sup> Ha'e gui Moisés oenoĩ Bezalel ha'e Aoliabe, ha'e avakue mba'emo ojapo kuaa va'e ha'e javi. Ha'e va'e kuery SENHOR omo'arandu vy ipy'a re omoĩ ovaẽ ha'e mba'emo ojapoxea.

<sup>3</sup> Ha'e va'e kuery pe ae Moisés omboaxa Israel kuery ogueru ha'e ome'ẽ va'ekue, henda iky'a e'ŷ va'e pygurarã ojapo aguã. Ko'ẽ nhavõ Moisés-a py ha'e kuery ogueruve rã ome'ëxea rupi ome'ẽ va'e.

<sup>4</sup> Ha'e ramo avakue hi'arandu va'e ma henda iky'a e'ŷ va'e pygurarã mba'emo ojapo rã va'ekue oeja ranhe vy oupa.

<sup>5</sup> Ha'e vy aipoe'i okuapy Moisés pe:

— Heta va'e kuery tu ogueruve rima SENHOR ojapo ukaague rami rojapo rã va'ekue áryve — he'i.

<sup>6</sup> Ha'e ramo Moisés ijayvu heta va'e kuery ikuaria ha'e javi rupi omombe'ua aguã. Ha'e vy aipoe'i uka:

— Avakue ha'e kunhague ma voi henda iky'a e'ŷ va'e pygurarã ome'ẽ va'erã ojapo ve'ŷ tei ha'eve — he'i uka. Ha'e rami vy heta va'e kuery pe ijayvu mba'emo ndogueruvei aguã,

<sup>7</sup> mba'eta mba'emo ha'everã ma oĩ mba'emo ojapopaa aguã, hetave guive oĩ.

**Êxodo 26.1-13**

<sup>8</sup> Ha'e rami rã omba'eapo va'e regua avakue mba'emo ojapo kuaa ete va'e ojapo okuapy ombojerovia atyrã. Ha'e rami vy dez cortina ojapo ajukue iporãve va'e oipoka pyre guigua, ha'e hovy va'e, púrpura ha'e pytã va'e gui. Anjo ipepo va'e ra'angaa py ombojegua. Opa mba'eo japo porã ete.

<sup>9</sup> Petei-tei cortina ma doze metros raxa'i rã ipuku-a, ha'e rã ipya ma mokoĩ. Cortina ikuai va'e ma joo rami meme ipuku-a ha'e ipya.

<sup>10</sup> Petei nhiruĩ cortina ma amboae ae re oje'a, ha'e hovai re petei nhiruĩ ikuai va'e voi ha'e rami avi amboae ae re oje'a.

<sup>11</sup> Cortina ojokua ypy va'ekue apy re ma jokuaarã ojapo hovy va'e gui. Ha'ekue rami ae ju ojapo cortina ojokua va'ekue mboae apy re.

<sup>12</sup> Cinqüenta jokuaa ojapo petei-tei cortina re, ha'e cinqüenta ju cortina mboae ikuai va'e japy re. Jokuaa ikuai va'e ma petei-tei joexe-exei'i aguã oĩ.

<sup>13</sup> Ojapo avi cinqüenta ojopy aguã ouro guigua. Ha'e va'e py ma cortina ikuai va'e amboae ae re ombojepo'oi aguã, ombojeroviaaty petei'i optya aguã.

<sup>14</sup> Kavara pire gui ojapo avi cortina ombojeroviaaty áry rupi guarã, onze cortina.

<sup>15</sup> Ha'e va'e regua petei-tei cortina puku-a ma treze metros raxa'i, ha'e rã ipya ma mokoĩ. Onze-ve cortina ma joo rami meme ipuku-a ha'e ipya.

16 Peteī nhiruī cortina ma joe ojokua, ha'ekue rami ae ju mboapy meme hembyre va'ekue re.

17 Ha'e gui cinqüenta jokuaa ojapo cortina ojokua ypy va'ekue apy rembe re.

18 Overa va'e guigua ojapo avi cinqüenta ojopy aguā oo ao'ia ojokua aguā, ha'e javive peteī'i opyta aguā.

19 Oo áry guarā ma ojapo vexa'i pirekue omopytā mbyre gui, ha'e rā amboae pirekue ma inhana e'ŷ va'e.

### *Êxodo 26.14-30*

20 Ombojeroviaaty mbotyarā ojapo avi yvyrape acácia gui, omopu'ã imo'amy aguā.

21 Peteī-teī yvyrape ma quatro metros raxa'i ipuku-a, ha'e rā ipya ma meio metro raxa'i.

22 Peteī-teī yvyrape re oĩ mokoĩ omoĩ aguā joa katy oo va'e. Ha'e rami ojapo yvyrape ombojeroviaaty mbotyarā ha'e javi.

23 Yvyrape ombojeroviaaty mbotyarā ma vinte ojapo kuaray puku-a katy guarā.

24 Ha'e gui vinte-ve yvyrape renderā prata guigua ojapo avi quarenta iguýry rupi omoĩa aguā. Peteī ipe va'e guýry hendarā mokoĩ oĩ, ha'e amboae ipe va'e guýry voi oĩ 'rā mokoĩ hendarā.

25 Ha'e gui ombojeroviaaty rovai katy guarā ma vinte yvyrape ju ojapo kuaray apu'aia katy guarā.

26 Hendarā ma quarenta oĩ prata guigua meme: peteī-teī yvyrape guýry ma mokoĩ oĩ hendarā, amboae guýry mokoĩ avi oĩ, ha'e ramive tema.

27 Ombojeroviaaty yke kuaray oikea katy guarā ma mboapy meme yvyrape ju omopu'ã.

28 Ha'e gui ombojeroviaaty apy katy guarā ma mokoĩ yvyrape ju omopu'ã jovaise reguarā.

29 Ha'e va'e ma iguy rupi ndoje'ai. Ha'e rā hi'áry ma joe oje'a 'rā inhapyí va'e oĩ ypy va'e re. Ha'e rami omoĩ mokoĩ yvyrape ijapy katy guarā oĩ va'e.

30 Ha'e rami oĩ oito-ve yvyrape henda prata guigua reve. Ha'e javi ma dezesseis oĩ hendarā: peteī-teī yvyrape guýry ma mokoĩ 'rā oĩ hendarā, ha'e amboae guýry ma mokoĩ ju 'rā oĩ.

31 Imbotya mbyte rupi guarā ma yvyra po'i'i ojapo acácia gui: peteī nhiruī ma yvyrape ombojeroviaaty yke rupi guarā ojapo,

32 ha'e gui peteī nhiruī ju ma yvyrape hovai re oĩ va'e peguarā, ha'e gui peteī nhiruī ju ombojeroviaaty kupe katy rupi yvyrape oĩ va'e peguarā, kuaray oua katy.

33 Yvyra po'i'i ma yvyrape omopu'ã va'ekue mbyte rupi omboaxa amboae apy peve.

34 Yvyrape ikuai va'e ma ouro py onhovā, ha'e omoĩ avi inhapyí va'e ouro guigua. Ha'e va'e rupi ae omboaxa imoiny yvyra po'i'i. Yvyra po'i'i voi ouro py avi onhovā.

### Êxodo 26.31-37

<sup>35</sup> Okērā ma ojapo avi ajukue hovy va'e gui, púrpura, pytā va'e ha'e ajukue iporâve va'e oipoka pyre gui. Ombojegua avi anjo ipepo va'e ra'angaa py, hembiapo kuaa va'e ojapo va'ekue.

<sup>36</sup> Yvyra acácia gui ojapo avi irundy ijytarā, ha'e ouro py ju onhovā. ijopyarā ma ouro guigua avi, ha'e hendarā irundy ikuai, prata guigua meme.

<sup>37</sup> Ojapo avi oo'i rokē mbotyarā hovy va'e gui, púrpura, pytā va'e, ha'e ajukue iporâve va'e oipoka pyre gui, ombopara kuaa va'e ojapo.

<sup>38</sup> Cortina ytarā ma peteī nhiruī ojapo, ojopy aguā reve. Ijapy yvate katyguia, ha'e hembe 'y ma ouro py meme onhovā. Ha'e rā hendarā peteī nhiruī ikuai va'e ma overa va'e guigua.

### Êxodo 25.10-15

**37** <sup>1</sup>Ayvu ryrurā ma Bezalel ojapo yvyra acácia gui. Ipuku-a ma peteī metro raxa'i, ha'e rā ipya ha'e yvatea ma meio metro raxa'i meme.

<sup>2</sup>Ouro ete'i py onhovā ipypy rupi ha'e hi'áry rupi. Ijyvýry rupi ma ouro guigua py ju ombojegua.

<sup>3</sup>Irundy inhapyī va'e ma ouro gui ojapo. Ha'e va'e ma hyru apy omoī irundyve re: mokoī inhapyī va'e omoī kyvō katy, ha'e mokoī ju ma hovai re.

<sup>4</sup>Yvyra acácia gui ojapo avi yvyra po'i'i, ha'e ouro py ju onhovā.

<sup>5</sup>Yvyra po'i'i ma hyru jovaive re omboaxa inhapyī va'e oī va'e rupi, hyru ogueraa aguā.

### Êxodo 25.17-22

<sup>6</sup>Imbotyarā ma ouro ete'i gui ojapo avi teko vai ombogue atyrā. Ipuku-a ma peteī metro raxa'i, ha'e rā ipya ma meio metro raxa'i.

<sup>7</sup>Ouro gui ojapo avi mokoī anjo ipepo va'e ra'angaa. Ouro ombope pyre gui ojapo, ha'e teko vai ombogueaty apy jovaive re omoī.

<sup>8</sup>Peteī anjo ra'angaa ma peteī apy re omoī, ha'e rā amboae ma hovai re. Ha'e peteī'i regua gui ae ojapo teko vai ombogue atyrā ha'e anjo ipepo va'e jovaive re oī va'erā.

<sup>9</sup>Anjo ra'angaa ma opepo py ojao'i teko vai ombogueaty. Peteī-teī joa katy hova, ha'e teko vai ombogueaty re oma'ē.

### Êxodo 25.23-30

<sup>10</sup>Mesa ma yvyra acácia gui avi ojapo. Ipuku-a ma peteī metro, ipya ma meio metro, ha'e rā yvatea ma meio metro raxa'i.

<sup>11</sup>Ouro ete'i py onhovā, ha'e ijyvýry rupi ombojegua.

12 Ijyvýry rupi ojapo avi hembe 'yrā irundy kuā ipya va'e, ha'e hembe 'y rupi ju ombojegua.

13 Ijapy irundyve re omoī irundy inhapyī va'e. Ouro omboyku vy ojapo, ha'e omoī irundyve hetyma oĩa re.

14 Inhapyī va'e ma hembe 'y katy'i omoī yvyra po'i'i oaxa aguā, mesa ogueraa aguā.

15 Yvyra po'i'i ma acácia guigua, ha'e ouro py ju onhovā, mesa ogueraa aguā.

16 Mesa áry tembiporu oĩ va'erā ma ouro ete'i gui ojapo: hy'a, heakuā porā va'e ryrurā, hy'a kua, ha'e tigela mba'emo rykue ome'ẽmbry ryrurā.

### Êxodo 25.31-39

17 Tataendy 'yrā ma ouro ete'i omoatyrō mbyre gui ojapo. Hapytarā, hakārā, tykue ryrurā, ijapu'a va'e ha'e ipoty ikuai va'erā ha'e javi ma peteī'i gui meme ojapo.

18 Ijyke gui ma mboapy meme hakā oẽ oiny. Peteī yke gui oẽ 'rā mboapy, ha'e hovai gui ma mboapy avi oẽ.

19 Peteī-teī rakā re ma mboapy tykue ryru oĩ amêndoа ramigua, ha'e gui peteī ijapu'a va'e ha'e peteī yvoty. Amboae hakā gui ma ha'ekue rami ae ju mboapy tykue ryru amêndoа ramigua oẽ, peteī ijapu'a va'e ha'e peteī yvoty. Ha'e rami ae ikuai mboapy meme hakā tataendy 'y gui oẽ oiny va'e.

20 Tataendy 'y ete re ma irundy tykue ryru oĩ amêndoа ramigua, ijapu'a va'e ha'e ipoty reve.

21 Mokoī rakā ixugui oẽ oiny va'e nhavō re oĩ 'rā peteī ijapu'a va'e hendarā. Amboae mokoī rakā ixugui oẽ oiny va'e re ma ijapu'a va'e mboae ju oĩ hendarā. Ha'e rami ae tema ojapo mboapy meme hakā tataendy 'y gui oẽ oiny va'e.

22 Ijapu'a va'e ha'e hakā hexe oĩ va'e ma peteī'i gui ae ojapo. Ha'e javi ma peteī'i guigua meme, ouro ete'i omoatyrō mbyre gui ojapo.

23 Ojapo avi sete tataendy. Tata moendya ha'e imboguea ma ouro guigua meme.

24 Peteī pojikue ouro ete gui oiporu tataendy 'yrā ha'e hembiporu ha'e javi reve ojapo aguā.

### Êxodo 30.1-10

25 Altar heakuā porā va'e oapy atyrā ma yvyra acácia gui ojapo.

Ipuku-a ha'e ha'e ipya ma meio metro meme, ipuku-a oĩ va'e ŷ ramo. Ha'e rā yvatea ma peteī metro rai'i. Hexeve hakua ikuai va'e voi peteī'i gui ae avi.

26 Ouro ete'i gui onhovā hi'áry ha'e ijyvýry rupi, hakua ikuai va'e guive. Ijyvýry rupi ma ouro guigua py ombojegua.

<sup>27</sup>Ombojeguaague guýry rupi ojapo avi mokoï inhapyí va'e ouro guigua. Jovaive re ojapo. Ha'e va'e rupi ma omboaxa yvyra po'i'i altar ogueraa aguã.

<sup>28</sup>Acácia gui yvyra po'i'i ojapo ma vy ouro py onhovãmba.

### Êxodo 30.22-38

<sup>29</sup>Ojapo avi azeite iky'a e'ý va'e SENHOR pe nhomboaxaa aguã regua. Heakuã porã va'e oapy atyrã avi ojapo, heakuã porã va'e apoa ojapo va'ekue.

### Êxodo 27.1-8

**38** <sup>1</sup>Altar mba'emo oapy atyrã ojapo avi yvyra acácia gui. Ipuku-a ma mokoï metros raxa'i, ha'e ipya ha'e rami ae ju, ipuku-a oĩ va'e'ý ramo. Ha'e rã yvatea ma peteĩ metro raxa'i.

<sup>2</sup>Ijapy irundyve va'e re ma omoï irundy hakuarã. Ha'e va'e ma altar reve peteĩ gui meme ojapo. Overa va'e py ju onhovãmba.

<sup>3</sup>Tembiporu altar rupi oiporua va'erã ma ojapo avi opa marãgua: tanhimbu ryrurã, pá iky'a'oarã, hy'arã, ikuxa rakua ha'e tapyí ryrurã. Ha'e va'e ha'e javi ma overa va'e gui meme ojapo.

<sup>4</sup>Altar reguarã ma ojapo peteĩ ipokã rei va'e overa va'e gui kya xã ramigua. Ha'e va'e ma altar rye py rupi oĩ altar mbyte rupi peve ovaẽ.

<sup>5</sup>Ipokã rei va'e overa va'e guigua apy irundyve reguarã ma ojapo irundy inhapyí va'e. Ha'e va'e rupi ma omboaxa 'rã yvyra po'i.

<sup>6</sup>Yvyra po'i ma acácia gui ojapo, ha'e overa va'e py ju onhovã.

<sup>7</sup>Ha'e va'e ma inhapyí va'e rupi omboaxa altar jovaive re, ogueraa aguã. Inhyvyí va'erã ma yvyrape gui ojapo.

### Êxodo 30.17-21

<sup>8</sup>Overa va'e gui ojapo yy mbotyarã, mba'emo ojoia aguã. Hendarã voi ojapo overa va'e gui avi. Oguy nhemboaty oĩaty rokẽ py kunhague ombe'apu va'e epéko ome'ẽ va'ekue gui ojapo.

### Êxodo 27.9-19

<sup>9</sup>Okarã ma ojapo avi oo regua kuaray ipuku-a katy. Cortina oka korarã oĩ va'e ma ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui ojapo. Ipuku-a ma quarenta e cinco metros.

<sup>10</sup>Ijytarã ma vinte ojapo, ha'e hendarã ma overa va'e guigua meme. Ha'e rã ijyta re ty'aí oĩ va'e, ha'e hi'áry rupigua ma prata guigua.

<sup>11</sup>Ha'e rami ae avi kuaray ijapu'a'ia katy voi oĩ cortina quarenta e cinco metros ipuku-a va'e. Ijytarã ma vinte ojapo, ha'e vinte avi ojapo hendarã, overa va'e guigua meme. Ijyta re ty'aí ha'e hi'áry rupigua oĩ va'e voi prata guigua.

12 Ha'e rā kuaray oikea katy cortina oī va'e ma vinte e dois metros ipuku-a va'e. Ijytarā ma dez ojapo, ha'e ijyta renderā ma dez avi. Ijyta re ty'aī ha'e hi'áry rupigua oī va'e ma prata guigua meme.

13 Kuaray oua katy cortina oī va'e ma vinte e dois metros ipuku-a va'e.

14 Ha'e rā oikea rexei cortina oī va'e ma sete metros ipuku-a. Ijyta ma mboapy, ha'e henda voi mboapy.

15 Oka py oikea rovai katy ma cortina puku-a sete metros, oikea roavaive katy joo rami ipuku-a. Ijyta ma mboapy, ha'e henda voi mboapy avi.

16 Oka yvýry rupi cortina oī va'e ha'e javi ma ajukue iporâve va'e oipoka pyre gui ojapo.

17 Ijyta renderā oī va'e ma overa va'e guigua meme. Ha'e rā ijyta re ty'aī ha'e hi'áry rupigua oī va'e ma prata guigua.

18 Ajukue oka rokē regua ma ajukue ombopara va'e rembiapo. Hovy va'e gui, púrpura, pytā va'e ha'e ajukue iporâve va'e oipoka pyre gui ojapo. Ipuku-a ma nove metros. Yvatea ha'e ipya ma dois metros raxa'i meme, oka rupi cortina ikuai va'e re oa'āague rami vy.

19 Ijyta irundy va'e ha'e ijyta renda irundy va'e ma overa va'e gui meme ojapo. Ha'e rā hexegua ty'aī ma prata guigua. Ijapy yvategua, ha'e hi'áry ha'e javi prata guigua.

20 Ha'e rā ombota pyrā ombojeroviaaty omoī atā aguā, ha'e oka yvýry rupi oī va'e regua ma guive rā overa va'e guigua meme.

### Mba'emo ombojeroviaaty regua oipapa ha'e oa'āague

21 Pova'e nunga oī ombojeroviaaty Nhanderuete ayvu oīa ropy. Moisés aipoe'iage rami vy sacerdote Arão ra'y Itamar oipapa, levita kuery ha'e py omba'eapo aguā.

22 Judá regua Uri ra'y Bezalel, Hur ramymino va'e ojapopa Moisés pe SENHOR ojapo uka va'ekue ha'e javi.

23 Hexeve ma Dā regua Aisamaque ra'y Aoliabe omba'eapo. Ha'e va'e ma mba'emo re opena va'e, mba'emo ra'angaa ombopara kuaa, ha'e ajukue ombopara va'e hovy va'e py, púrpura, pytā va'e ha'e ajukue iporâve va'e py.

24 Henda iky'a e'ŷ va'e pyguarā ouro mba'emo ojapoa rupi oiporu va'ekue, ouro ome'ē mbyre oa'āa rā mil quilos rānda'u, henda iky'a e'ŷ va'e py oiporuva va'e rami ae.

25 Ha'e rā prata guery ombopara uka va'e kuery ome'ē va'ekue ha'e javi ma trêz mil quilos, henda iky'a e'ŷ va'e py oiporuva va'e rami.

26 Guery ombopara uka va'e vinte ma'etŷ va'e guive tujakue peve peteī-teī ome'ē peteī hatā'i va'e seis grama va'e, henda iky'a e'ŷ va'e py oiporuva va'e rami. Ome'ē va'ekue ha'e javi ma seiscentos e trêz mil, quinhentos e cinqüenta.

27 Prata ma trêz mil e quinhentos quilos oiporu mba'emo iky'a e'ŷ va'e py oī va'e renderā ojapo aguā, ha'e imbotya renderā guive. Cem ojapo hendarā, peteī-teī re ma trinta e cinco quilos prata oiporu.

<sup>28</sup>Ijyta re mba'emo ojopy aguã ojapo vy oiporu vinte quilos raxa'i, ha'e gui ijapy yvateguia onhovã, ha'e hi'áry rupigua ojapo aguã.

<sup>29</sup>Ha'e gui overa va'e ha'e kuery ome'ẽ va'ekue oa'ãa rã dois mil e quinhentos quilos.

<sup>30</sup>Ha'e va'e gui ma ojapo oguy nhemboaty oĩaty rokẽ yta renderã, altar overa va'e guigua, ipokã rei va'e overa va'e guigua, ha'e altar py oiporu va'erã ha'e javi.

<sup>31</sup>Overa va'e gui ojapo avi oka yvýry rupi kora oĩ va'e renderã, oka rokẽ yta renderã, ombota pyrã ombojeroviaaty moĩ atãarã ha'e javi, ha'e oka yvýry rupi guarã ombota pyrã va'e ha'e javi.

### Êxodo 28.1-43

**39** <sup>1</sup>Hovy va'e, púrpura ha'e pytã va'e gui ojapo avi ao iporãve va'e. Ha'e va'e ma henda iky'a e'ŷ va'e rupi ombo'leapo va'e onhemonde va'erã. Ojapo ao iky'a e'ŷ va'e Arão peguarã, Moisés pe SENHOR ojapo ukaague rami vy.

<sup>2</sup>Manto sacerdote peguarã ma ojapo ouro gui, hovy va'e, púrpura, pytã va'e ha'e ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui.

<sup>3</sup>Ouro ombole porã'i vy ojapo ipererí'i va'e, ha'e ojaya po'i'i, oikutu aguã hovy va'e reve, púrpura, pytã va'e ha'e ajukue iporãve va'e reve, ajukue ombopara va'e rembiapo.

<sup>4</sup>Ojapo avi mokoï axi'y áry guarã, manto apy mokoïve ojopy aguã, ha'e rami joe oje'a oiny.

<sup>5</sup>Iku'akuaarã voi ojapo porã, ha'e omoï manto sacerdote pegua áry rupi. Ha'e va'e ma manto reve joo rami ae ojapo ouro gui, hovy va'e, púrpura, pytã va'e ha'e ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui, Moisés pe SENHOR aipoe'iage rami vy.

<sup>6</sup>Ita ôníx omoatyrõ vy omoï hendarã ouro guigua re. Ha'e va'e re ma ombopara Israel kuery rery, kuã reguarã omboparaa rami avi.

<sup>7</sup>Ha'e va'e ita mokoïve ma manto sacerdote pegua axi'y árygua re omoï, Israel kuery re ima'endu'aa aguã, Moisés pe SENHOR aipoe'iage rami vy.

<sup>8</sup>Pexo regua ma manto sacerdote pegua rami avi ojapo porã ete. Ouro gui ojapo, ha'e hovy va'e, púrpura, pytã va'e ha'e ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui.

<sup>9</sup>Pexo regua ma ijapy irundy va'e, mokoï va'e ojapo. Ipuku-a ha'e ipya ma joo rami peteï po pukukue.

<sup>10</sup>Ha'e va'e re ma omoï ita peteï-teï renderã ojapo pyre reve. Ita ma irundy ryxy omoï. Jypy'igua ma sárdio, topázio ha'e carbúnculo.

<sup>11</sup>Mokoï ryxya ma esmeralda, safira ha'e diamante.

<sup>12</sup>Mboapy ryxya ma jacinto, ágata ha'e ametista.

<sup>13</sup>Irundy ryxya ma berilo, ôníx ha'e jaspe. Peteï-teï renderã ojapo pyre ma ouro guigua meme.

<sup>14</sup>Ha'e javi vy doze ita oĩ, Israel ra'y kuery rery doze ikuai va'e rami avi. Kuã regua rami ombopara pyre. Peteĩ-teĩ re oĩ peteĩ rery, doze regua rery ikuai va'e rami vy.

<sup>15</sup>Pexo regua omoxã corrente'i oipopẽ mbyre py, ouro ete'i guigua.

<sup>16</sup>Ixã renderã ma mokoõ ojapo pexo regua re, mokoõ inhapyĩ va'e voi, ouro guigua meme. Mokoõve inhapyĩ va'e ma pexo regua apy re omoõ.

<sup>17</sup>Pexo regua apy re mokoõve inhapyĩ va'e oĩ va'e rupi omoõ mokoõve corrente oipopẽ mbyre ouro guigua.

<sup>18</sup>Mokoõve corrente oipopẽ mbyre apy mboae ma omovaõ mokoõve hendarã ojapo pyre re. Ha'e va'e ju omoõ manto sacerdote pegua axi'y árygua re, henonde katy.

<sup>19</sup>Ojapove ju mokoõ inhapyĩ va'e ouro guigua. Ha'e va'e ma omoõ mokoõve pexo regua apy re, hembe oĩ ypyve va'e re omoõ manto sacerdote pegua rexei.

<sup>20</sup>Ojapove ju mokoõ inhapyĩ va'e ouro guigua, ha'e omoõ mokoõve manto sacerdote pegua axi'y árygua re, iguýry, manto sacerdote pegua renonde re, ombojaague oĩ va'e yvy'iry, ku'akuaa ojapo porã mbyre áry rupi.

<sup>21</sup>Ha'e gui pexo regua re inhapyĩ va'e oĩ va'e ma ojokua inhapyĩ va'e manto sacerdote pegua re oĩ va'e re, hi'áry rupi. Peteĩ xã hovy va'e py ojokua, manto sacerdote pegua ku'akuaa ojapo porã mbyre áry rupi opyta aguã. Ha'e rami vy pexo regua oja'o e'ý aguã manto gui, Moisés pe SENHOR aipoe'iague rami vy.

<sup>22</sup>Manto sacerdote pegua reve guarã ojapo avi kamixa puku árygua oipopẽ mbyre gui, hovy va'e guigua.

<sup>23</sup>Ha'e va'e mbyte py oĩ ijaju'y kuarã. Ijyvýry rupi omoana, oxoro e'ý aguã.

<sup>24</sup>Kamixa puku árygua rembe ha'e javi ombojegua yvyra'a ra'angaa py. Hovy va'e, pytã va'e ha'e ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui ojapo.

<sup>25</sup>Oparã'i va'e voi ojapo ouro ete'i gui. Ha'e va'e ma omoõ yvyra'a ra'angaa ikuai va'e mbyte rupi, hembe ha'e javi rupi.

<sup>26</sup>Peteĩ oparã'i va'e, ha'e gui peteĩ yvyra'a ra'angaa, ha'e gui amboae oparã'i va'e, ha'e amboae yvyra'a, ha'e rami ae tema kamixa puku árygua rembe ha'e javi rupi oĩ aguã. Ha'e va'e py onhemonde 'rã mba'emo ojapo oikovya rupi, Moisés pe SENHOR aipoe'iague rami vy.

<sup>27</sup>Kamixa pukurã ma ajukue iporãve va'e gui ojapo, Arão ha'e ta'y kuery peguarã.

<sup>28</sup>Akã reguarã ma ajukue iporãve va'e gui avi ojapo, ha'e akã jokuaa ajukue iporãve va'e gui, ha'e gui kaxõ ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui ojapo.

<sup>29</sup>Ha'e rã ku'akuaa ma ajukue iporãve va'e oipoka pyre gui ojapo, hovy va'e, púrpura ha'e pytã va'e gui. Ajukue ombopara va'e rembiapo, Moisés pe SENHOR aipoe'iague rami vy.

<sup>30</sup>Akã jokua iky'a e'ý va'e reguarã ma ojapo avi ipererĩ'i va'e. Ouro ete'i gui ojapo. Ha'e va'e re ma ombopara "SENHOR pegua iky'a e'ý va'e" he'ia va'e, kuã reguarã omboparaa rami avi.

<sup>31</sup> Ha'e gui akā regua áry ipererī'i va'e ojokua aguā ma peteī ixā hovy va'e py oiporu, Moisés pe SENHOR aipoe'iaque rami vy.

### Êxodo 35.10-19

<sup>32</sup> Ha'e rami vy ojapopa ombojeroviaaty py mba'emo oī va'erā, oguy nhemboaty oīaty reguarā. Israel kuery ojapopa, Moisés pe SENHOR ojapo ukaague rami vy.

<sup>33</sup> Ha'e gui Moisés-a py ogueru avi ombojeroviaaty, ija'o'iarā, opy guarā ha'e javive, ojopy aguā, yvyrape, hi'áry rupi guarā, ijytarā, hendarā,

<sup>34</sup> ija'o'iarā vexa'i rague omopytā mbyre guigua, hi'áry guarā pirekue inhana e'ý va'e guigua, ajukue okē reguarā,

<sup>35</sup> Nhanderuete ayvu ryru yvyra po'i'i reve, imbotya teko vai ombogue atyrā,

<sup>36</sup> mesa opa marāgua hembiporu reve, mbojape SENHOR renonde omoī mbyrā,

<sup>37</sup> tataendy 'yrā ouro ete'i gui ojapo va'ekue hataendy reve, ha'e tataendy hendarā py porā oī hembiporu ha'e javi reve, azeite tataendy rykuerā,

<sup>38</sup> altar ouro guigua avi, azeite SENHOR pe nhomboaxaa aguā regua, heakuā porā va'e oapy pyrā, ajukue oo rokērā,

<sup>39</sup> altar overa va'e guigua, ipokā rei va'e overa va'e guigua hembiporu ha'e javi reve, ha'e hy'a guaxu henda reve,

<sup>40</sup> cortina oka korarā, ijyta hendarā ojapo pyre reve, ajukue oka rokērā, ixārā, ombota pyrā va'e, ombojeroviaaty re oiporu va'erā va'e ha'e javi, oguy nhemboaty oīaty rupi guarā,

<sup>41</sup> ao iporāve va'e henda iky'a e'ý va'e py omba'epo va'e kuery oiporu va'erā, ao iky'a e'ý va'e sacerdote Arão peguarā, ha'e ta'y kuery aorā sacerdote ikuai aguā.

<sup>42</sup> Moisés pe SENHOR aipoe'iaque rami vy Israel kuery ojapopa ma.

<sup>43</sup> Ha'e ramo Moisés mba'emo ojapo pyre oexa rā SENHOR ojapo ukaague rami meme ojapopa ra'e. Ha'e rami ojapopa ma ramo Moisés ogueroayvu porā.

### Moisés pe SENHOR omopu'ã ukaague ombojerovia atyrā ojapo pyre

**40** <sup>1</sup> Ha'e gui SENHOR aipoe'i Moisés pe:

<sup>2</sup> — Jaxy jypy'ia re ijypy'ia ára ma remopu'ã 'rā imo'amy oguy pembojerovia vy penhemboaty aguā.

<sup>3</sup> Ha'e va'e py ma remoī 'rā xeayvu ryru, ha'e remboty 'rā ajukue okē reguarā reipyo vy.

<sup>4</sup> Remoinge 'rā mesa, ha'e hi'áry mba'emo remoī 'rā oī aguā py porā. Opy remopu'ã avi 'rā imo'amy tataendy 'y, ha'e remoendy 'rā hataendy.

<sup>5</sup> Ha'e gui altar ouro guigua heakuā porā va'e oapy atyrā ma xeayvu ryru renonde 'rā remoī. Ha'e gui mae ma remoī 'rā ajukue ombojeroviaaty rokērā.

6 Ha'e gui altar mba'emo oapy atyrā remoī 'rā oguy ombojeroviaaty ha'e nhemboaty oīaty rokē rexei'i.

7 Ha'e gui hy'a guaxu ju 'rā remoī oguy nhemboaty oīaty ha'e altar mbyte py. Ha'e rami vy remonyē 'rā imoiny yy.

8 Ijyvýry ma remopu'ā 'rā imo'amy oka korarā, ha'e remoī 'rā ajukue oka rokērā.

9 — Ha'e guiazeite xee SENHOR pe nhomboaxaa aguā regua reru vy remoī 'rā ombojeroviaaty ha'e hexegua ikuai va'e ha'e javi re. Ha'e rami py remboaxapa 'rā xevy guarā, hexegua ha'e javi reve. Ha'e ramo opyta 'rā iky'a e'ŷ va'e.

10 Altar mba'emo oappyat re avi 'rā azeite remoī, hembiporu ha'e javi reve, altar xee SENHOR peguarā remboaxa vy. Ha'e ramo altar opyta 'rā iky'a e'ŷ ete va'e.

11 Azeite remoī 'rā hy'a guaxu re, henda reve, xevy guarā remboaxa vy.

12 Ha'e gui rejapo 'rā Arão ha'e ta'y kuery oguy nhemboaty oīaty rokē re onhembojapa aguā rami. Ha'e py ma rejoi 'rā yy py.

13 Arão remonhemonde 'rā ao iky'a e'ŷ va'e py, ha'e hexe remoī 'rā azeite, xevygua sacerdote-rā remboaxa vy.

14 Ha'e gui ta'y kuery ju 'rā remonhemboja, ha'e kuery re avi remoī aguā kamixa puku.

15 Ha'e kuery re ju remoī 'rā azeite tuu re remoīague rami, ha'e kuery voi xevygua sacerdote ikuai aguā. Ha'e kuery re azeite remoī rire hamymino kuery voi araka'e rā peve ha'eve 'rā sacerdote ikuai aguā — he'i.

### **Ombojerovia atyrā omopu'ā imo'amyague**

16 Ha'e ramo Moisés ojapopa SENHOR ojapo ukaague rami meme.

Ha'ekue rami ae ojapo.

17 Mokoī ma'etŷa py, jaxy ijypy'i ouvya py, jypy'ia ára py ma omopu'āa imo'amy ombojerovia atyrā.

18 Ombojerovia atyrā Moisés omo'ā aguā omoī hendarā, omopu'ā imo'amy yvyrape, peteī-teī re omoī hi'áry rupigua, ha'e gui omopu'ā imo'amy ijytarā.

19 Ha'e gui ombojeroviaaty áry rupi oipyo ijao'iarā, ha'e hi'áry rupi guarā avi omoī, Moisés pe SENHOR ojapo ukaague rami.

20 Ha'e vy itape Nhanderuete ayvu oīa ogueru vy omoī hyrurā ojapo pyre py. Hyru yke re omoī avi yvyra po'i'i. Hyru áry ma teko vai mbogue atyrā omoī.

21 Ha'e gui ayvu ryru ma ombojeroviaaty py ogueroike vy okērā oipyo ajukue. Ha'e rami vy omboty ayvu ryru, Moisés pe SENHOR ojapo ukaague rami vy.

22 Ha'e gui mesa ju omoī oguy nhemboaty oīaty py, ombojeroviaaty regua kuaray puku-a katy, ajukue okē regua kyvō rupi, oka katy.

23 Ha'e va'e áry hendarā py porā omoī mbojape iky'a e'ŷ va'e SENHOR renonde oī aguā, Moisés pe SENHOR ojapo ukaague rami.

<sup>24</sup>Tataendy 'y avi omoī oguy nhemboaty oīaty py, mesa renonde, ombojeroviaaty regua kuaray oua katy.

<sup>25</sup>Ha'e rami vy SENHOR renonde omoatyrō tataendy, Moisés pe SENHOR ojapo ukaague rami vy.

<sup>26</sup>Altar ouro guigua ma oguy nhemboaty oīaty py avi omoī, ajukue okẽ regua rexei.

<sup>27</sup>Hi'áry ma heakuā porā va'e omoendy, Moisés pe SENHOR ojapo ukaague rami vy.

<sup>28</sup>Ha'e gui ombojeroviaaty rokērā ju ajukue oipyo imoiny.

<sup>29</sup>Ha'e gui altar mba'emo oapyaty ma oguy ombojeroviaaty py omoī, ha'e nhemboaty oīaty rokē py ae. Ha'e rami vy hi'áry mba'emo oapy vy ome'ē, mba'emo ra'yīgue guive, Moisés pe SENHOR ojapo ukaague rami vy.

<sup>30</sup>Ha'e gui hy'a guaxu ju omoī oguy nhemboaty oīaty ha'e altar mbyte.

Ha'e va'e omonyē yy ojejoia aguā.

<sup>31</sup>Ha'e va'e py ma Moisés, Arão ha'e ta'y kuery ojepoei ha'e ojepyei 'rā

<sup>32</sup>oguy nhemboaty oīaty py oike ta vy, ha'e altar re onhemboja vy, Moisés pe SENHOR ojapo ukaague rami vy.

<sup>33</sup>Ombojeroviaaty ha'e altar yvýry rupi opopu'ā avi imo'amy oka korarā. Kora rokērā ma ajukue oipyo. Ha'e rami py Moisés ojapo 'rā va'e ojapopa.

### Números 9.15-23

<sup>34</sup>Ha'e gui oguy nhemboaty oīaty rupi arai ojao'ipa. Ha'e ramo ombojeroviaaty ropy rupi tynyēmba SENHOR rexakāa.

<sup>35</sup>Moisés eteve voi ndoike reguai ranhe oguy nhemboaty oīaty py, hi'áry rupi arai optya, ha'e ombojeroviaaty SENHOR rexakāa tynyē teria ja.

<sup>36</sup>Ombojeroviaaty áry gui arai opu'ā ma rire mae ma Israel kuery oguatave ju ikuaiague gui. Ha'e rami oiko kuerei 'rā ha'e kuery oguataa ha'e javi rupi.

<sup>37</sup>Ha'e rā arai opu'ā e'ŷa ja ma ha'e kuery ndoguatai 'rā, opu'āa ára anho.

<sup>38</sup>Ara py ma SENHOR guigua arai ojekuaa 'rā ombojeroviaaty áry. Ha'e rā pyávy ma hi'áry ojekuaa 'rā tata, Israel kuery ha'e javi oexaa py, ha'e kuery oguataa ha'e javi rupi.